

# EPSON®

Imprimantă matricială cu 9 ace

# FX-890/FX-2190

Toate drepturile rezervate. Nici o parte din această publicație nu poate fi reprodusă, stocată într-un sistem de preluare sau transmisă în orice formă sau prin orice mijloace, electronice, mecanice, prin fotocopiere, înregistrare sau prin alte tehnici, fără permisiunea scrisă, obținută în prealabil de la SEIKO EPSON CORPORATION. Informațiile conținute aici sunt destinate a fi utilizate numai împreună cu această imprimantă EPSON. EPSON nu este răspunzătoare pentru utilizarea acestor informații la alte imprimante.

Nici SEIKO EPSON CORPORATION, nici filialele sale nu vor fi răspunzătoare față de cumpărătorul acestui produs sau față de terți pentru deteriorări, pierderi, costuri sau cheltuieli suportate de cumpărător sau de terți și rezultate din: accident, utilizare necorespunzătoare sau abuzivă a acestui produs sau modificări, reparații sau schimbări neautorizate aduse acestui produs sau (exceptând S.U.A.) abaterea de la respectarea cu strictețe a instrucțiunilor de funcționare și întreținere furnizate de SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION nu va fi răspunzătoare pentru daune sau probleme care apar ca urmare a utilizării unor opțiuni sau produse consumabile care nu sunt desemnate de SEIKO EPSON CORPORATION ca fiind Produse Originale EPSON sau Produse Aprobate EPSON.

EPSON și EPSON ESC/P sunt mărci comerciale înregistrate ale SEIKO EPSON CORPORATION.

Microsoft, Windows și Windows NT sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation.

IBM este o marcă comercială înregistrată a International Business Machines Corporation.

**Notă generală:** *Celelalte nume de produse utilizate aici sunt numai cu scop de identificare și pot fi mărci comerciale ale deținătorilor lor. EPSON nu recunoaște ca fiind ale sale drepturile asupra acelor mărci.*

Drept de autor © 2003 SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japonia.

## Ghid de referință

---



---

# Cuprins

---

## Capitolul 1 *Informații despre lucrul în siguranță*

---

Avertismente, atenționări și note . . . . .	9
Simbol de atenționare asupra componentelor care se încing . . . . .	9
Informații importante despre lucrul în siguranță . . . . .	10
Pentru utilizatorii din Marea Britanie . . . . .	15

---

## Capitolul 2 *Utilizarea hârtiei*

---

Selectarea unei surse de hârtie . . . . .	17
Imprimarea pe hârtie continuă . . . . .	17
Imprimarea pe coli individuale . . . . .	21
Setarea pârghiei de eliberare a hârtiei . . . . .	22
Ajustarea pârghiei pentru grosimea hârtiei . . . . .	23
Încărcarea hârtiei continue . . . . .	25
Amplasarea sursei de hârtie continuă . . . . .	25
Încărcarea hârtiei continue cu dispozitivul de avans . . . . .	25
Utilizarea funcției Tear-off (Rupere) . . . . .	56
Încărcarea de coli individuale . . . . .	58
Tipuri disponibile de hârtie . . . . .	59
Utilizarea ghidajului hârtiei . . . . .	60
Încărcarea hârtiei în ghidajul pentru hârtie . . . . .	60
Încărcarea hârtiei speciale . . . . .	63
Formulare multiple . . . . .	63
Etichete . . . . .	64
Plicuri . . . . .	67
Cartele . . . . .	68
Comutarea între imprimarea pe hârtie continuă și imprimarea pe coli individuale . . . . .	70
Trecerea la imprimarea pe coli individuale . . . . .	70
Trecerea la imprimarea pe hârtie continuă . . . . .	71

Utilizarea funcției Micro Adjust (Ajustare fină) . . . . .	72
Ajustarea poziției de rupere . . . . .	72
Ajustarea poziției „început de pagină” . . . . .	75

### **Capitolul 3 Software-ul imprimantei**

---

Despre software-ul imprimantei . . . . .	77
Utilizarea driverului de imprimantă cu Windows Me, 98 și 95 . . . . .	78
Accesarea driverului de imprimantă din aplicații Windows . . . . .	79
Accesarea driverului de imprimantă din meniul Start . . . . .	81
Modificarea setărilor din driverul de imprimantă . . . . .	82
Utilizarea driverului de imprimantă cu Windows XP, 2000 și NT 4.0 . . . . .	83
Accesarea driverului de imprimantă din aplicații Windows . . . . .	84
Accesarea driverului de imprimantă din meniul Start . . . . .	86
Modificarea setărilor din driverul de imprimantă . . . . .	89
Prezentare generală a setărilor din driverul de imprimantă. . . . .	89
Utilizarea programului EPSON Status Monitor 3 . . . . .	92
Configurarea programului EPSON Status Monitor 3 . . . . .	93
Accesarea programului EPSON Status Monitor 3 . . . . .	95
Instalarea imprimantei într-o rețea . . . . .	96
Partajarea imprimantei . . . . .	96
Configurarea imprimantei ca imprimantă partajată . . . . .	98
Utilizarea unui driver suplimentar . . . . .	100
Configurarea clienților . . . . .	107
Instalarea driverului de imprimantă de pe CD-ROM. . . . .	116
Revocarea imprimării . . . . .	117
Dezinstalarea software-ului imprimantei . . . . .	118
Dezinstalarea driverului de imprimantă și a programului EPSON Status Monitor 3 . . . . .	118

### **Capitolul 4 Panoul de control**

---

Butoane și indicatoare luminoase . . . . .	123
Selectarea unui font și a unei densități . . . . .	127

Despre setările implicite ale imprimantei . . . . .	129
Descrierea setărilor implicite . . . . .	130
Modificarea setărilor implicite . . . . .	136
Modul blocare . . . . .	137
Activarea și dezactivarea modului blocare . . . . .	137
Modificarea setării modului blocare . . . . .	138

## **Capitolul 5 Rezolvarea problemelor**

---

Diagnosticarea problemei . . . . .	141
Utilizarea indicatorilor de eroare . . . . .	142
EPSON Status Monitor 3 . . . . .	144
Imprimarea unui auto-test . . . . .	144
Imprimarea transcrierii hexazecimale . . . . .	146
Probleme și soluții . . . . .	148
Probleme la alimentarea cu tensiune . . . . .	149
Probleme cu încărcarea sau preluarea hârtiei . . . . .	150
Probleme cu poziția de imprimare . . . . .	153
Probleme de imprimare sau de calitate a documentului imprimat . . . . .	155
Probleme cu rețeaua . . . . .	161
Corectarea problemelor de USB . . . . .	162
Rezolvarea blocajelor de hârtie . . . . .	166
Alinierea liniilor verticale din documentul imprimat . . . . .	167
Revocarea imprimării . . . . .	168
Contactarea serviciului de asistență pentru clienți . . . . .	169
Pentru utilizatorii din America de Nord . . . . .	170
Pentru utilizatorii din Marea Britanie și din Republica Irlanda . . . . .	171
Pentru utilizatorii din Orientul Mijlociu . . . . .	173
Pentru utilizatorii din Peninsula Scandinavă . . . . .	174
Pentru utilizatorii din Africa de Sud . . . . .	176
Pentru utilizatorii din Franța . . . . .	177
Pentru utilizatorii din Germania . . . . .	177
Pentru utilizatorii din Austria, Elveția, Olanda și Belgia . . . . .	177
Pentru utilizatorii din Italia . . . . .	178
Pentru utilizatorii din Spania . . . . .	178
Pentru utilizatorii din Portugalia . . . . .	178

Pentru utilizatorii din Republica Cehă . . . . .	179
Pentru utilizatorii din Ungaria . . . . .	179
Pentru utilizatorii din Polonia . . . . .	179
Pentru utilizatorii din Republica Slovacă . . . . .	180
Pentru utilizatorii din Grecia . . . . .	180
Pentru utilizatorii din Turcia . . . . .	180

## **Capitolul 6 Opțiuni și consumabile**

---

Cartușul de bandă . . . . .	181
Cartușul de bandă EPSON original . . . . .	181
Înlocuirea cartușului de bandă . . . . .	181
Dispozitivul de alimentare cu coli tăiate . . . . .	188
Instalarea dispozitivului de alimentare cu coli tăiate . . . . .	189
Încărcarea hârtiei în dispozitivul de alimentare cu o singură tavă . . . . .	192
Încărcarea hârtiei în dispozitivul de alimentare de mare capacitate . . . . .	198
Asamblarea dispozitivului de alimentare cu două tăvi . . . . .	202
Selectarea căii de acces a hârtiei (tava 1 sau tava 2) . . . . .	204
Ghidajul anterior de coli și ghidajul anterior de hârtie . . . . .	206
Instalarea ghidajului anterior de coli sau a ghidajului anterior de hârtie . . . . .	207
Încărcarea hârtiei în ghidajul anterior de coli sau în ghidajul anterior de hârtie . . . . .	209
Supportul pentru hârtie tip rolă . . . . .	213
Asamblarea suportului pentru hârtie tip rolă . . . . .	213
Instalarea suportului pentru hârtie tip rolă . . . . .	215
Încărcarea hârtiei tip rolă . . . . .	216
Îndepărtarea hârtiei tip rolă . . . . .	219
Dispozitivul suplimentar de avans . . . . .	219
Placa de interfață . . . . .	220
Instalarea unei plăci de interfață . . . . .	221
Server de imprimare . . . . .	222

## **Anexa A Informații despre produs**

---

Componentele imprimantei . . . . .	223
Specificațiile imprimantei . . . . .	224
Partea mecanică . . . . .	224
Partea electronică . . . . .	227
Partea electrică . . . . .	229
Specificații de mediu . . . . .	230
Specificații privind hârtia . . . . .	230
Specificații privind suprafața imprimabilă . . . . .	236
Liste de comenzi . . . . .	238
Coduri de control EPSON ESC/P . . . . .	238
Coduri de control emulare IBM PPDS . . . . .	240
Standarde și aprobări . . . . .	241
Curățarea imprimantei . . . . .	242
Transportul imprimantei . . . . .	243

## **Glosar**

---

## **Index**

---





## Capitolul 1

---

# Informații despre lucrul în siguranță

---

---

## Avertismente, atenționări și note



*Avertismentele trebuie respectate cu atenție pentru a evita vătămarea corporală.*



*Respectați **Atenționările** pentru a evita deteriorarea echipamentului.*

*Notele conțin informații importante și sfaturi utile privind funcționarea imprimantei.*

---

## Simbol de atenționare asupra componentelor care se încing



Acest simbol este amplasat pe capul de imprimare sau pe alte componente, pentru a indica faptul că acestea pot fi fierbinți. Nu atingeți acele componente imediat după utilizarea imprimantei. Înainte de a le atinge, lăsați-le să se răcească timp de câteva minute.

---

## ***Informații importante despre lucrul în siguranță***

Înainte de a utiliza imprimanta, citiți toate instrucțiunile despre lucrul în siguranță. În plus, respectați toate avertismentele și instrucțiunile marcate chiar pe imprimantă.

### ***Când instalați imprimanta***

- Nu amplasați imprimanta pe o suprafață instabilă sau lângă un radiator sau o sursă de căldură.
- Amplasați imprimanta pe o suprafață plană. Imprimanta nu funcționează corespunzător dacă stă înclinată.
- Nu amplasați acest produs pe o suprafață moale, instabilă, cum ar fi o canapea sau într-o zonă mică, închisă, deoarece acest lucru ar limita ventilarea.
- Nu blocați și nu acoperiți fantele și deschiderile din carcasa imprimantei și nu introduceți obiecte în fante.
- Utilizați numai sursa de tensiune de tipul celei indicate pe eticheta imprimantei. Dacă nu sunteți sigur de caracteristicile sursei de energie din zonă, contactați compania locală de energie sau consultați distribuitorul.
- Conectați toate echipamentele la prize cu împământare corespunzătoare. Evitați utilizarea prizelor de pe același circuit pentru fotocopiatoare sau sisteme de aer condiționat care pornesc și se opresc regulat.
- Nu utilizați cabluri de alimentare deteriorate sau roase.
- Cablul de alimentare trebuie amplasat astfel încât să se evite frecările, tăierile, îndoirile, răsucirile și alte deteriorări.

- ❑ Dacă utilizați pentru imprimantă un prelungitor, asigurați-vă că sarcina totală a tuturor dispozitivelor conectate la prelungitor nu depășește sarcina maximă suportată de cablu (exprimată în Amperi). De asemenea, asigurați-vă că sarcina tuturor dispozitivelor conectate la priza din perete nu depășește sarcina suportată de priză.
- ❑ Utilizați numai cablul de alimentare furnizat împreună cu produsul. Utilizarea unui alt cablu de alimentare poate duce la incendiu sau la șoc electric.
- ❑ Cablul de alimentare al acestui produs trebuie utilizat numai cu acest produs. Utilizarea cu alt echipament poate duce la incendiu sau la șoc electric.

### ***Când întrețineți imprimanta***

- ❑ Deconectați imprimanta înainte de a o curăța și curățați-o întotdeauna folosind numai o cârpă umedă.
- ❑ Nu vărsați lichide pe imprimantă.
- ❑ Cu excepția operațiilor specifice explicate în acest ghid, nu încercați să reparați singuri imprimanta.
- ❑ Deconectați imprimanta și apelați la serviciile personalului calificat, în următoarele condiții:
  - i. Dacă fișa sau cablul de alimentare sunt deteriorate.
  - ii. Dacă au pătruns lichide în imprimantă.
  - iii. Dacă imprimanta a căzut sau dacă s-a deteriorat carcasa.
  - iv. Dacă imprimanta nu funcționează normal sau dacă prezintă schimbări clare ale performanțelor.

- ❑ Ajustați numai acele elemente de control care sunt descrise în instrucțiunile de funcționare.
- ❑ Dacă intenționați să utilizați imprimanta în Germania, acordați o deosebită atenție următoarelor:

Pentru a asigura protecția la scurtcircuit și la suprasarcină pentru această imprimantă, instalația clădirii trebuie să fie protejată cu siguranțe de 10 sau de 16 A.

### ***Când manevrați hârtia***

- ❑ Nu utilizați niciodată butonul rotativ pentru a ajusta, a deplasa sau a evacua hârtia; este posibil ca această acțiune să deterioreze imprimanta sau să ducă la pierderea poziției cap de pagină.
- ❑ Utilizați butonul rotativ din partea stângă a imprimantei pentru a rezolva blocajele de hârtie numai atunci când imprimanta este oprită. Dacă nu respectați acest sfat, este posibil să deteriorați imprimanta sau să modificați poziția cap de pagină sau poziția de rupere.
- ❑ Nu apăsați niciodată pe butoanele Load/Eject (Încărcare/Evacuare) sau Tear Off/Bin (Rupere/Tavă) în timp ce utilizați dispozitivul de avans cu tragere; este posibil ca hârtia să iasă din dispozitiv și să blocheze imprimanta.
- ❑ Nu trageți hârtia cu mâna pentru a o potrivi pe dispozitivul de avans; acest lucru poate deteriora imprimanta. Apăsați pe butonul LF/FF pentru a deplasa hârtia.
- ❑ Nu încărcați formulare multiple, foi indigo sau etichete în ghidajul hârtiei.
- ❑ Cel mai bine este să încărcați hârtie continuă cu etichete pe dispozitivul de avans cu tragere. Nu se recomandă încărcarea etichetelor pe dispozitivul anterior sau posterior de avans cu împingere.

- ❑ Nu încărcați niciodată etichete cu spatele utilizând butoanele Load/Eject (Încărcare/Evacuare) sau Tear Off/Bin (Rupere/Tavă). Când sunt încărcate cu spatele, etichetele se pot dezlipi cu ușurință de pe coala pe care sunt fixate și pot produce un blocaj al hârtiei.
- ❑ Întrucât etichetele sunt sensibile la temperatură și la umiditate, utilizați-le numai în condițiile normale de funcționare descrise mai jos:
 

Temperatură	între 15 și 25°C (între 59 și 77°F)
Umiditate	între 30 și 60% umiditate relativă
- ❑ Nu lăsați etichetele încărcate în imprimantă între două lucrări; ele se pot ondula în jurul tamburului și se pot bloca atunci când reluați imprimarea.
- ❑ Nu încărcați hârtie continuă cu etichete prin fanta posterioară de hârtie. Deoarece calea hârtiei de la fanta posterioară este curbată, este posibil ca, în interiorul imprimantei, etichetele să se dezlipsească de pe colile pe care sunt fixate și să producă un blocaj al hârtiei.
- ❑ Nu încărcați hârtie ondulată sau care a fost îndoită.

### ***Când utilizați imprimanta***

- ❑ Ajustați numai acele elemente de control care sunt descrise în documentația pentru utilizator. Ajustarea incorectă a altor elemente de control poate duce la deteriorări ce necesită reparații majore realizate de un tehnician calificat.
- ❑ De fiecare dată când opriți imprimanta, așteptați cel puțin cinci secunde înainte de a o reporni; dacă nu așteptați cinci secunde, este posibil să deteriorați imprimanta.

- ❑ Nu opriți imprimanta în timp ce imprimă auto-testul. Apăsați întotdeauna pe butonul **Pause (Pauză)** pentru a opri imprimarea și pe butonul **Load/Eject (Încărcare/Evacuare)** pentru a evacua pagina imprimată înainte de a opri imprimanta.
- ❑ Nu opriți imprimanta în timp ce imprimă transcrierea hexazecimală. Apăsați întotdeauna pe butonul **Pause (Pauză)** pentru a opri imprimarea și pe butonul **Load/Eject (Încărcare/Evacuare)** pentru a evacua pagina imprimată înainte de a opri imprimanta.
- ❑ Nu reconectați cablul de alimentare la o priză electrică cu tensiune necorespunzătoare imprimantei.
- ❑ Nu înlocuiți niciodată singur capul de imprimare; este posibil să deteriorați imprimanta. De asemenea, atunci când se înlocuiește capul de imprimare, trebuie verificate și alte piese ale imprimantei.
- ❑ Pentru a înlocui cartușul de bandă, este necesar să deplasați cu mâna capul de imprimare. Dacă ați utilizat recent imprimanta, capul de imprimare poate fi fierbinte; lăsați-l să se răcească timp de câteva minute înainte de a-l atinge.

## **Conformitate cu ENERGY STAR®**



Ca Partener ENERGY STAR®, EPSON a stabilit că acest produs îndeplinește condițiile ENERGY STAR® în ceea ce privește eficiența energetică.

International ENERGY STAR® Office Equipment program (Programul internațional Energy Star pentru echipament de birou) este un parteneriat voluntar cu sectorul computerelor și al echipamentelor de birou, destinat să promoveze introducerea de computere personale, monitoare, imprimante, faxuri, copiatoare și scanere eficiente din punct de vedere energetic, în încercarea de a reduce poluarea aerului cauzată de degajarea de energie.

## **Pentru utilizatorii din Marea Britanie**

### **Utilizarea opțiunilor**

Epson (UK) Limited nu va fi răspunzătoare pentru daune sau probleme care apar ca urmare a utilizării oricăror opțiuni sau produse consumabile care nu sunt desemnate de Epson (UK) Limited ca fiind Produse Originale EPSON sau Produse Aprobate EPSON.

### **Informații privind lucrul în siguranță**



***Avertisment:***

*Acest aparat trebuie legat la pământ. Citiți tensiunea înscrisă pe tablăta indicatoare și verificați că tensiunea de lucru a aparatului corespunde tensiunii rețelei de alimentare.*

### **Important:**

*Firele din cablul de alimentare conectat la acest aparat sunt colorate conform următoarei codificări:*

*Verde cu galben — Împământare*

*Albastru — Nul*

*Maro — Fază*

*Dacă trebuie să adaptați o fișă (ștecher):*

În cazul în care culorile firelor de alimentare ale aparatului nu corespund marcajelor de culoare utilizate la identificarea bornelor fișei, procedați după cum urmează:

Firul verde cu galben trebuie conectat la borna fișei care este marcată cu litera *E* sau cu simbolul de împământare ( $\perp$ ).

Firul albastru trebuie conectat la borna fișei marcată cu litera *N*.

Firul maro trebuie conectat la borna fișei marcată cu litera *L*.

Dacă fișa se deteriorează, înlocuiți setul de cablu sau consultați un electrician calificat.



---

# Utilizarea hârtiei

---

---

## Selectarea unei surse de hârtie

Imprimanta vă oferă o serie de căi de acces ale hârtiei, pentru imprimare pe foi separate și pe hârtie continuă. Hârtia poate fi încărcată în imprimantă de sus, din față, de jos sau din spate. Selectați sursa de hârtie care se potrivește cel mai bine nevoilor curente de imprimare.

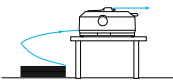
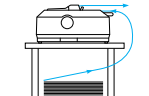
## Imprimarea pe hârtie continuă

Pentru imprimarea pe hârtie continuă, aveți posibilitatea de a alege una dintre cele trei poziții ale dispozitivului de avans (anterior cu împingere, posterior cu împingere și tragere) și din trei fante de acces ale hârtiei (în față, în spate și dedesubt). Această secțiune vă ajută să stabiliți ce cale de acces și ce poziție a dispozitivului de avans corespund cel mai bine cerințelor pentru imprimarea pe hârtie continuă. Pentru instrucțiuni privind instalarea dispozitivului de avans și alimentarea cu hârtie, consultați „Încărcarea hârtiei continue cu dispozitivul de avans” la pagina 25.

## Utilizarea pozițiilor dispozitivului de avans cu împingere

Dacă trebuie să rupeți frecvent coli din hârtia continuă (de exemplu, dacă imprimați comenzi de achiziții sau foi de vânzări), cel mai bine este să utilizați dispozitivul de avans în poziția anterioară sau posterioară cu împingere. Acest lucru vă permite să utilizați muchia de rupere a imprimantei pentru a rupe cu ușurință, la perforație, coli din hârtia continuă. De asemenea, când este încărcată hârtie continuă pe dispozitivul de avans cu împingere, aveți posibilitatea de a imprima pe coli individuale din ghidajul hârtiei, fără să scoateți hârtia continuă din dispozitivul de avans.

Există două poziții ale dispozitivului de avans cu împingere: anterioară și posterioară. Imprimanta este livrată cu dispozitivul de avans instalat în poziția posterioară cu împingere. Consultați tabelul de mai jos pentru detalii privind pozițiile de împingere și căile corespunzătoare de acces ale hârtiei.

Poziția dispozitivului de avans	Descriere
 <p data-bbox="221 608 322 655">împingere anterioară</p>	<p data-bbox="385 424 729 448">Încărcați hârtia prin fanta anterioară.</p> <p data-bbox="385 469 953 571">Dacă imprimați pe hârtie groasă, cum ar fi formulare multiple, utilizați fanta anterioară pentru hârtie, deoarece această cale de acces este aproape dreaptă. Acest lucru reduce riscul de blocaj al hârtiei.</p>
 <p data-bbox="221 855 322 903">împingere posterioară</p>	<p data-bbox="385 683 740 707">Încărcați hârtia prin fanta posterioară.</p> <p data-bbox="449 743 512 807"><b>Atenție:</b></p> <p data-bbox="524 778 953 1007"><i>Nu încărcați prin fanta posterioară hârtie continuă cu etichete. Etichetele necesită o cale de acces dreaptă; în alte condiții, este posibil ca, în interiorul imprimantei, etichetele să se dezlipească de pe colile suport și să producă un blocaj al hârtiei.</i></p> <p data-bbox="449 1046 512 1070"><b>Notă:</b></p> <p data-bbox="449 1082 953 1209"><i>De asemenea, nu se recomandă utilizarea fantei posterioare atunci când formularele multiple au 5 sau 6 exemplare (1 original plus 4 sau 5 copii), deoarece hârtia se poate bloca.</i></p>

## Utilizarea poziției dispozitivului de avans cu tragere

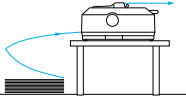
Dacă imprimați frecvent pe hârtie continuă groasă sau cu masă mare, cum ar fi formulare multiple sau hârtie continuă cu etichete, utilizați dispozitivul de avans în poziția de tragere. Dispozitivul de avans cu tragere vă protejează cel mai bine împotriva blocajelor de hârtie și vă permite să încărcați hârtie continuă din fața imprimantei, din spate sau de sub imprimantă. Cu toate acestea, când dispozitivul de avans este în poziția de tragere, nu se poate utiliza caracteristica de rupere.

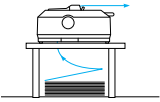
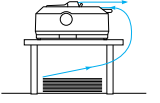
### Notă:

*Pentru a utiliza dispozitivul de avans în poziția de tragere, aveți posibilitatea de a scoate dispozitivul din poziția posterioară de împingere și de a-l reinstala în poziția de tragere sau aveți posibilitatea de a achiziționa unitatea opțională de avans cu tragere (C80020\* pentru modelul FX-890, C80021\* pentru modelul FX-2190) și de a o instala în poziția de tragere.*

Dacă utilizați un dispozitiv de împingere având dispozitivul opțional în poziția de tragere, aveți posibilitatea de a crea o combinație de împingere/tragere. Aceasta îmbunătățește utilizarea hârtiei continue și este recomandată pentru imprimarea pe formulare continue pre-tipărite. Pentru mai multe informații, consultați „Utilizarea a două dispozitive de avans într-o combinație împingere/tragere” la pagina 52.

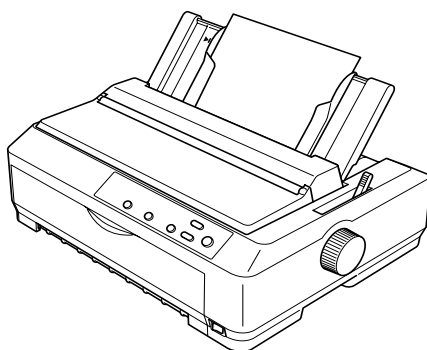
Cu dispozitivul de avans cu tragere se poate utiliza fanta de acces anterioară, inferioară sau cea posterioară.

Fantă pentru hârtie	Descriere
 <p data-bbox="263 1316 364 1340">anterioară</p>	<p data-bbox="431 1125 991 1236">Dacă imprimați pe hârtie groasă, cum ar fi formulare multiple sau hârtie continuă cu etichete, utilizați fanta anterioară pentru hârtie, deoarece această cale de acces este aproape dreaptă. Acest lucru reduce riscul de blocaj al hârtiei.</p>

Fantă pentru hârtie	Descriere
 <p data-bbox="232 421 322 443">inferioară</p>	<p data-bbox="396 204 956 306">Fanta inferioară pentru hârtie prezintă cea mai dreaptă cale de acces, așa că este fanta cea mai potrivită atunci când imprimați pe hârtie groasă, cum ar fi formularele multiple sau hârtia continuă cu etichete.</p> <p data-bbox="461 347 949 539"><b>Notă:</b> <i>Când încărcați hârtie prin fanta inferioară, asigurați-vă că utilizați un suport pentru imprimantă care are o deschidere suficient de mare pentru a permite trecerea hârtiei fără obstacole.</i></p>
 <p data-bbox="226 737 333 759">posteroară</p>	<p data-bbox="396 571 956 721">Dacă fantele anterioară și inferioară nu sunt disponibile, aveți posibilitatea de a încărca hârtie continuă obișnuită și prin fanta posteroară. Rețineți că dacă încărcați hârtie prin fanta posteroară, se creează o cale de acces curbată, care poate afecta calitatea alimentării; așadar utilizați fanta anterioară sau pe cea inferioară când este posibil.</p> <p data-bbox="461 762 949 986"><b>Atenție:</b> <i>Nu încărcați prin fanta posteroară hârtie continuă cu etichete. Este posibil ca, în interiorul imprimantei, etichetele să se dezlipească de pe colile suport și să producă un blocaj al hârtiei.</i></p>

## **Imprimarea pe coli individuale**

Așa cum se arată mai jos, aveți posibilitatea de a încărca coli individuale obișnuite (nu formulare multiple pe coală individuală) și plicuri, unul câte unul, prin fanta de acces posterioară a imprimantei, cu ajutorul ghidajului pentru hârtie care însoțește imprimanta.

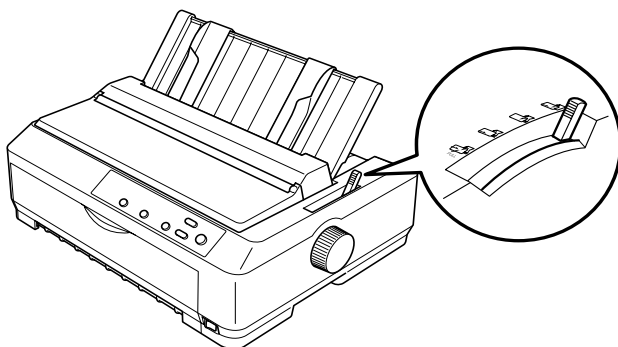


Pentru a încărca formulare multiple pe coală individuală, trebuie să utilizați fanta anterioară de intrare a hârtiei. Ghidajul anterior de coli (C81400\* pentru modelul FX-890, C81401\* pentru modelul FX-2190) și ghidajul anterior de hârtie (C81402\* pentru modelul FX-890, C81403\* pentru modelul FX-2190), care sunt opționale, sunt disponibile pentru a facilita utilizarea.



De asemenea, aveți posibilitatea de a încărca un top de coli de hârtie cu ajutorul dispozitivului opțional de alimentare cu coli tăiate. Pentru mai multe informații, consultați „Încărcarea de coli individuale” la pagina 58. Pentru informații referitoare la dispozitivul opțional de alimentare cu coli tăiate, consultați „Dispozitivul de alimentare cu coli tăiate” la pagina 188.



## Setarea pârghiei de eliberare a hârtiei

Când încărcați hârtie continuă în imprimantă, trebuie să setați pârghia de eliberare a hârtiei astfel încât să indice sursa de hârtie pe care doriți să o utilizați, conform indicațiilor din tabelul de mai jos.



Tabelul de mai jos descrie fiecare poziție a pârghiei de eliberare a hârtiei.

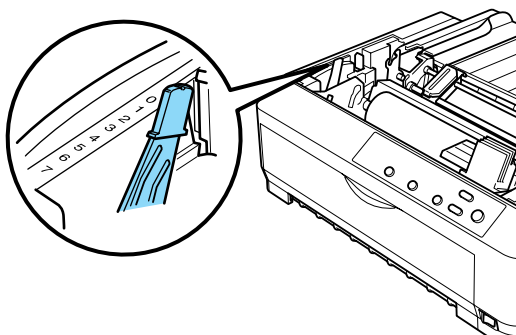
Poziție a pârghiei de eliberare a hârtiei	Descriere
	Poziția coală individuală Pentru a încărca coli individuale prin fanta superioară sau prin cea anterioară. Pentru instrucțiuni, consultați „Încărcarea de coli individuale” la pagina 58.
	Poziția dispozitiv posterior de avans cu împingere Pentru a încărca hârtie continuă cu ajutorul dispozitivului de avans instalat în poziție posterioară de împingere. De asemenea, așezați pârghia în această poziție atunci când utilizați dispozitivul de avans posterior cu împingere împreună cu dispozitivul de avans cu tragere.

Poziție a pârghiei de eliberare a hârtiei	Descriere
	<p>Poziția dispozitiv anterior de avans cu împingere</p> <p>Pentru a încărca hârtie continuă cu ajutorul dispozitivului de avans instalat în poziție anterioară de împingere. De asemenea, așezați pârghia în această poziție atunci când utilizați dispozitivul de avans anterior cu împingere împreună cu dispozitivul de avans cu tragere.</p>
	<p>Poziția dispozitiv de avans cu împingere</p> <p>Pentru a încărca hârtie continuă cu ajutorul dispozitivului de avans instalat deasupra imprimantei în poziție de tragere. Când dispozitivul de avans este în poziția de tragere, aveți posibilitatea de a încărca hârtie prin fanta anterioară, prin cea posterioară sau prin cea inferioară.</p>

## Ajustarea pârghiei pentru grosimea hârtiei

Înainte de a începe imprimarea, poate fi necesar să modificați setarea de grosime a hârtiei, în funcție de tipul de hârtie utilizat. Urmați acești pași:

1. Opriți imprimanta și deschideți capacul imprimantei. Pârghia pentru grosimea hârtiei este amplasată în partea stângă a imprimantei. Numerele de lângă pârghie reprezintă setările de grosime.



2. Utilizați tabelul de mai jos pentru a selecta grosimea de hârtie corespunzătoare.

Tip de hârtie*	Poziția pârghiei
Hârtie obișnuită: Coli individuale Hârtie continuă	0 sau 1 0
Hârtie subțire	0
Formulare multiple fără indigo cu: 2 exemplare (original + 1 copie) 3 exemplare (original + 2 copii) 4 exemplare (original + 3 copii) 5 exemplare (original + 4 copii) 6 exemplare (original + 5 copii) 7 exemplare (original + 6 copii)**	1 3 5 6 7 7
Hârtie continuă cu etichete	2
Cartele	2
Plicuri	5 sau 6

\* Pentru mai multe informații, consultați specificațiile privind hârtia.

\*\* Disponibilă când se utilizează poziția inferioară de tragere sau poziția anterioară de tragere.

**Notă:**

- Când temperatura este de 5°C (41°F) sau mai mică sau de 35°C (95°F) sau mai mare, setați pârghia pentru grosimea hârtiei cu o poziție mai jos, pentru a îmbunătăți calitatea imprimării.
- Când temperatura este de 5°C (41°F) sau mai mică sau de 35°C (95°F) sau mai mare, nu pot fi utilizate formulare multiple în 7 exemplare.



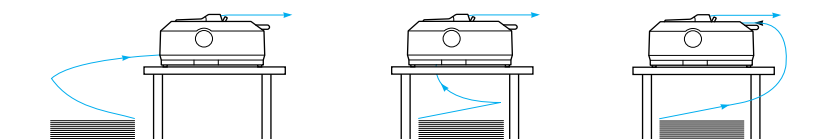
---

## **Încărcarea hârtiei continue**

Urmați instrucțiunile din această secțiune pentru a încărca hârtie continuă în imprimantă.

### **Amplasarea sursei de hârtie continuă**

Înainte de a utiliza hârtia continuă, aveți grijă să aliniați sursa de hârtie și dispozitivul de alimentare cu avans așa cum se arată mai jos, astfel încât hârtia să se încarce cu ușurință în imprimantă.



### **Încărcarea hârtiei continue cu dispozitivul de avans**

Procedura de alimentare cu hârtie depinde de poziția în care amplasați dispozitivul de avans care încarcă hârtie în imprimantă. Urmați instrucțiunile de mai jos referitoare la poziția dispozitivului de avans.

Această secțiune vă oferă instrucțiuni privind „Utilizarea dispozitivului de avans în poziția anterioară cu împingere” la pagina 26, „Utilizarea dispozitivului de avans în poziția posterioară cu împingere” la pagina 33, „Utilizarea dispozitivului de avans în poziția tragere” la pagina 40 și „Utilizarea a două dispozitive de avans într-o combinație împingere/tragere” la pagina 52.

## **Utilizarea dispozitivului de avans în poziția anterioară cu împingere**

Această secțiune vă oferă instrucțiuni privind „Instalarea dispozitivului de avans în poziția anterioară cu împingere” la pagina 26, „Încărcarea hârtiei cu dispozitivul anterior de avans cu împingere” la pagina 28 și „Scoaterea dispozitivului de avans din poziția anterioară cu împingere” la pagina 32.

### ***Instalarea dispozitivului de avans în poziția anterioară cu împingere***

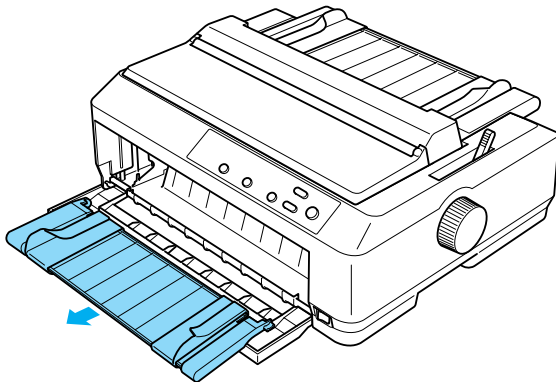
Înainte de a instala dispozitivul în poziția anterioară cu împingere, scoateți-l din poziția sa actuală. Dacă dispozitivul de avans este în poziția posterioară cu împingere, scoateți ghidajul hârtiei și apăsați pe clemele de blocare ale dispozitivului, în timp ce îl scoateți prin ridicare. Dacă dispozitivul de avans este în poziția de tragere, scoateți-l, urmând instrucțiunile din „Scoaterea dispozitivului de avans din poziția de tragere” la pagina 50.

#### ***Notă:***

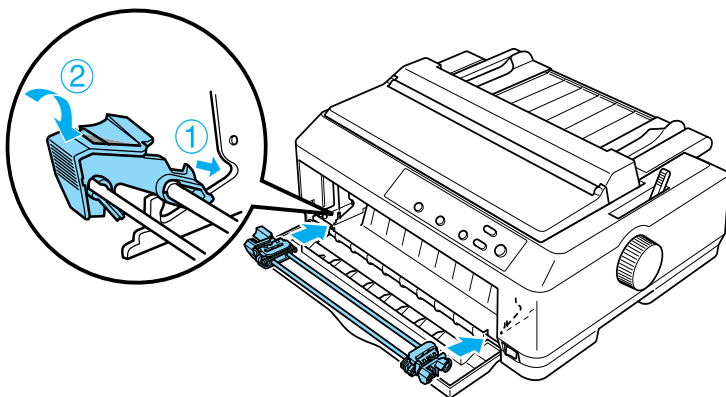
*Dispozitivul de avans este instalat în poziția posterioară cu împingere, când este livrată imprimanta.*

1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită. Dacă este necesar, instalați ghidajul hârtiei la imprimantă, conform indicațiilor din „Asamblarea imprimantei” din *Ghidul de instalare*.

2. Dacă este instalat ghidajul opțional anterior pentru coli, scoateți-l apucând aripioarele din cele două părți și trăgând ghidajul ușor în sus, îndepărtându-l. Dacă este instalat ghidajul opțional anterior pentru hârtie, deschideți capacul anterior și scoateți-l.



3. Introduceți dispozitivul de avans în fantele de fixare ale imprimantei și apăsați în jos pe ambele capete ale dispozitivului pentru a vă asigura că este așezat ferm.



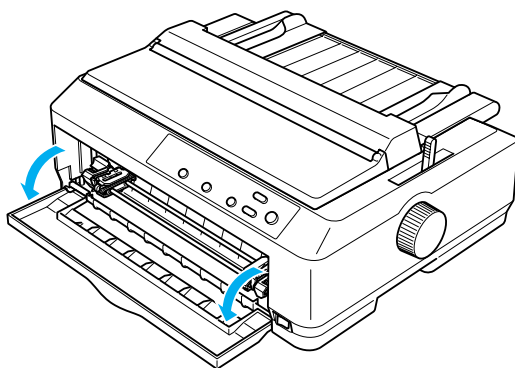
Pentru instrucțiuni privind încărcarea hârtiei continue cu dispozitivul de avans anterior cu împingere, consultați „Încărcarea hârtiei cu dispozitivul anterior de avans cu împingere” la pagina 28.

### *Încărcarea hârtiei cu dispozitivul anterior de avans cu împingere*

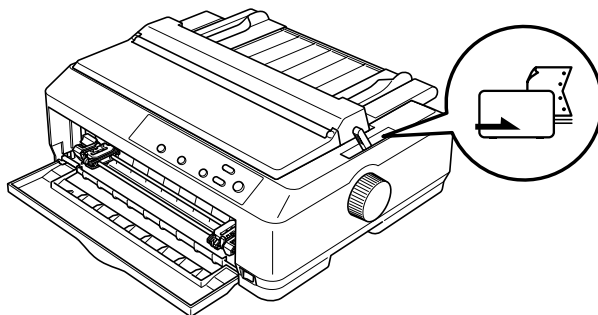
Când utilizați dispozitivul de avans cu împingere, este recomandabil să stabiliți funcția Auto tear-off (Avans automat în poziția de rupere) din modul Default Setting (Setare implicită) la valoarea On (Activat). Pentru mai multe informații, consultați „Despre setările implicite ale imprimantei” la pagina 129.

Pentru a încărca hârtie cu ajutorul dispozitivului anterior de avans cu împingere, urmați acești pași:

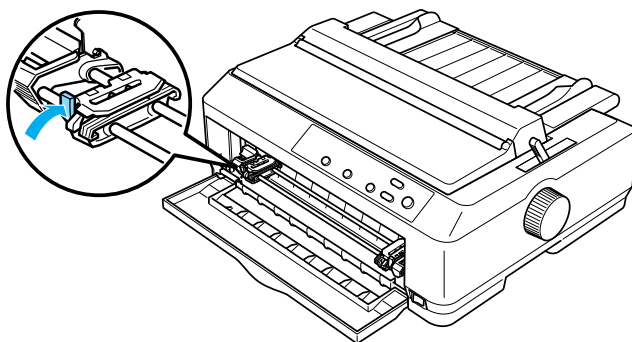
1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită.
2. Deschideți capacul anterior. Asigurați-vă că dispozitivul de avans este instalat în poziția anterioară cu împingere.



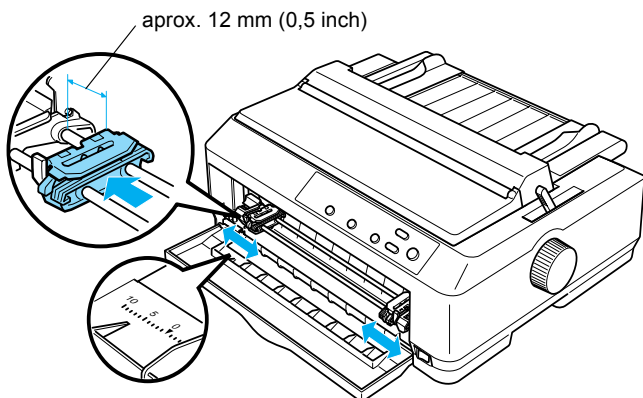
3. Setați pârghia de eliberare a hârtiei în poziția pentru dispozitiv de avans anterior cu împingere. De asemenea, setați pârghia pentru grosimea hârtiei (amplasată sub capacul imprimantei) în poziția corectă pentru grosimea hârtiei. Pentru instrucțiuni, consultați „Ajustarea pârghiei pentru grosimea hârtiei” la pagina 23.



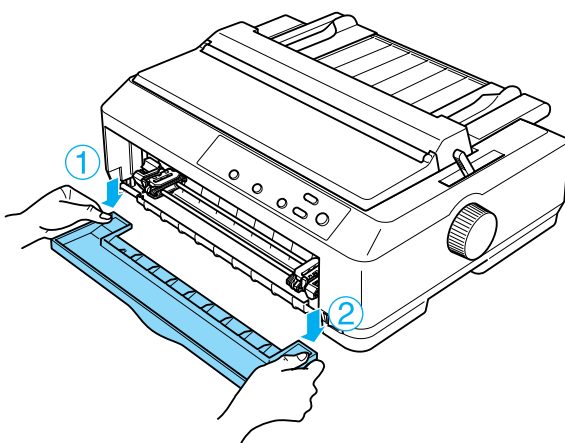
4. Eliberați pinioanele din stânga și din dreapta împingând spre spate pârghiile albastre de blocare ale pinioanelor.



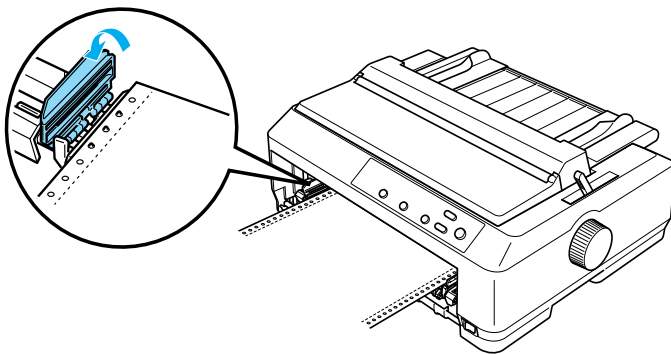
5. Glisați pinionul din stânga aproximativ 12 mm (0,5 inch) din poziția stânga extremă și trageți pârghia albastră în față pentru a o bloca. Apoi, glisați pinionul din dreapta pentru a corespunde lățimii hârtiei, dar nu o blocați.



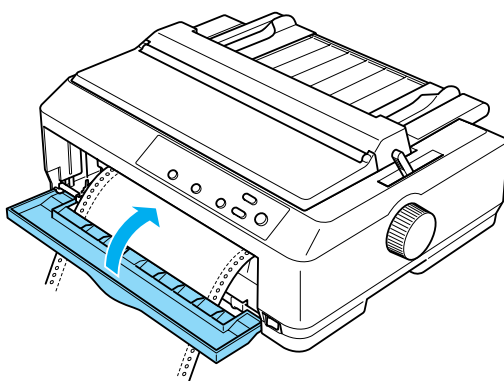
6. Scoateți capacul anterior împingându-l direct în jos, așa cum se arată în imagine.



7. Asigurați-vă că hârtia are o muchie dreaptă, egală. Apoi deschideți ambele capace ale pinioanelor și potriviți primele patru găuri, cu fața imprimabilă în sus, pe acele dispozitivului de avans.



8. Închideți capacele pinioanelor.
9. Glisați pinionul din dreapta pentru a întinde hârtia; apoi blocați-o, apăsând în jos pinionul.
10. Atașați capacul anterior, poziționând hârtia continuă așa cum se arată în imagine.



11. Asigurați-vă că ghidajul hârtiei este culcat pe imprimantă și glisați ghidajele de muchie spre centrul său.

**Notă:**

*Pentru siguranța dvs., EPSON vă recomandă să utilizați imprimanta cu capacul închis. Imprimanta funcționează și cu capacul deschis sau scos, dar condițiile de siguranță și viteza maxime se ating atunci când capacul este închis.*

12. Porniți imprimanta. Când imprimanta primește datele, ea încarcă automat hârtia și începe să imprime.
13. După ce terminați de imprimat, urmați pașii descriși în „Scoaterea hârtiei continue” la pagina 56 pentru a scoate documentul imprimat.

Dacă primul rând de pe pagină apare prea sus sau prea jos, aveți posibilitatea de a-i modifica poziția cu ajutorul funcției Micro Adjust (Ajustare fină), conform indicațiilor din „Ajustarea poziției „început de pagină”” la pagina 75.



**Atenție:**

*Nu utilizați niciodată butonul rotativ pentru a ajusta poziția „început de pagină”; este posibil ca această acțiune să deterioreze imprimanta sau să ducă la pierderea poziției „început de pagină”.*

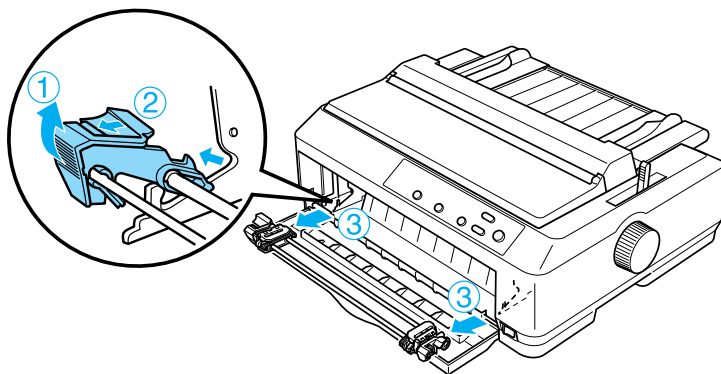
### **Scoaterea dispozitivului de avans din poziția anterioară cu împingere**

Pentru a scoate dispozitivul de avans din poziția anterioară cu împingere, urmați acești pași:

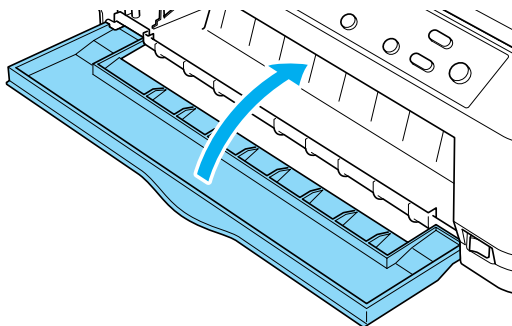
1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită.
2. Scoateți hârtia ce s-ar putea afla în dispozitivul de avans, conform indicațiilor din „Scoaterea hârtiei continue” la pagina 56.



3. Apăsați clemele de blocare ale dispozitivului de avans, înclinați dispozitivul în sus și scoateți-l din imprimantă prin ridicare.



4. Închideți capacul anterior.



### **Utilizarea dispozitivului de avans în poziția posterioară cu împingere**

Dispozitivul de avans este instalat în poziția posterioară cu împingere, când este livrată imprimanta. Dacă dispozitivul de avans este în poziția posterioară cu împingere, treceți la „Încărcarea hârtiei cu dispozitivul posterior de avans cu împingere” la pagina 35 pentru a obține instrucțiuni despre încărcarea hârtiei.

Această secțiune vă oferă instrucțiuni privind „Instalarea dispozitivului de avans în poziția posterioară cu împingere” la pagina 34, „Încărcarea hârtiei cu dispozitivul posterior de avans cu împingere” la pagina 35 și „Scoaterea dispozitivului de avans din poziția posterioară cu împingere” la pagina 39.

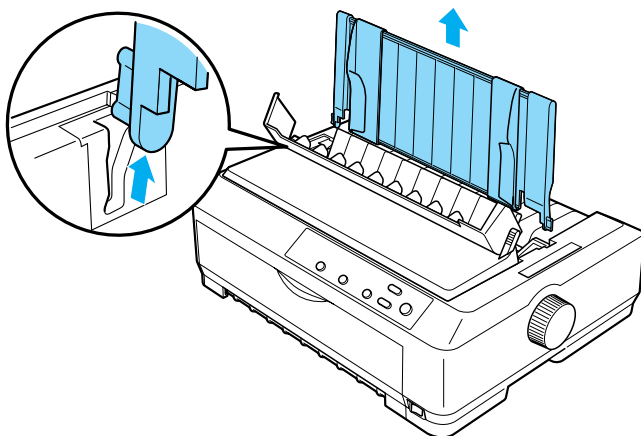
**Notă:**

*Hârtia groasă, cum ar fi hârtia continuă cu etichete sau formularele multiple cu cinci sau șase exemplare, necesită o cale de acces relativ dreaptă, pentru a evita blocajele de hârtie. Când imprimați pe hârtie continuă groasă, utilizați dispozitivul de avans în poziția anterioară cu împingere sau în poziția de tragere.*

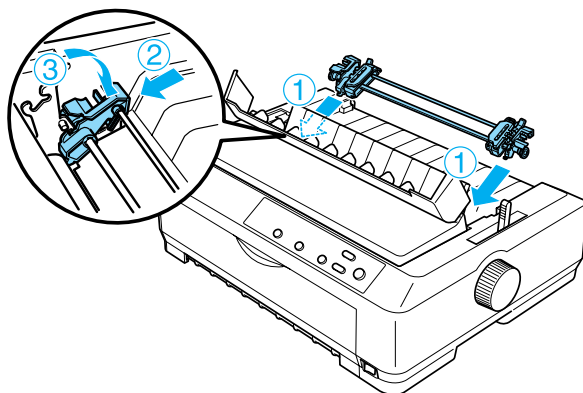
### **Instalarea dispozitivului de avans în poziția posterioară cu împingere**

Înainte de a instala dispozitivul de avans în poziția posterioară cu împingere, scoateți-l din poziția actuală. Dacă dispozitivul de avans este în poziția anterioară cu împingere, scoateți-l apăsând clemele de blocare ale dispozitivului de avans, în timp ce îl scoateți prin ridicare. Dacă dispozitivul de avans este în poziția de tragere, scoateți-l, conform indicațiilor din „Scoaterea dispozitivului de avans din poziția de tragere” la pagina 50.

1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită. Apoi deschideți capacul ghidajului hârtiei, trăgând în față de capătul său posterior.
2. Ridicați ghidajul hârtiei scoțându-l din imprimantă.



3. Coborâți dispozitivul de avans în fantele de fixare ale imprimantei și apăsați în jos pe ambele capete ale dispozitivului pentru a vă asigura că este așezat ferm.

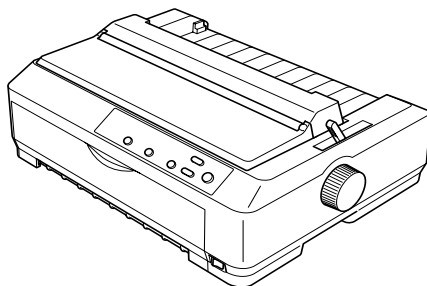


Pentru instrucțiuni privind încărcarea hârtiei continue cu ajutorul dispozitivului posterior de avans cu împingere, consultați „Încărcarea hârtiei cu dispozitivul posterior de avans cu împingere” la pagina 35.

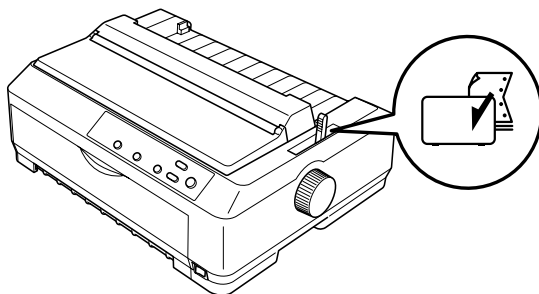
### ***Încărcarea hârtiei cu dispozitivul posterior de avans cu împingere***

Pentru a încărca hârtie cu ajutorul dispozitivului posterior de avans cu împingere, urmați acești pași:

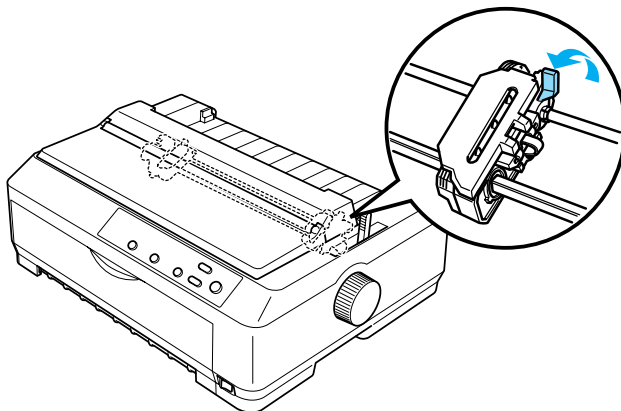
1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită și că dispozitivul de avans este instalat în poziția posterioară cu împingere. De asemenea, asigurați-vă că ați scos ghidajul hârtiei.



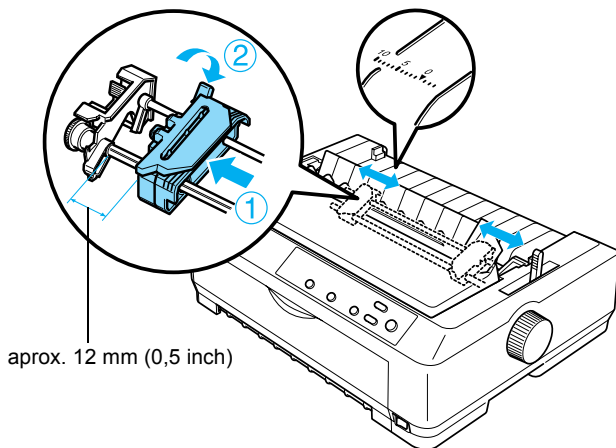
2. Setați pârghia de eliberare a hârtiei în poziția pentru dispozitiv de avans posterior cu împingere.



3. Eliberați roțile dințate din stânga și din dreapta trăgând spre în față pârghiile albastre de blocare ale roților dințate.

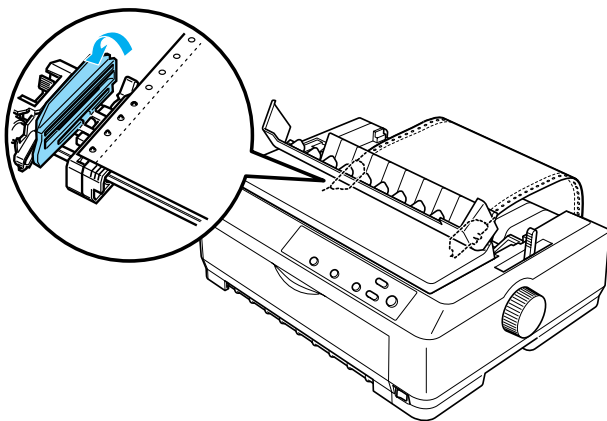


4. Glisați pinionul din stânga aproximativ 12 mm (0,5 inch) din poziția stânga extremă și împingeți pârghia albastră în spate pentru a o bloca. Apoi, glisați pinionul din dreapta pentru a corespunde lățimii hârtiei, dar nu o blocați.



Semnul în formă de triunghi amplasat pe imprimantă indică punctul cel mai din stânga unde poate începe imprimarea.

5. Asigurați-vă că hârtia are o muchie dreaptă, egală. Apoi deschideți ambele capace ale pinioanelor și potriviți primele patru găuri ale hârtiei, cu fața imprimabilă în jos, pe acele dispozitivului de avans.



6. Închideți capacele pinioanelor.
7. Glisați pinionul din dreapta pentru a întinde hârtia; apoi blocați-l, apăsând în jos clema albastră a pinionului.
8. Atașați ghidajul hârtiei și culcați-l pe imprimantă și glisați ghidajele de muchie spre centrul său.

**Notă:**

*Pentru siguranța dvs., EPSON vă recomandă să utilizați imprimanta cu capacul închis. Imprimanta funcționează și cu capacul deschis sau scos, dar condițiile de siguranță și viteză maxime se ating atunci când capacul este închis.*

9. Porniți imprimanta. Când imprimanta primește datele, ea încarcă automat hârtia și începe să imprime.
10. După ce terminați de imprimat, urmați pașii descriși în „Scoaterea hârtiei continue” la pagina 56 pentru a scoate documentul imprimat.

Dacă primul rând de pe pagină apare prea sus sau prea jos, aveți posibilitatea de a-i modifica poziția cu ajutorul funcției Micro Adjust (Ajustare fină), conform indicațiilor din „Ajustarea poziției „început de pagină”” la pagina 75.



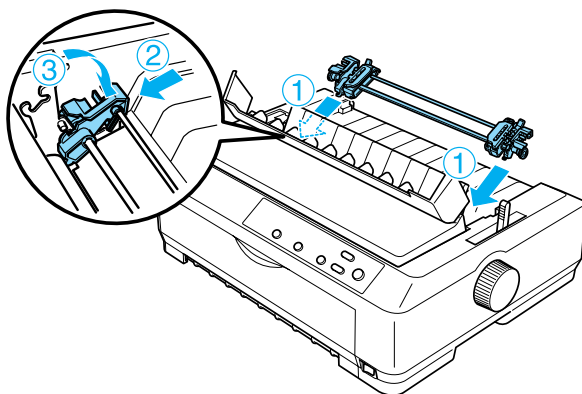
**Atenție:**

*Nu utilizați niciodată butonul rotativ pentru a ajusta poziția „început de pagină”; este posibil ca această acțiune să deterioreze imprimanta sau să ducă la pierderea poziției „început de pagină”.*

### **Scoaterea dispozitivului de avans din poziția posterioară cu împingere**

Pentru a scoate dispozitivul de avans din poziția posterioară cu împingere, urmați acești pași:

1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită.
2. Scoateți hârtia ce s-ar putea afla în dispozitivul de avans, conform indicațiilor din „Scoaterea hârtiei continue” la pagina 56.
3. Apăsați clemele de blocare ale dispozitivului de avans, înclinați dispozitivul în sus și scoateți-l din imprimantă prin ridicare.



## **Utilizarea dispozitivului de avans în poziția tragere**

Utilizarea dispozitivului de avans în poziția tragere este ideală pentru imprimarea pe hârtie continuă groasă sau cu masă mare, cum ar fi formularele multiple sau hârtia continuă cu etichete. Cu toate acestea, nu se poate utiliza caracteristica de rupere împreună cu dispozitivul de avans cu tragere.

Întrucât hârtia groasă necesită o cale de acces dreaptă pentru a se evita blocaje ale hârtiei, atunci când utilizați dispozitivul de avans cu tragere, trebuie să încărcați hârtia prin fanta anterioară sau prin cea inferioară. Pentru a reduce și mai mult riscul blocajelor de hârtie și pentru a îmbunătăți performanțele hârtiei continue, se pot utiliza două dispozitive de avans simultan. Pentru mai multe informații, consultați „Utilizarea a două dispozitive de avans într-o combinație împingere/tragere” la pagina 52.

Pentru a instala dispozitivul de avans în poziția de tragere, trebuie să scoateți dispozitivul de întindere a hârtiei și să instalați dispozitivul de avans în locul lui. Pentru informații despre procedura de instalare, consultați „Instalarea dispozitivului de avans în poziția tragere” la pagina 40.

Această secțiune vă oferă instrucțiuni privind „Instalarea dispozitivului de avans în poziția tragere” la pagina 40, „Încărcarea hârtiei cu dispozitivul de avans cu tragere” la pagina 44 și „Scoaterea dispozitivului de avans din poziția de tragere” la pagina 50.

### ***Instalarea dispozitivului de avans în poziția tragere***

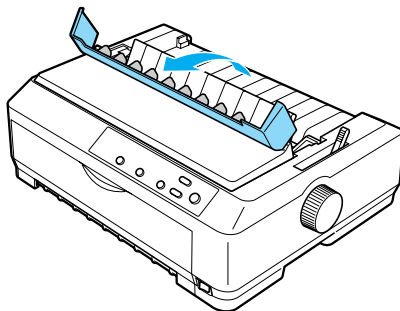
Înainte de a instala dispozitivul de avans în poziția tragere, scoateți-l din poziția actuală. Dacă dispozitivul de avans este în poziția anterioară cu împingere, scoateți-l apăsând clemele de blocare ale dispozitivului de avans, în timp ce îl scoateți prin ridicare. Dacă dispozitivul de avans este în poziția posterioară cu împingere, scoateți ghidajul hârtiei și apăsați pe clemele de blocare ale dispozitivului, în timp ce îl scoateți prin ridicare.

#### ***Notă:***

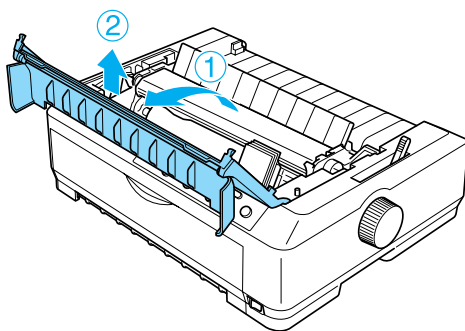
*Dispozitivul de avans este instalat în poziția posterioară cu împingere, când este livrată imprimanta.*



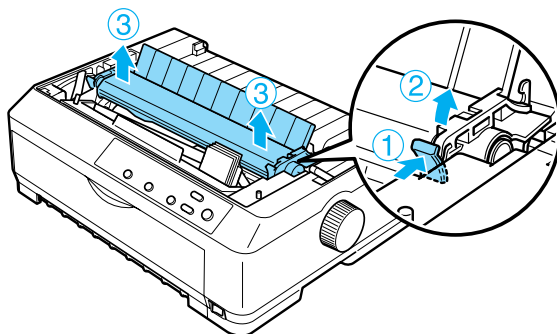
1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită. Apoi deschideți capacul ghidajului hârtiei, trăgând în față de capătul său posterior.



2. Ridicați capacul imprimantei și trageți-l direct în sus, scoțându-l de pe imprimantă.



3. Apăsați pe clemele de pe părțile laterale ale dispozitivului de întindere a hârtiei și ridicați-l scoțându-l din imprimantă. Depozitați dispozitivul de întindere a hârtiei la loc sigur.



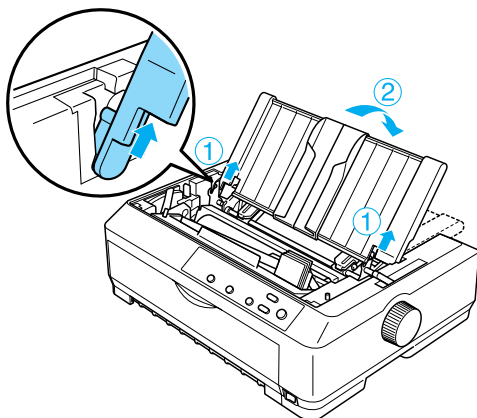
**Notă:**

*Dacă intenționați să încărcați hârtie din spate, trebuie să o introduceți în calea hârtiei înainte de a instala ghidajul hârtiei și dispozitivul de avans. Pentru instrucțiuni, consultați „Încărcarea hârtiei cu dispozitivul de avans cu tragere” la pagina 44.*

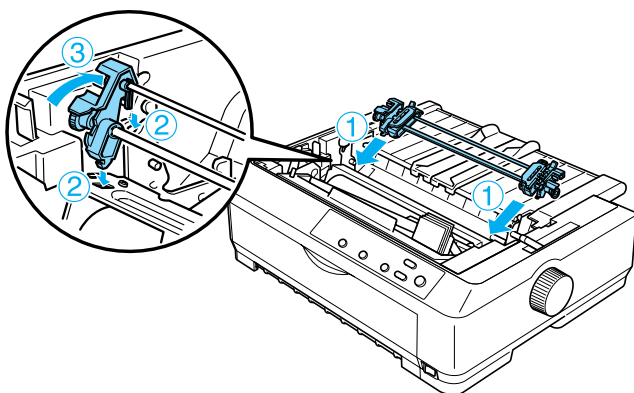
4. Dacă este necesar, atașați ghidajul hârtiei, glisați ghidajele de muchie spre centrul său și culcați-l pe imprimantă.

**Notă:**

*Dacă intenționați să încărcați hârtie din spate, trebuie să o introduceți în calea hârtiei înainte de a instala ghidajul hârtiei și dispozitivul de avans.*



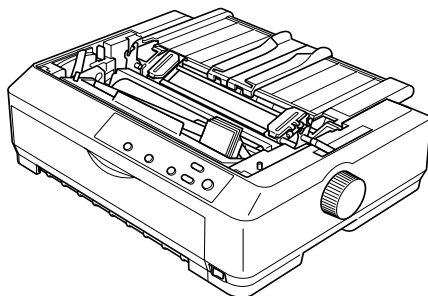
5. Coborâți dispozitivul de avans în fantele de fixare ale imprimantei și apăsați în jos pe ambele capete ale dispozitivului pentru a vă asigura că este așezat ferm.



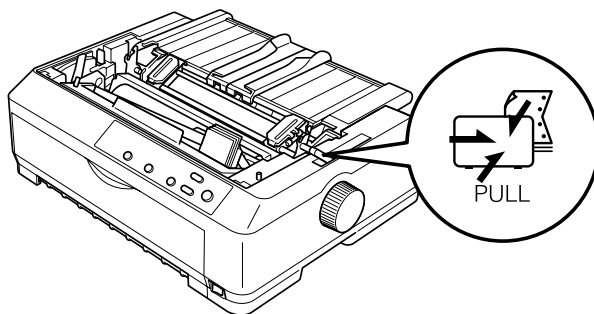
## Încărcarea hârtiei cu dispozitivul de avans cu tragere

Pentru a încărca hârtie cu ajutorul dispozitivului de avans cu tragere, urmați acești pași:

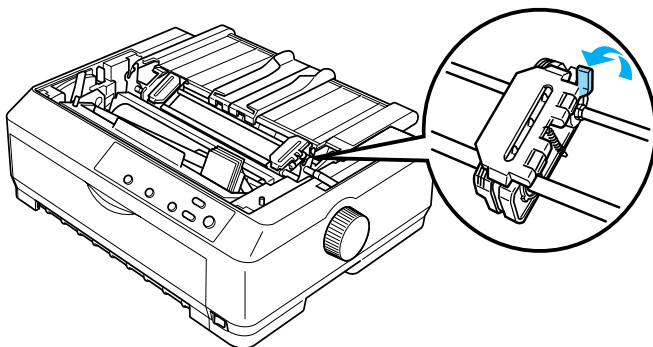
1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită și capacul imprimantei este scos. De asemenea, asigurați-vă că dispozitivul de avans este instalat în poziția trageră și că ghidajul hârtiei este culcat pe imprimantă.



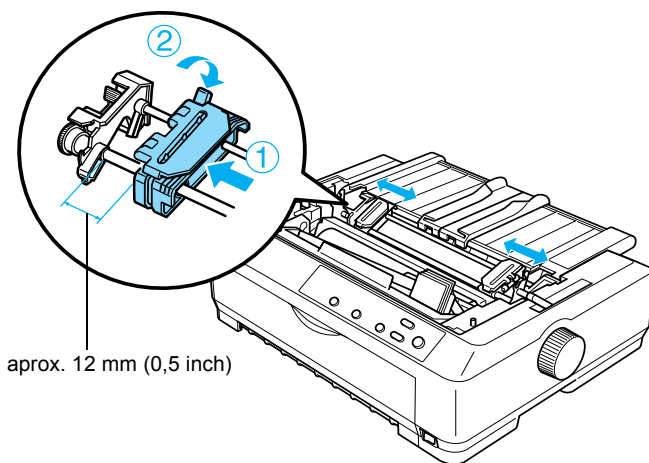
2. Setezi pârghia de eliberare a hârtiei în poziția pentru dispozitiv de avans cu tragere.



3. Eliberați roțile dințate trăgând spre în față pârghiile de blocare ale roților dințate.



4. Glisați pinionul din stânga aproximativ 12 mm (0,5 inch) din poziția stânga extremă și împingeți pârghia în spate pentru a o bloca. Apoi, glisați pinionul din dreapta pentru a corespunde lățimii hârtiei, dar nu o blocați.



aprox. 12 mm (0,5 inch)

5. Asigurați-vă că hârtia are o muchie dreaptă, egală. Apoi deschideți capacele pinioanelor.

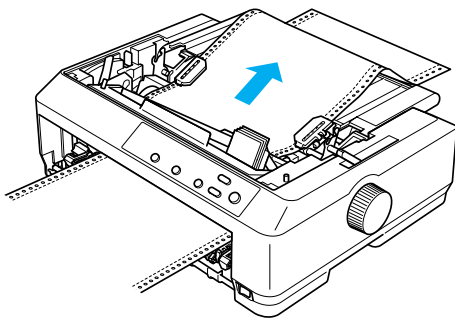
**Notă:**

*Asigurați-vă că imprimanta este oprită înainte de a introduce hârtia în fanta pentru hârtie. Dacă introduceți hârtie în timp ce imprimanta este pornită, se poate produce un blocaj al hârtiei.*

6. Introduceți hârtia în fanta anterioară sau în cea inferioară, așa cum se arată în imaginea de mai jos, până când iese printre tambur și ghidajul pentru bandă. Apoi trageți hârtia până când perforația dintre prima și a doua pagină este la nivelul muchiei superioare a benzii imprimantei.

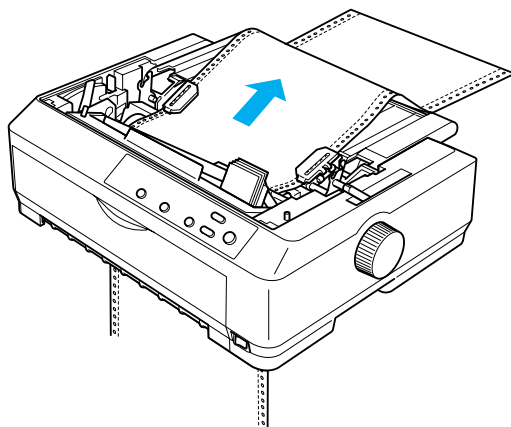
**Fanta anterioară**

Înainte de a încărca hârtie în fanta anterioară, scoateți capacul din față. Apoi încărcați hârtia cu fața imprimabilă în sus.

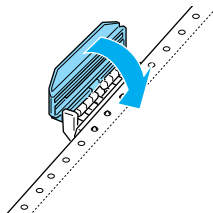


## Fanta inferioară

Încărcați hârtia în fanta inferioară cu fața imprimabilă în sus.

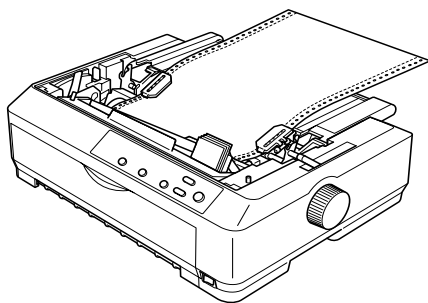


7. Potriveți patru găuri ale hârtiei peste acele de avans ale ambelor roți dințate. Apoi închideți capacele roților dințate.

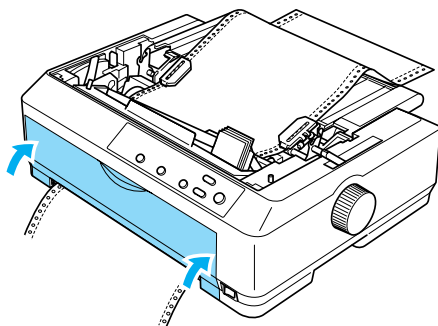


8. Glisați pinionul din dreapta pentru a întinde hârtia, apoi blocați-l.

9. Glisați ghidajele de muchie ale ghidajului hârtiei spre centru.



10. Reatașați capacul din față așa cum se arată mai jos.



11. Porniți imprimanta.

12. Întindeți hârtia apăsând pe butonul LF/FF.



**Atenție:**

*Întindeți întotdeauna hârtia; altfel este posibil să scadă calitatea imprimării.*



13. Dacă este necesar, urmați pașii din „Ajustarea poziției „început de pagină”” la pagina 75 pentru a ajusta poziția curentă a hârtiei.



**Atenție:**

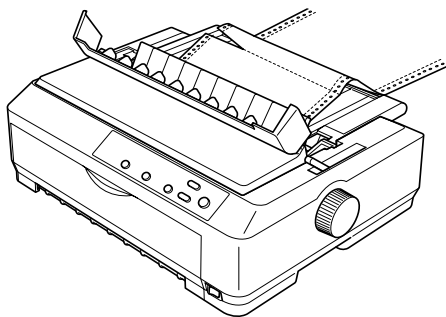
*Nu utilizați niciodată butonul rotativ pentru a ajusta poziția „început de pagină”; este posibil ca această acțiune să deterioreze imprimanta sau să ducă la pierderea poziției „început de pagină”.*

14. Atașați capacul imprimantei, introducând cârligele frontale în locașurile imprimantei și coborând capacul la locul său. Apoi închideți capacul ghidajului hârtiei.

**Notă:**

*Pentru siguranța dvs., EPSON vă recomandă să utilizați imprimanta cu capacul închis. Imprimanta funcționează și cu capacul deschis sau scos, dar condițiile de siguranță și viteză maxime se ating atunci când capacul este închis.*

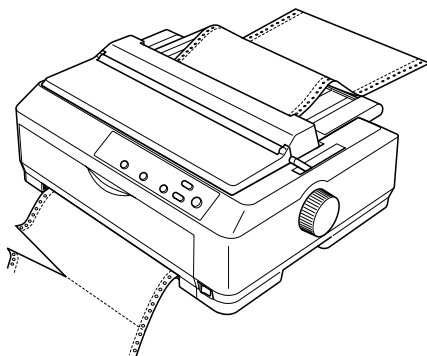
15. Trimiteți către imprimantă o lucrare de imprimare. Imprimanta începe să imprime din poziția „început de pagină”. După ce terminați de imprimat, deschideți capacul ghidajului hârtiei, apoi rupeți documentul imprimat la perforația cea mai apropiată de fanta de ieșire a hârtiei.



## *Scoaterea hârtiei din dispozitivul de avans cu tragere*

Pentru a scoate hârtia continuă din dispozitivul de avans cu tragere, urmați acești pași:

1. După ce terminați de imprimat, rupeți hârtia la perforația cea mai apropiată de fanta de intrare a hârtiei.



2. Pentru a deplasa hârtia înainte și a o evacua, țineți apăsat butonul LF/FF.



### **Atenție:**

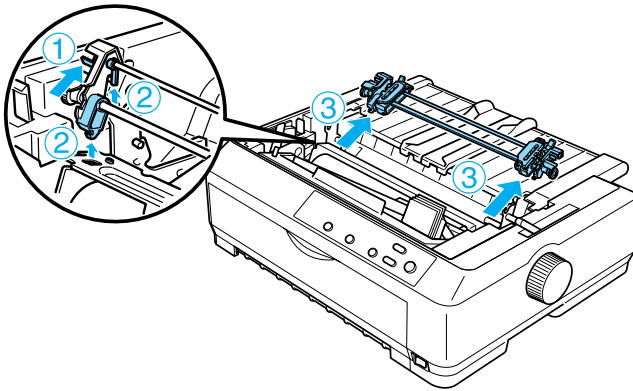
*Nu apăsați niciodată pe butoanele Load/Eject (Încărcare/Evacuare) sau Tear Off/Bin (Rupere/Tavă) în timp ce utilizați dispozitivul de avans cu tragere; este posibil ca hârtia să iasă din dispozitiv și să blocheze imprimanta.*

## *Scoaterea dispozitivului de avans din poziția de tragere*

Pentru a scoate dispozitivul de avans din poziția de tragere, urmați acești pași:

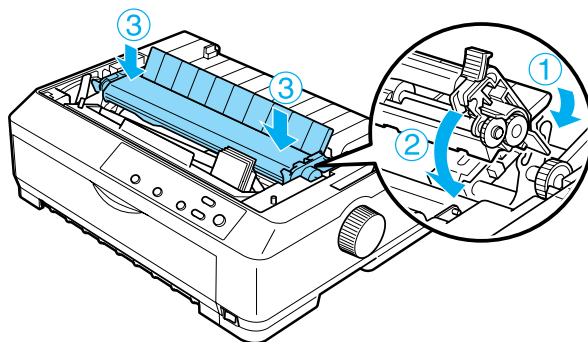
1. Scoateți hârtia ce s-ar putea afla în dispozitivul de avans cu tragere, conform indicațiilor din „Scoaterea hârtiei din dispozitivul de avans cu tragere” la pagina 50.
2. Opriti imprimanta. Apoi deschideți capacul ghidajului hârtiei, trăgând spre dumneavoastră de capătul său posterior.

3. Ridicați capacul imprimantei apucându-l de marginea sa din spate și trageți-l direct în sus, scoțându-l de pe imprimantă.
4. Apăsați clemele de blocare ale dispozitivului de avans, înclinați dispozitivul spre dumneavoastră și scoateți-l din imprimantă prin ridicare.



5. Depozitați dispozitivul de avans la loc sigur sau instalați-l în poziția anterioară sau posterioară de împingere, conform indicațiilor din „Utilizarea dispozitivului de avans în poziția anterioară cu împingere” la pagina 26 sau din „Utilizarea dispozitivului de avans în poziția posterioară cu împingere” la pagina 33.

6. Reinstalați dispozitivul de întindere a hârtiei, coborându-l pe cârligele de montare ale imprimantei. Apoi apăsați în jos pe ambele capete ale unității, până când unitatea se fixează în poziție, făcând „clic”.



7. Puneți la loc capacul imprimantei.

### **Utilizarea a două dispozitive de avans într-o combinație împingere/tragere**

Se recomandă utilizarea simultană a două dispozitive de avans în cazul imprimării pe formulare pre-tipărite sau multiple continue și pe hârtia continuă cu etichete și în cazul imprimării de imagini grafice de înaltă calitate. Pentru a reduce riscul de blocaje de hârtie și pentru a îmbunătăți alimentarea cu hârtie continuă, aveți posibilitatea de a instala un dispozitiv de avans suplimentar (C80020\* pentru modelul FX-890, C80021\* pentru modelul FX-2190) și de a utiliza două dispozitive de avans simultan.

Pentru a utiliza două dispozitive de avans simultan, urmați acești pași:

1. Instalați unul dintre dispozitive în poziția anterioară sau posterioară cu împingere, conform indicațiilor din „Instalarea dispozitivului de avans în poziția anterioară cu împingere” la pagina 26 sau din „Instalarea dispozitivului de avans în poziția posterioară cu împingere” la pagina 34.
2. Încărcați hârtie continuă utilizând dispozitivul de avans anterior sau posterior cu împingere, conform indicațiilor din „Încărcarea hârtiei cu dispozitivul anterior de avans cu împingere” la pagina 28 sau din „Încărcarea hârtiei cu dispozitivul posterior de avans cu împingere” la pagina 35.
3. Setări pârghia de eliberare a hârtiei în poziția pentru dispozitiv de avans anterior sau posterior cu împingere, în funcție de poziția dispozitivului cu împingere.
4. Porniți imprimanta. Apăsați pe butonul Load/Eject (Încărcare/Evacuare) pentru a deplasa hârtia în poziția „început de pagină”. Apoi apăsați pe butonul LF/FF până când perforația dintre prima și a doua pagină este la nivelul muchiei superioare a benzii imprimantei.



**Atenție:**

*Nu utilizați niciodată butonul rotativ pentru a deplasa hârtia; este posibil ca această acțiune să deterioreze imprimanta sau să ducă la pierderea poziției „început de pagină”.*

5. Instalați celălalt dispozitiv de avans în poziția de tragere, conform indicațiilor din „Instalarea dispozitivului de avans în poziția tragere” la pagina 40.

- Potrivii găurile hârtiei peste acele ambelor roți dințate ale dispozitivului de avans cu tragere.



**Atenție:**

*Nu trageți hârtia cu mâna pentru a o potrivi pe dispozitivul de avans; acest lucru poate deteriora imprimanta. Apăsați pe butonul LF/FF pentru a deplasa hârtia.*



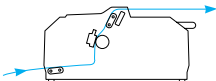


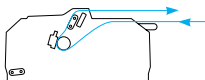


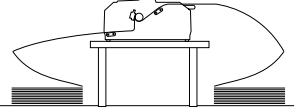

- Setați pârghia de eliberare a hârtiei în poziția pentru dispozitiv de avans cu tragere. Apoi utilizați funcția Micro Adjust (Ajustare fină) (descrisă în „Utilizarea funcției Micro Adjust (Ajustare fină)” la pagina 72) pentru a întinde hârtia între dispozitivul cu împingere și cel cu tragere.
- Deplasați pârghia de eliberare a hârtiei înapoi în poziția setată la pasul 3.
- Când imprimanta primește date, va începe să imprime din poziția existentă, fără să deplaseze hârtia înainte. Dacă este necesar, urmați pașii din „Ajustarea poziției „început de pagină”” la pagina 75 pentru a ajusta poziția curentă a hârtiei.
- Atașați capacul imprimantei. Asigurați-vă că ghidajul hârtiei este instalat și este culcat pe imprimantă.

**Notă:**

*Pentru siguranța dvs., EPSON vă recomandă să utilizați imprimanta cu capacul închis. Imprimanta funcționează și cu capacul deschis sau scos, dar condițiile de siguranță și viteza maximă se ating atunci când capacul este închis.*

- Trimiteți către imprimantă o lucrare de imprimare. Imprimanta începe să imprime din poziția existentă, fără să deplaseze hârtia înainte. După ce terminați de imprimat, rupeți documentul imprimat la perforația cea mai apropiată de fanta de ieșire a hârtiei.

Tabelul de mai jos prezintă pe scurt diferitele metode de alimentare cu hârtie continuă în cazul utilizării a două dispozitive de avans și vă arată ce setare a pârghiei de eliberare a hârtiei trebuie utilizată pentru fiecare metodă.

Poziții ale dispozitivului de avans	Poziție a pârghiei de eliberare a hârtiei	Calea hârtiei
Tragere + împingere anterioară  	Dispozitiv anterior de avans cu împingere  	
Tragere + împingere posterioară  	Dispozitiv posterior de avans cu împingere  	
Împingere anterioară + împingere posterioară  	Dispozitiv anterior de avans cu împingere  	
Dispozitiv posterior de avans cu împingere  		

## Utilizarea funcției Tear-off (Rupere)

Dacă dispozitivul de avans cu împingere este instalat, aveți posibilitatea de a utiliza funcția de rupere pentru a deplasa hârtia continuă până la muchia de rupere a imprimantei, când terminați de imprimat. Apoi documentul imprimat poate fi rupt cu ușurință. Când reluați imprimarea, imprimanta deplasează automat hârtia înapoi în poziția „început de pagină”, astfel încât se poate economisi hârtia care de obicei se pierde între documente.

### Scoaterea hârtiei continue

Există două metode prin care se poate scoate hârtia continuă cu ajutorul funcției de rupere: manual, apăsând pe butonul Tear Off/Bin (Rupere/Tavă) de pe imprimantă sau automat, activând modul de avans automat în poziția de rupere. Indicatorul luminos Tear Off/Bin (Rupere/Tavă) clipește atunci când hârtia este în poziția de rupere.

Dacă perforația dintre pagini nu este aliniată cu muchia de rupere, aveți posibilitatea de a ajusta poziția perforației cu ajutorul funcției Micro Adjust (Ajustare fină). Pentru mai multe informații, consultați „Ajustarea poziției de rupere” la pagina 72.



#### **Atenție:**

- ❑ *Nu utilizați niciodată funcția de rupere împreună cu dispozitivul de avans cu tragere; este posibil ca hârtia să iasă de pe dispozitiv și să blocheze imprimanta. După ce terminați de imprimat, rupeți documentul imprimat la perforația cea mai apropiată de fanta de ieșire a hârtiei.*
  
- ❑ *Nu utilizați niciodată funcția de rupere pentru a încărca invers hârtie continuă cu etichete; este posibil ca etichetele să se dezlipească de pe colile suport și să blocheze imprimanta.*



## Utilizarea butonului Tear Off/Bin (Rupere/Tavă)

Pentru a scoate hârtia continuă cu ajutorul butonului Tear Off/Bin (Rupere/Tavă), urmați acești pași:

1. După ce imprimanta termină de imprimat documentul, asigurați-vă că indicatorul luminos Tear Off/Bin (Rupere/Tavă) nu clipește.

### **Notă:**

*Dacă indicatorul luminos Tear Off/Bin (Rupere/Tavă) clipește, înseamnă că hârtia este în poziția de rupere. Dacă apăsați din nou pe butonul Tear Off/Bin (Rupere/Tavă), imprimanta deplasează hârtia în următoarea poziție „început de pagină”.*

2. Apăsați pe butonul Tear Off/Bin (Rupere/Tavă). Imprimanta deplasează hârtia înainte, până la muchia de rupere.



### **Atenție:**

*Nu utilizați niciodată butonul rotativ pentru a ajusta poziția de rupere; este posibil ca această acțiune să deterioreze imprimanta sau să ducă la pierderea poziției „început de pagină”.*

### **Notă:**

*Dacă perforația hârtiei nu este aliniată perfect cu muchia de rupere, aveți posibilitatea de a ajusta poziția de rupere cu ajutorul funcției Micro Adjust (Ajustare fină), conform indicațiilor din „Ajustarea poziției de rupere” la pagina 72.*

3. Rupeți documentul imprimat folosind muchia de rupere a capacului imprimantei.
4. Pentru a deplasa hârtia continuă înapoi, afară din imprimantă, în poziția de așteptare, apăsați pe butonul Load/Eject (Încărcare/Evacuare).

Pentru a scoate hârtia rămasă în imprimantă, apăsați pe butonul Load/Eject (Încărcare/Evacuare) pentru a deplasa hârtia înapoi, în poziția de așteptare. Apoi deschideți capacele roților dințate ale dispozitivului de avans și scoateți hârtia.

**Atenție:**

*Întotdeauna rupeți documentul imprimat înainte de a apăsa pe butonul Load/Eject (Încărcare/Evacuare). Alimentarea inversă cu mai multe foi odată poate produce un blocaj al hârtiei.*

### **Deplasarea automată a hârtiei în poziția de rupere**

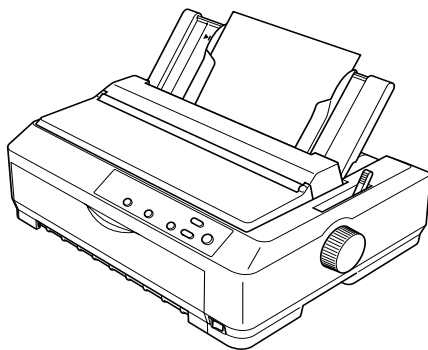
Pentru a deplasa automat documentele imprimate în poziția de rupere, activați modul de avans automat în poziția de rupere și selectați lungimea corectă de pagină pentru hârtie continuă, în modul Default Setting (Setare implicită). Pentru informații despre cum să modificați setările implicite, consultați „Modificarea setărilor implicite” la pagina 136.

Când este activat avansul automat în poziția de rupere, imprimanta deplasează automat hârtia până în poziția de rupere, atunci când primește o pagină întreagă de date sau o comandă de încărcare a unui formular, care nu este urmată de alte date.

---

## **Încărcarea de coli individuale**

Așa cum se arată mai jos, aveți posibilitatea de a încărca plicuri și coli individuale, una câte una, prin partea superioară a imprimantei, utilizând ghidajul hârtiei.



De asemenea, aveți posibilitatea de a încărca coli de hârtie individuale cu ajutorul unui încărcător de coli tăiate, al unui ghidaj anterior de coli sau al unui ghidaj anterior de hârtie, care sunt dispozitive opționale. Pentru mai multe informații, consultați „Dispozitivul de alimentare cu coli tăiate” la pagina 188 sau „Ghidajul anterior de coli și ghidajul anterior de hârtie” la pagina 206.

## Tipuri disponibile de hârtie

Tabelul de mai jos prezintă tipurile de hârtie care pot fi încărcate și fantele de alimentare care pot fi utilizate pentru fiecare tip. Pentru informații despre cum să ajustați pârghia pentru grosimea hârtiei, consultați „Ajustarea pârgiei pentru grosimea hârtiei” la pagina 23.

Tip de hârtie	Fantă/fante de hârtie disponibile
Hârtie obișnuită	anterioară și posterioară
Formulare multiple (fără coală indigo) 2 exemplare (original și o copie) 3 exemplare (original și două copii) 4 exemplare (original și trei copii) 5 exemplare (original și patru copii) 6 exemplare (original și cinci copii)	anterioară
Plicuri	posterioară

### Notă:

- Când temperatura este de 5°C (41°F) sau mai mică sau de 35°C (95°F) sau mai mare, setați pârghia pentru grosimea hârtiei cu o poziție mai jos, pentru a îmbunătăți calitatea imprimării.
- Când temperatura este de 5°C (41°F) sau mai mică sau de 35°C (95°F) sau mai mare, nu pot fi utilizate formulare multiple în 7 exemplare.
- Nu încărcați hârtie ondulată sau care a fost îndoită.

## Utilizarea ghidajului hârtiei

Cu ajutorul ghidajului hârtiei care însoțește imprimanta, aveți posibilitatea de a încărca câte o coală individuală sau câte un plic prin partea superioară a imprimantei. Colile individuale pot avea o lățime de până la 257 mm (10,1 inch) pentru modelul FX-890 și de până la 420 mm (16,5 inch) pentru modelul FX-2190. (Pentru specificații detaliate privind hârtia, consultați „Specificațiile imprimantei” la pagina 224.)



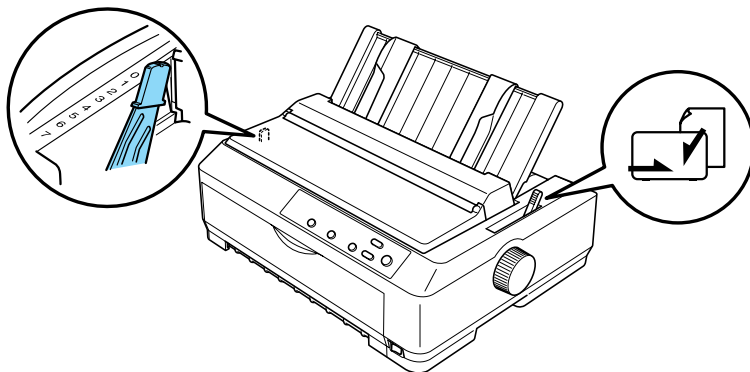
### **Atenție:**

*Nu încărcați formulare multiple, foi indigo sau etichete în ghidajul hârtiei.*

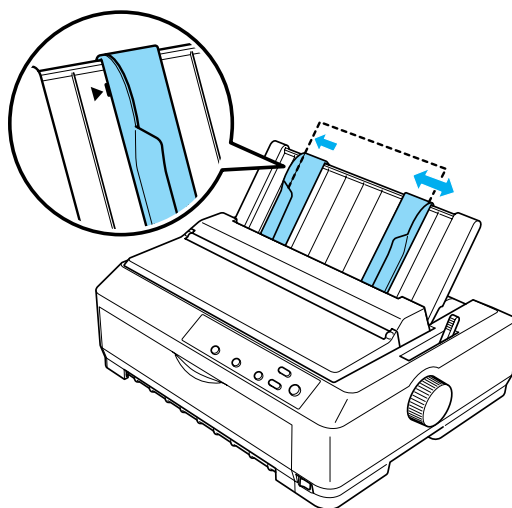
## Încărcarea hârtiei în ghidajul pentru hârtie

Pentru a încărca hârtie în ghidajul hârtiei, urmați acești pași:

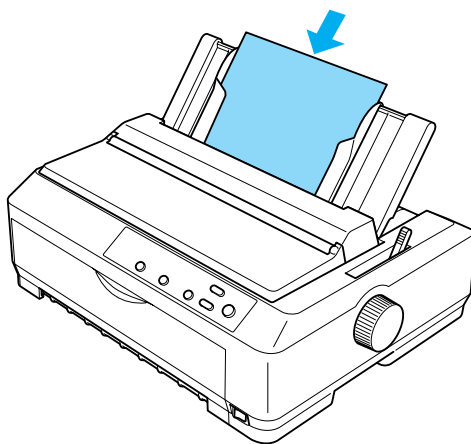
1. Asigurați-vă că ghidajul hârtiei este în poziție verticală. Apoi setați pârghia pentru grosimea hârtiei (amplasată sub capacul imprimantei) în poziția 0 dacă utilizați coli individuale obișnuite. (Dacă utilizați plicuri, consultați „Plicuri” la pagina 67 pentru instrucțiuni privind setarea pârghiei pentru grosimea hârtiei.) De asemenea, deplasați pârghia de eliberare a hârtiei în poziția pentru coală individuală.



2. Dacă este necesar, porniți imprimanta.
3. Glisați ghidajul de muchie din stânga până când se fixează în dreptul semnului în formă de triunghi amplasat pe ghidajul hârtiei. Apoi ajustați ghidajul de muchie din dreapta pentru a corespunde lățimii hârtiei.



4. Introduceți o coală de hârtie, cu fața imprimabilă în jos, printre ghidajele de muchie, până se oprește. Imprimanta încarcă automat hârtia și este gata să imprime.



**Notă:**

*Pentru siguranța dvs., EPSON vă recomandă să utilizați imprimanta cu capacul închis. Imprimanta funcționează și cu capacul deschis sau scos, dar condițiile de siguranță și viteză maxime se ating atunci când capacul este închis.*

Dacă primul rând imprimat de pe pagină apare prea sus sau prea jos, aveți posibilitatea de a utiliza funcția Micro Adjust (Ajustare fină) pentru a ajusta poziția „început de pagină”. Pentru mai multe informații, consultați „Ajustarea poziției „început de pagină”” la pagina 75.

---

## Încărcarea hârtiei speciale

### Formulare multiple

Se pot utiliza formulare multiple fără coală indigo cu maximum șase exemplare (cinci copii adăugate la original). Aveți grijă să setați pârghia pentru grosimea hârtiei în poziția corectă, în funcție de numărul de straturi ale formularului. Pentru instrucțiuni, consultați „Ajustarea pârgiei pentru grosimea hârtiei” la pagina 23.

### Formulare multiple continue

Cu excepția setării pârgiei pentru grosimea hârtiei, formularele multiple continue se încarcă în același fel ca și hârtia continuă obișnuită. Pentru instrucțiuni detaliate, consultați „Încărcarea hârtiei continue” la pagina 25.

#### **Notă:**

- Asigurați-vă că formularele multiple nu depășesc 0,46 mm (0,018 inch) în grosime.*
- Nu încărcați hârtie ondulată sau care a fost îndoită.*
- Hârtia groasă, cum ar fi formularele multiple cu cinci sau șase exemplare, necesită o cale de acces dreaptă, pentru a evita blocajele de hârtie. Încărcați hârtie groasă prin fanta anterioară sau prin cea inferioară.*

### Formulare multiple pe coală individuală

Când încărcați formulare multiple pe coală individuală trebuie să utilizați fanta anterioară de intrare a hârtiei, având instalat la imprimantă ghidajul anterior opțional de hârtie sau ghidajul anterior de coli, deoarece hârtia groasă, cum ar fi formularele multiple cu cinci sau șase exemplare, necesită o cale dreaptă de acces pentru a se evita blocajele de hârtie.

Pentru a încărca formulare multiple pe coală individuală, urmați instrucțiunile din „Încărcarea hârtiei în ghidajul anterior de coli sau în ghidajul anterior de hârtie” la pagina 209.

**Notă:**

- ❑ *Asigurați-vă că formularele multiple nu depășesc 0,46 mm (0,018 inch) în grosime.*
  
- ❑ *Nu încărcați hârtie ondulată sau care a fost îndoită.*

## **Etichete**

Când imprimați pe etichete, utilizați numai tipul de etichete care sunt fixate pe coli de suport continue, care au găuri pentru roțile dințate și care sunt destinate utilizării cu un dispozitiv de alimentare cu avans. Nu încercați să imprimați pe coli individuale cu etichete, deoarece este posibil ca imprimanta să nu încarce corect etichetele fixate pe coli lucioase.

Hârtia groasă, cum ar fi hârtia continuă cu etichete, necesită o cale de acces dreaptă sau aproape dreaptă. Încărcați etichetele numai prin fanta de hârtie anterioară (pentru dispozitivul de avans cu împingere sau cu tragere) sau prin cea inferioară (pentru dispozitivul de avans cu tragere); totuși, pentru rezultate optime, utilizați dispozitivul de avans în poziția de tragere și încărcați hârtia prin fanta anterioară sau prin cea inferioară.

Procedura de încărcare pentru hârtia continuă cu etichete este aceeași cu procedura pentru hârtia continuă obișnuită, cu excepția faptului că, înainte de a imprima, trebuie să setați pârghia pentru grosimea hârtiei la 2. Pentru mai multe informații, consultați „Încărcarea hârtiei cu dispozitivul de avans cu tragere” la pagina 44.





### **Atenție:**

- ❑ *Cel mai bine este să încărcați hârtie continuă cu etichete pe dispozitivul de avans cu tragere. Nu se recomandă încărcarea etichetelor pe dispozitivul anterior sau posterior de avans cu împingere.*
- ❑ *Nu încărcați niciodată etichete cu spatele utilizând butoanele Load/Eject (Încărcare/Evacuare) sau Tear Off/Bin (Rupere/Tavă). Când sunt încărcate cu spatele, etichetele se pot dezlipi cu ușurință de pe coala suport și pot produce un blocaj al hârtiei.*
- ❑ *Întrucât etichetele sunt sensibile la temperatură și la umiditate, utilizați-le numai în condițiile normale de funcționare descrise mai jos:*

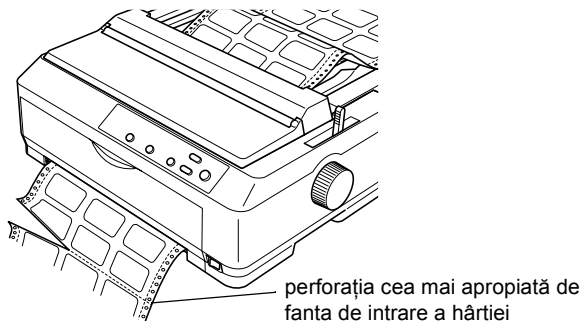
<i>Temperatură</i>	<i>între 15 și 25°C (între 59 și 77°F)</i>
<i>Umiditate</i>	<i>între 30 și 60% umiditate relativă</i>

- ❑ *Nu lăsați etichetele încărcate în imprimantă între două lucrări; ele se pot ondula în jurul tamburului și se pot bloca atunci când reluați imprimarea.*
- ❑ *Nu încărcați hârtie continuă cu etichete prin fanta posterioară de hârtie. Deoarece calea hârtiei de la fanta posterioară este curbată, este posibil ca, în interiorul imprimantei, etichetele să se dezlipească de pe colile suport și să producă un blocaj al hârtiei.*
- ❑ *Nu încărcați hârtie ondulată sau care a fost îndoită.*

## Scoaterea hârtiei continue cu etichete

Pentru a împiedica etichetele să se dezlipească de pe coala suport și să blocheze imprimanta, urmați acești pași pentru a scoate hârtia continuă cu etichete din imprimantă:

1. Rupeți hârtia continuă cu etichete care nu a fost folosită, la perforația cea mai apropiată de fanta de intrare a hârtiei.



2. Țineți apăsat butonul LF/FF pentru a evacua din imprimantă etichetele rămase.



### **Atenție:**

*Nu încărcați niciodată etichete cu spatele utilizând butoanele Load/Eject (Încărcare/Evacuare) sau Tear Off/Bin (Rupere/Tavă). Când sunt încărcate cu spatele, etichetele se pot dezlipi cu ușurință de pe coala suport și pot produce un blocaj al hârtiei.*

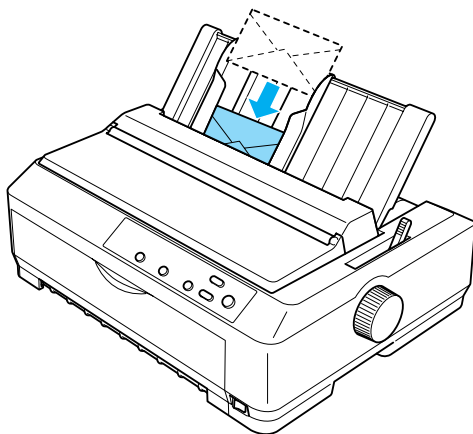
## Plicuri

Plicurile pot fi încărcate unul câte unul cu ajutorul ghidajului pentru hârtie sau pot fi încărcate mai multe odată cu ajutorul dispozitivului opțional, de mare capacitate, de alimentare cu coli tăiate (tava 1 din alimentatorul de coli tăiate cu două tăvi).

Înainte de a încărca plicurile, setați pârghia pentru grosimea hârtiei în poziția 5 (pentru plicuri subțiri) sau 6 (pentru plicuri groase).

Plicurile pot fi încărcate numai prin fanta posterioară de hârtie.

Pentru a încărca plicuri individuale, urmați instrucțiunile din „Încărcarea hârtiei în ghidajul pentru hârtie” la pagina 60. Pentru a încărca mai multe plicuri, consultați „Încărcarea hârtiei în dispozitivul de alimentare de mare capacitate” la pagina 198. Încărcați plicurile cu fața imprimabilă în jos și împingeți-le până la capăt în fanta de alimentare



**Notă:**

- ❑ *Aveți grijă să amplasați plicurile cu fața imprimabilă în jos și să introduceți în imprimantă întâi marginea superioară a plicului.*
- ❑ *Capul de imprimare nu trebuie să imprime dincolo de muchiile stângă și dreaptă ale plicului sau altui tip de hârtie groasă. Asigurați-vă că aplicația folosită imprimă numai în suprafața imprimabilă a plicului. Pentru mai multe informații despre suprafața imprimabilă a plicurilor, consultați „Specificații privind suprafața imprimabilă” la pagina 236.*
- ❑ *Dacă utilizați plicuri nr. 6, asigurați-vă că ghidajul de muchie din stânga este în dreptul săgeții de pe ghidajul hârtiei.*

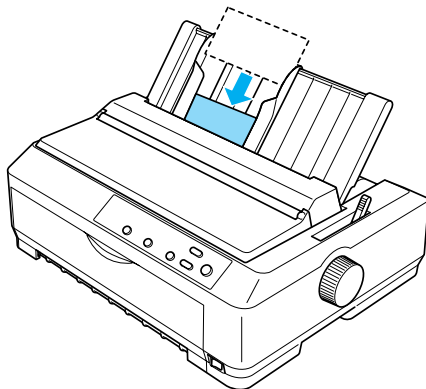
## **Cartele**

Cartelele pot fi încărcate una câte una cu ajutorul ghidajului pentru hârtie sau pot fi încărcate mai multe odată cu ajutorul dispozitivului opțional, de mare capacitate, de alimentare cu coli tăiate (tava 1 din alimentatorul de coli tăiate cu două tăvi).

Înainte de încărcarea cartelelor, setați pârghia pentru grosimea hârtiei în poziția 2 și setați pârghia pentru eliberarea hârtiei în poziția pentru coli individuale.

Cartelele pot fi încărcate numai prin fanta anterioară de hârtie sau prin cea posterioară.

Pentru a încărca câte o singură cartelă, urmați instrucțiunile din „Încărcarea hârtiei în ghidajul pentru hârtie” la pagina 60. Pentru a încărca mai multe cartele, consultați „Încărcarea hârtiei în dispozitivul de alimentare de mare capacitate” la pagina 198.



**Notă:**

- Când încărcați cărți poștale cu muchia lungă înainte, încărcați-le întotdeauna în fanta superioară.
- Înainte de a imprima, activați modul cartelă apăsând pe butonul Tear Off/Bin (Rupere/Tavă) de mai multe ori până când se aprinde indicatorul luminos Tear Off/Bin (Rupere/Tavă) din stânga.
- Utilizați cărțile poștale în următoarele condiții de temperatură și umiditate:

Temperatură	între 15 și 25°C (între 59 și 77°F)
Umiditate	între 30 și 60% umiditate relativă
- Când încărcați cartele de format A6, încărcați-le întotdeauna cu muchia lungă înainte.

---

## **Comutarea între imprimarea pe hârtie continuă și imprimarea pe coli individuale**

Este ușor să treceți de la imprimarea pe hârtie continuă cu un dispozitiv de avans cu împingere la imprimarea pe coli individuale și înapoi, fără să fie necesar să scoateți sau să re-încărcați hârtia continuă.

### **Trecerea la imprimarea pe coli individuale**

Pentru a trece de la imprimarea pe hârtie continuă cu un dispozitiv de avans cu împingere la imprimarea pe coli individuale, urmați pașii de mai jos.

#### **Notă:**

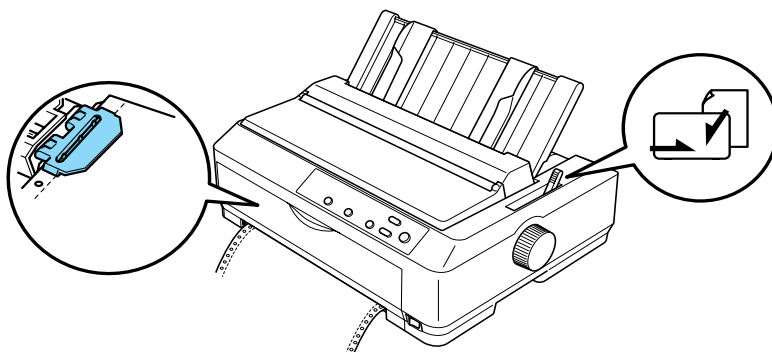
- ❑ *Dacă în imprimantă este încărcată hârtie continuă cu etichete, scoateți-o înainte de a comuta la imprimarea pe coli individuale. Pentru mai multe informații, consultați „Scoaterea hârtiei continue cu etichete” la pagina 66.*
  - ❑ *Dacă dispozitivul de avans este în poziția de tragere, scoateți din el hârtia continuă înainte de a comuta la imprimarea pe coli individuale. Pentru mai multe informații, consultați „Scoaterea hârtiei din dispozitivul de avans cu tragere” la pagina 50.*
1. Dacă în imprimantă mai există pagini imprimate, apăsați pe butonul Tear Off/Bin (Rupere/Tavă) pentru a deplasa hârtia în poziția de rupere. Apoi rupeți paginile imprimate.



#### **Atenție:**

*Aveți grijă să rupeți documentul imprimat înainte de a apăsa pe butonul Load/Eject (Încărcare/Evacuare) în cadrul pasului următor. Alimentarea inversă cu mai multe foi odată poate produce un blocaj al hârtiei.*

2. Apăsați pe butonul Load/Eject (Încărcare/Evacuare) pentru a deplasa hârtia continuă înapoi până în poziția de așteptare. Hârtia este încă prinsă de dispozitivul de avans cu împingere, dar nu mai este în calea de trecere a hârtiei.
3. Amplasați ghidajul hârtiei în poziție verticală.
4. Setează pârghia de eliberare a hârtiei în poziția pentru coală individuală.



5. Încărcați coli individuale, conform indicațiilor din „Încărcarea de coli individuale” la pagina 58.

## **Trecerea la imprimarea pe hârtie continuă**

Pentru a trece de la imprimarea pe coli individuale la imprimarea pe hârtie continuă cu un dispozitiv de avans cu împingere, urmați pașii de mai jos.

### **Notă:**

*Pentru a comuta de la imprimarea cu ghidajul anterior opțional de coli la imprimarea cu dispozitivul anterior de avans cu împingere, trebuie să scoateți ghidajul anterior de coli.*

1. Dacă în imprimantă a rămas o coală individuală, apăsați pe butonul Load/Eject (Încărcare/Evacuare) pentru a o evacua.



**Atenție:**

*Nu utilizați niciodată butonul rotativ pentru a evacua hârtia; este posibil ca această acțiune să deterioreze imprimanta sau să ducă la pierderea poziției „început de pagină”.*

2. Asigurați-vă că dispozitivul de avans este instalat în poziția anterioară sau posterioară de împingere și că pe el este încărcată hârtie continuă, conform indicațiilor din „Încărcarea hârtiei continue cu dispozitivul de avans” la pagina 25.
3. Setări pârghia de eliberare a hârtiei în poziția pentru împingere anterioară sau posterioară, în funcție de poziția dispozitivului de avans pe care o utilizați.

Când începeți imprimarea, imprimanta încarcă automat hârtia continuă.

---

## ***Utilizarea funcției Micro Adjust (Ajustare fină)***

Funcția Micro Adjust (Ajustare fină) vă permite să deplasați hârtia înainte sau înapoi în trepte de 0,118 mm (1/216 inch), astfel încât să aveți posibilitatea de a ajusta în mod precis poziția „cap de pagină” și poziția de rupere.

### ***Ajustarea poziției de rupere***

Dacă perforația hârtiei nu este aliniată cu muchia de rupere, aveți posibilitatea de a utiliza funcția Micro Adjust (Ajustare fină) pentru a deplasa perforația în poziția de rupere.



Pentru a ajusta poziția de rupere, urmați acești pași:



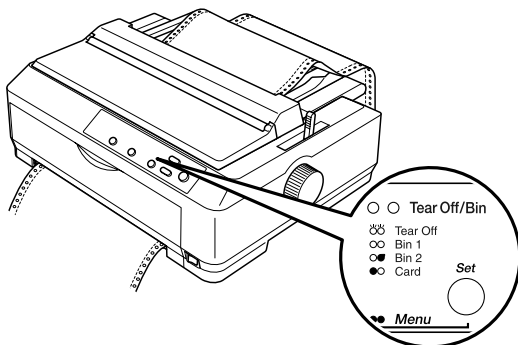
**Atenție:**

*Nu utilizați niciodată butonul rotativ pentru a ajusta poziția de rupere; este posibil ca această acțiune să deterioreze imprimanta sau să ducă la pierderea poziției de rupere.*

**Notă:**

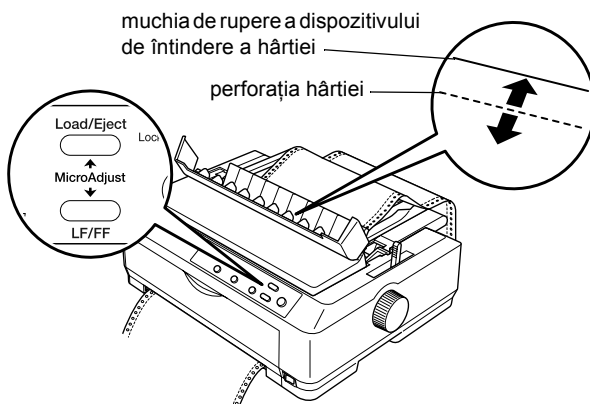
*Setarea pentru poziția de rupere rămâne valabilă până când o modificați, chiar dacă opriți imprimanta.*

1. Asigurați-vă că indicatorul luminos Tear Off/Bin (Rupere/Tavă) clipește (hârtia este în poziția curentă de rupere). Este posibil să fiți nevoit să apăsați pe butonul Tear Off/Bin (Rupere/Tavă) pentru a deplasa hârtia în poziția de rupere.



2. Țineți apăsat butonul Pause (Pauză) timp de aproximativ trei secunde. Indicatorul luminos Pause (Pauză) începe să clipească și imprimanta intră în modul Micro Adjust (Ajustare fină).

3. Deschideți capacul ghidajului pentru hârtie, apoi apăsați pe butonul LF/FF pentru a deplasa hârtia înapoi sau apăsați pe butonul Load/Eject (Încărcare/Evacuare) pentru a deplasa hârtia înainte, până când perforația hârtiei este aliniată cu muchia de rupere a dispozitivului de întindere a hârtiei.



**Notă:**

*Imprimanta are o poziție de rupere minimă și una maximă. Dacă încercați să ajustați poziția de rupere peste aceste limite, imprimanta emite semnale sonore și oprește deplasarea hârtiei.*

4. Rupeți paginile imprimate.
5. Apăsați pe butonul Pause (Pauză) pentru a dezactiva modul Micro Adjust (Ajustare fină).

Când reluați imprimarea, imprimanta deplasează automat hârtia înapoi în poziția „cap de pagină” și începe să imprime.

## Ajustarea poziției „început de pagină”

Poziția „început de pagină” este acea poziție de pe pagină unde imprimanta începe să imprime. Dacă ceea ce se imprimă apare prea sus sau prea jos pe pagină, aveți posibilitatea de a utiliza funcția Micro Adjust (Ajustare fină) pentru a ajusta poziția „început de pagină”.

Pentru a ajusta poziția „început de pagină”, urmați acești pași:



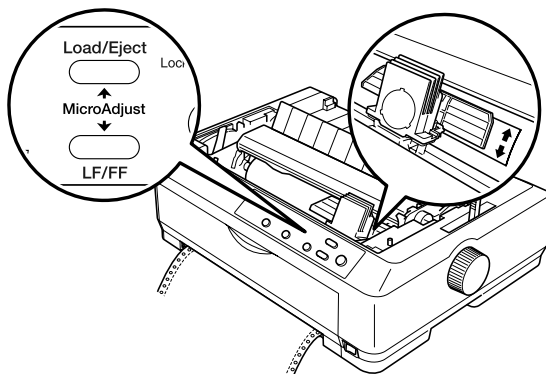
### **Atenție:**

*Nu utilizați niciodată butonul rotativ pentru a ajusta poziția „început de pagină”; este posibil ca această acțiune să deterioreze imprimanta sau să ducă la pierderea poziției „început de pagină”.*

### **Notă:**

- Setarea pentru poziția „început de pagină” rămâne valabilă până când o modificați, chiar dacă opriți imprimanta.*
  - Setarea pentru marginea superioară, stabilită într-o aplicație software anulează setarea pentru poziția „început de pagină”, stabilită cu ajutorul funcției Micro Adjust (Ajustare fină). Dacă este necesar, ajustați poziția „început de pagină” în software.*
1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită.
  2. Încărcați hârtie. (Dacă dispozitivul de avans este într-o poziție de împingere, apăsați pe butonul Load/Eject (Încărcare/Evacuare) pentru a deplasa hârtia continuă în poziția curentă „început de pagină”.) Dacă este necesar, ridicați capacul imprimantei astfel încât să vedeți poziția hârtiei.
  3. Țineți apăsat butonul Pause (Pauză) timp de aproximativ trei secunde. Indicatorul luminos Pause (Pauză) începe să clipească și imprimanta intră în modul Micro Adjust (Ajustare fină).

4. Apăsați pe butonul LF/FF pentru a deplasa poziția „început de pagină” în susul paginii sau apăsați pe butonul Load/Eject (Încărcare/Evacuare) pentru a deplasa poziția „început de pagină” în josul paginii.



**Notă:**

- ❑ *Imprimanta are o poziție „început de pagină” minimă și una maximă. Dacă încercați să o ajustați peste aceste limite, imprimanta emite semnale sonore și oprește deplasarea hârtiei.*
  - ❑ *De asemenea, când hârtia ajunge la poziția implicită „început de pagină”, imprimanta emite semnale sonore și oprește, pentru scurt timp, deplasarea hârtiei. Aveți posibilitatea de a utiliza setarea implicită ca punct de referință când ajustați poziția „început de pagină”.*
5. După ce stabiliți poziția „început de pagină”, apăsați pe butonul Pause (Pauză) pentru a ieși din modul Micro Adjust (Ajustare fină).

**Notă:**

*Pentru siguranța dvs., EPSON vă recomandă să utilizați imprimanta cu capacul închis. Imprimanta funcționează și cu capacul deschis sau scos, dar condițiile de siguranță și viteză maxime se ating atunci când capacul este închis.*

# Software-ul imprimantei

---

## Despre software-ul imprimantei

---

Software-ul EPSON care însoțește imprimanta include software-ul pentru driverul de imprimantă și EPSON Status Monitor 3.

Driverul de imprimantă este un software care permite computerului să controleze imprimanta. Pentru ca aplicațiile software din Windows să poată beneficia la maximum de capacitățile imprimantei, este necesar să instalați driverul de imprimantă.

Programul EPSON Status Monitor 3 vă permite să monitorizați starea imprimantei, vă atenționează când apar erori și vă pune la dispoziție sfaturi pentru rezolvarea problemelor. Status Monitor 3 se instalează automat când instalați driverul de imprimantă.

**Notă:**

*Înainte de a continua, verificați dacă ați instalat pe computer driverul de imprimantă, conform indicațiilor din Ghidul de instalare.*

---

## **Utilizarea driverului de imprimantă cu Windows Me, 98 și 95**

Driverul de imprimantă poate fi accesat din aplicațiile Windows sau din meniul Start.

- ❑ Când accesați driverul de imprimantă dintr-o aplicație Windows, toate setările pe care le faceți sunt valabile numai pentru aplicația pe care o folosiți. Pentru mai multe informații, consultați „Accesarea driverului de imprimantă din aplicații Windows” la pagina 79.
- ❑ Când accesați driverul de imprimantă din meniul Start, setările pe care le faceți în driverul de imprimantă sunt valabile pentru toate aplicațiile. Pentru mai multe informații, consultați „Accesarea driverului de imprimantă din meniul Start” la pagina 81.

Pentru a verifica și a modifica setările din driverul de imprimantă, consultați „Modificarea setărilor din driverul de imprimantă” la pagina 82.

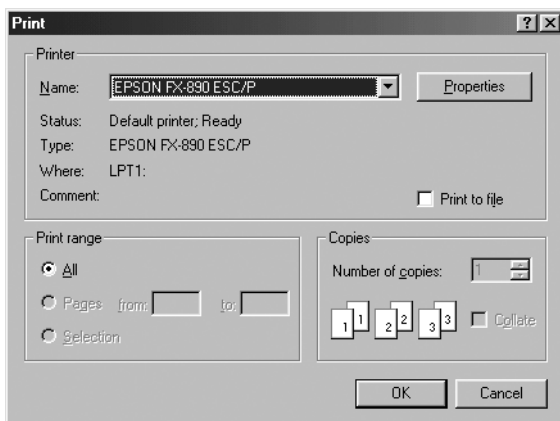
### **Notă:**

- ❑ *Exemplele din secțiunea următoare corespund modelului FX-890. Dacă aveți modelul FX-2190, înlocuiți numele modelului din exemple cu FX-2190. Instrucțiunile sunt aceleași pentru ambele modele.*
- ❑ *Deși multe aplicații Windows anulează setările făcute în driverul de imprimantă, unele nu fac acest lucru, așa că trebuie să verificați dacă setările din driverul de imprimantă corespund nevoilor dumneavoastră.*

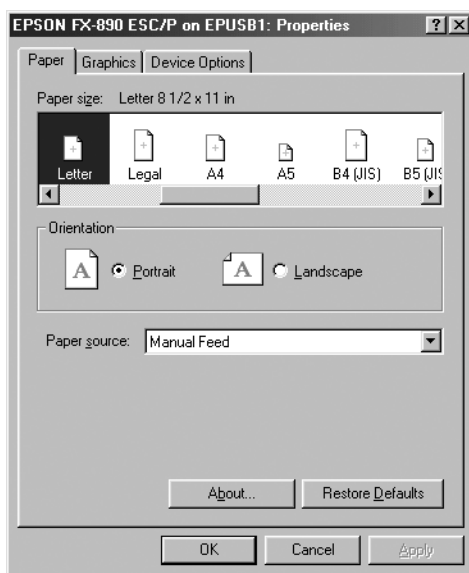
## Accesarea driverului de imprimantă din aplicații Windows

Pentru a accesa driverul de imprimantă dintr-o aplicație Windows, urmați acești pași:

1. Selectați Print Setup (Inițializare imprimare) sau Print (Imprimare) din meniul File (Fișier) al aplicației software. În caseta de dialog Print (Imprimare) sau Print Setup (Inițializare imprimare) care apare, asigurați-vă că imprimanta este selectată în meniul listă verticală Name (Nume).



2. Faceți clic pe Printer (Imprimantă), pe Setup (Inițializare), pe Properties (Proprietăți) sau pe Options (Opțiuni). (Poate fi necesar să faceți clic pe mai multe dintre aceste butoane.) Apare fereastra Properties (Proprietăți) și vedeți meniurile Paper (Hârtie), Graphics (Grafică) și Device Options (Opțiuni dispozitiv). Aceste meniuri conțin setările driverului de imprimantă.



3. Pentru a vizualiza un meniu, faceți clic pe fila corespunzătoare în partea de sus a ferestrei. Pentru informații despre cum să modificați aceste setări, consultați „Modificarea setărilor din driverul de imprimantă” la pagina 82.



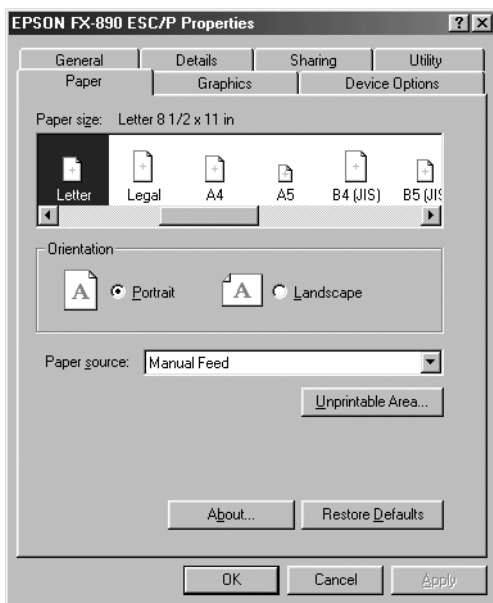
## **Accesarea driverului de imprimantă din meniul Start**

Pentru a accesa driverul de imprimantă din meniul Start, urmați acești pași:

1. Faceți clic pe butonul Start, apoi mergeți în Settings (Setări).
2. Faceți clic pe Printers (Imprimante).
3. Faceți clic cu butonul din dreapta pe pictograma imprimantei și faceți clic pe Properties (Proprietăți). Pe ecran apare fereastra Properties (Proprietăți) care conține meniurile Paper (Hârtie), Graphics (Grafică), Device Options (Opțiuni dispozitiv) și Utility (Utilitar). Aceste meniuri prezintă setările driverului de imprimantă.
4. Pentru a vizualiza un meniu, faceți clic pe fila corespunzătoare în partea de sus a ferestrei. Pentru informații despre cum să modificați aceste setări, consultați „Modificarea setărilor din driverul de imprimantă” la pagina 82.

## Modificarea setărilor din driverul de imprimantă

Driverul de imprimantă are patru meniuri: Paper (Hârtie), Graphics (Grafică), Device Options (Opțiuni dispozitiv) și Utility (Utilitar). Pentru o prezentare generală a setărilor disponibile, consultați „Prezentare generală a setărilor din driverul de imprimantă” la pagina 89. De asemenea, aveți posibilitatea de a vizualiza ajutorul interactiv făcând clic cu butonul din dreapta pe anumite elemente din driver și selectând What’s this? (Ce este aceasta?).



După ce terminați de stabilit setări în driverului de imprimantă, faceți clic pe OK pentru a aplica setările sau faceți clic pe Restore Defaults (Restabilire implicite) pentru a restabili valorile implicite ale setărilor.

După ce ați verificat setările din driverul de imprimantă și ați făcut modificările necesare, sunteți pregătit să imprimați.

---

## **Utilizarea driverului de imprimantă cu Windows XP, 2000 și NT 4.0**

Driverul de imprimantă poate fi accesat din aplicațiile Windows sau din meniul Start.

- ❑ Când accesați driverul de imprimantă dintr-o aplicație Windows, toate setările pe care le faceți sunt valabile numai pentru aplicația pe care o folosiți. Pentru mai multe informații, consultați „Accesarea driverului de imprimantă din aplicații Windows” la pagina 84.
- ❑ Când accesați driverul de imprimantă din meniul Start, setările pe care le faceți în driverul de imprimantă sunt valabile pentru toate aplicațiile. Pentru mai multe informații, consultați „Accesarea driverului de imprimantă din meniul Start” la pagina 86.

Pentru a verifica și a modifica setările din driverul de imprimantă, consultați „Modificarea setărilor din driverul de imprimantă” la pagina 89.

### **Notă:**

- ❑ *Exemplele din secțiunea următoare corespund modelului FX-890. Dacă aveți modelul FX-2190, înlocuiți numele modelului din exemple cu FX-2190. Instrucțiunile sunt aceleași pentru ambele modele.*
- ❑ *Deși multe aplicații Windows anulează setările făcute în driverul de imprimantă, unele nu fac acest lucru, așa că trebuie să verificați dacă setările din driverul de imprimantă corespund nevoilor dumneavoastră.*

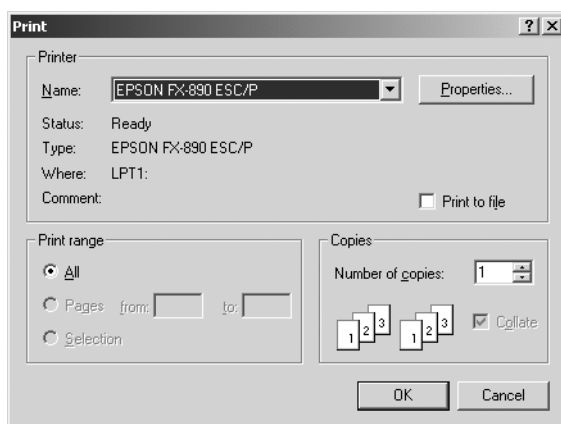
## Accesarea driverului de imprimantă din aplicații Windows

Pentru a accesa driverul de imprimantă dintr-o aplicație Windows, urmați acești pași:

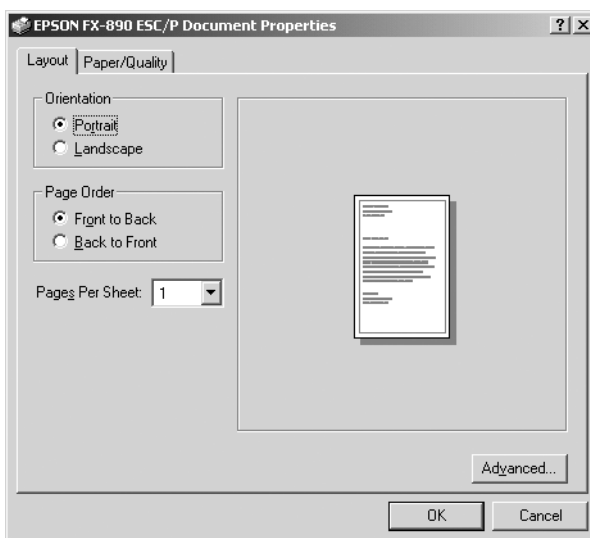
### **Notă:**

*Exemplele din secțiunea următoare sunt din sistemul de operare Windows 2000. Este posibil ca aspectul lor să difere de ceea ce apare în realitate pe ecran; cu toate acestea, instrucțiunile sunt aceleași.*

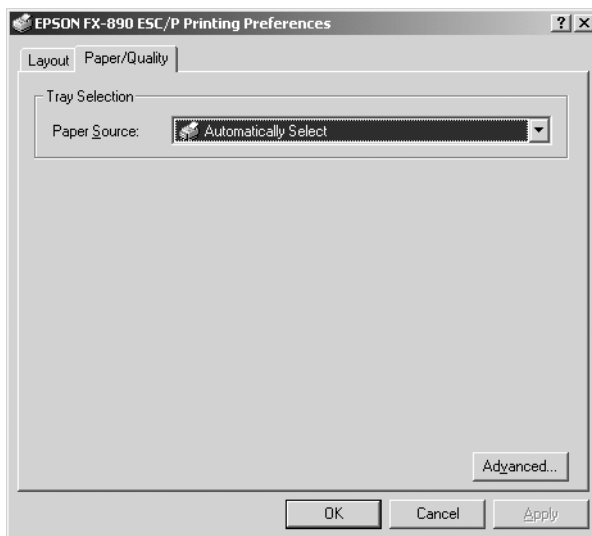
1. Selectați Print Setup (Inițializare imprimare) sau Print (Imprimare) din meniul File (Fișier) al aplicației software. În caseta de dialog Print (Imprimare) sau Print Setup (Inițializare imprimare) care apare, asigurați-vă că imprimanta este selectată în meniul listă verticală Name (Nume).



2. Faceți clic pe **Printer (Imprimantă)**, pe **Setup (Inițializare)**, pe **Properties (Proprietăți)** sau pe **Options (Opțiuni)**. (Poate fi necesar să faceți clic pe mai multe dintre aceste butoane.) Apare fereastra **Document Properties (Proprietăți document)** și vedeți meniurile **Layout (Aspect)** și **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**. Aceste meniuri conțin setările driverului de imprimantă.



3. Pentru a vizualiza un meniu, faceți clic pe fila corespunzătoare în partea de sus a ferestrei. Pentru a modifica setările, consultați „Modificarea setărilor din driverul de imprimantă” la pagina 89.



## **Accesarea driverului de imprimantă din meniul Start**

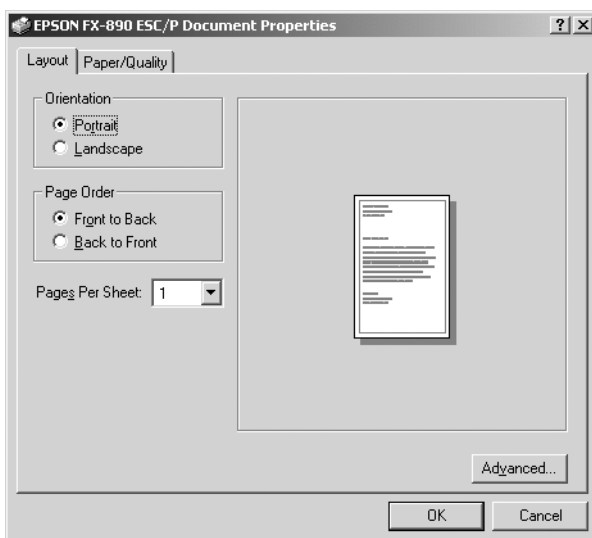
Pentru a accesa driverul de imprimantă din meniul Start, urmați acești pași:

### **Notă:**

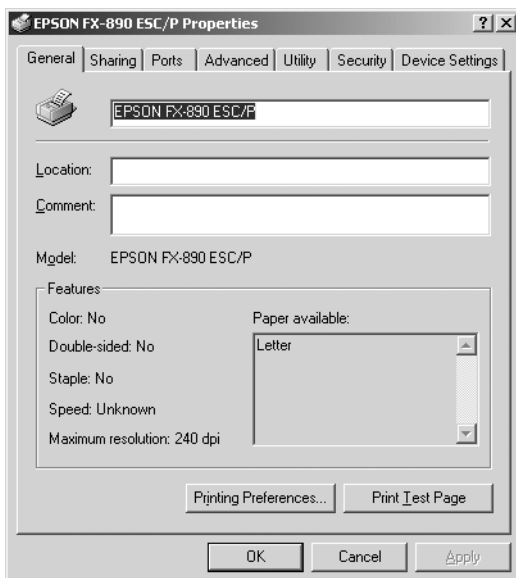
*Capturile de ecran utilizate în această procedură sunt din sistemul de operare Windows 2000. Este posibil ca aspectul lor să difere de ceea ce apare în realitate pe ecran; cu toate acestea, instrucțiunile sunt aceleași.*

1. Faceți clic pe butonul Start, apoi selectați Settings (Setări).
2. Faceți clic pe Printers (Imprimante).

3. Faceți clic cu butonul din dreapta pe pictograma imprimantei și faceți clic pe **Printing Preferences (Preferințe imprimare)** (în Windows XP sau 2000) sau pe **Document Defaults (Proprietăți implicite pentru document)** (în Windows NT 4.0). Pe ecran apare fereastra **Default Document Properties (Proprietăți implicite ale documentului)** care conține meniurile **Layout (Aspect)** și **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**. Aceste meniuri prezintă setările driverului de imprimantă.



În meniul afișat după ce ați făcut clic cu butonul din dreapta pe pictograma imprimantei, când faceți clic pe **Properties (Proprietăți)**, apare fereastra software-ului de imprimantă, care include meniuri utilizate pentru a modifica setările din driverul de imprimantă.



4. Pentru a vizualiza un meniu, faceți clic pe fila corespunzătoare în partea de sus a ferestrei. Pentru informații despre cum să modificați aceste setări, consultați „Prezentare generală a setărilor din driverul de imprimantă” la pagina 89.



## **Modificarea setărilor din driverul de imprimantă**

Driverul de imprimantă are două meniuri din care se pot modifica setările driverului de imprimantă: Layout (Aspect) și Paper/Quality (Hârtie/Calitate). Aveți posibilitatea de a modifica setările și din meniul Utility (Utilitar) în software-ul imprimantei. Pentru o prezentare generală a setărilor disponibile, consultați „Prezentare generală a setărilor din driverul de imprimantă” la pagina 89. De asemenea, aveți posibilitatea de a vizualiza ajutorul interactiv făcând clic cu butonul din dreapta pe anumite elemente din driver și selectând What’s this? (Ce este aceasta?)

După ce terminați de stabilit setări în driverului de imprimantă, faceți clic pe OK pentru a aplica setările sau faceți clic pe Cancel (Revocare) pentru a revoca modificările.

După ce ați verificat setările din driverul de imprimantă și le-ați modificat dacă era necesar, sunteți pregătit să imprimați.

---

## **Prezentare generală a setărilor din driverul de imprimantă**

Tabelele de mai jos vă prezintă setările driverului de imprimantă din Windows. Rețineți că nu toate setările sunt disponibile în toate versiunile de Windows.

### **Setări ale imprimantei**

<b>Setări</b>	<b>Explicații</b>
Paper size (Format hârtie)	Selectați formatul hârtiei pe care doriți să o utilizați. Dacă nu vedeți formatul dorit, utilizați bara de defilare pentru a parcurge lista. Dacă formatul de hârtie dorit nu este pe listă, faceți clic pe Custom (Particularizare) sau pe User Defined Size (Format definit de utilizator) și introduceți dimensiunile hârtiei în caseta de dialog care apare.

<b>Setări</b>	<b>Explicații</b>
Orientation (Orientare)	Selectați Portrait (Tip portret) sau Landscape (Tip vedere).
Paper source (Sursă de hârtie)	Selectați sursa de hârtie pe care doriți să o utilizați.
Resolution/ Graphics Resolution (Rezoluție/ Rezoluție grafică)	Selectați rezoluția de imprimare dorită. Cu cât selectați o rezoluție mai mare, cu atât mai detaliate vor fi documentele imprimate; totuși, creșterea rezoluției încetinește imprimarea.
Dithering (Intercalare nuanțe)	Se poate păstra setarea Fine (Bună) a acestei opțiuni, care este setarea implicită sau se poate selecta un alt model pentru intercalarea nuanțelor, în funcție de tipul de document dorit.
Intensity/ Intensity Control (Intensitate/ Control intensitate)	Deplasați cursorul pentru a face documentul mai deschis sau mai închis la culoare.
Print quality (Calitate imprimare)	Selectați o opțiune pentru calitatea imprimării din lista Print quality (Calitate imprimare). Dacă activați Hi-speed (Viteză mare), veți intra în modul de imprimare bidirecțional și viteza de imprimare va crește. Dacă dezactivați Hi-speed (Viteză mare), imprimanta va reveni la modul de imprimare unidirecțional. Viteza de imprimare va scădea, dar precizia imprimării va crește. Dacă imprimați cu setările implicite, vor fi utilizate setările stocate în imprimantă.
EPSON Status Monitor 3	Când faceți clic pe acest buton, accesați EPSON Status Monitor 3. Pentru a monitoriza imprimanta, asigurați-vă că este selectată caseta de selectare Monitor the printing status (Se monitorizează starea imprimării).
Monitoring Preferences (Preferințe monitorizare)	Faceți clic pe acest buton pentru a deschide caseta de dialog Monitoring Preferences (Preferințe monitorizare), unde se pot stabili setări pentru EPSON Status Monitor 3.

<b>Setări</b>	<b>Explicații</b>
Paper/Output (Hârtie/Rezultat)	Verificați setările pentru Paper Size (Format hârtie), Orientation (Orientare) și Paper Source (Sursă de hârtie) pe care le-ați făcut în meniul Page Setup (Inițializare pagină) și modificați-le dacă este necesar. Selectați setarea și alegeți o opțiune din caseta listă Change Setting (Modificare setare).
Halftone (Autotipie)	Faceți clic pe acest buton pentru a seta luminozitatea și contrastul, pentru a introduce gama RGB (roșu – verde – albastru) sau pentru a face alte setări. Apare caseta de dialog Halftone Color Adjustment (Ajustare a culorii cu autotipie). Pentru detalii, faceți clic pe butonul Help (Ajutor) din această casetă de dialog.
Printer Fonts Support (Suport pentru fonturile imprimantei)	<p>Selectați un grup de tabele de caractere pe care îl folosiți. Aveți posibilitatea de a selecta unul dintre cele trei grupuri de tabele de caractere, Standard, Expanded (Extins) și None (Nici unul) (imprimare Bit Image (Imagine Bitmap)).</p> <p>Când este selectat Standard sau Expanded (Extins), imprimanta utilizează fonturile dispozitivului. Grupul Expanded (Extins) include mai multe fonturi decât cel Standard.</p> <p>Când este selectat None (Nici unul), imprimanta utilizează imagini bitmap în loc de fonturile dispozitivului.</p> <p>Pentru detalii privind fonturile care sunt incluse în fiecare tabel, consultați „Partea electronică” la pagina 227.</p>

## Setări de monitorizare

Setări	Explicații
EPSON Status Monitor 3	Când faceți clic pe acest buton, accesați EPSON Status Monitor 3. Pentru a monitoriza imprimanta, asigurați-vă că este selectată caseta de selectare Monitor the printing status (Se monitorizează starea imprimării).
Monitoring Preferences (Preferințe monitorizare)	Faceți clic pe acest buton pentru a deschide caseta de dialog Monitoring Preferences (Preferințe monitorizare), unde se pot stabili setări pentru EPSON Status Monitor 3. Pentru mai multe informații, consultați „Configurarea programului EPSON Status Monitor 3” la pagina 93.

---

## Utilizarea programului EPSON Status Monitor 3

Programul EPSON Status Monitor 3 care însoțește imprimanta este disponibil pentru Windows Me, 98, 95, XP, 2000 și NT 4.0. El vă permite să monitorizați starea imprimantei, vă avertizează când apar erori la imprimantă și vă oferă instrucțiuni pentru rezolvarea problemelor atunci când aveți nevoie.

EPSON Status Monitor 3 este disponibil numai când:

- Imprimanta este conectată direct la computerul gazdă printr-un port paralel [LPT1].
- Sistemul este configurat pentru a accepta comunicarea bidirecțională.

EPSON Status Monitor 3 se instalează când instalați driverul de imprimantă, conform indicațiilor din *Ghidul de instalare*.

**Notă:**

*Dacă instalați driverul utilizând Add Printer (Adăugare imprimantă) din folderul Printers (Imprimante) sau utilizând metoda „Point and Print” („Indicare și imprimare”), este posibil ca EPSON Status Monitor 3 să nu funcționeze corect. Dacă doriți să utilizați EPSON Status Monitor 3, reinstalați driverul conform indicațiilor din Ghidul de instalare.*

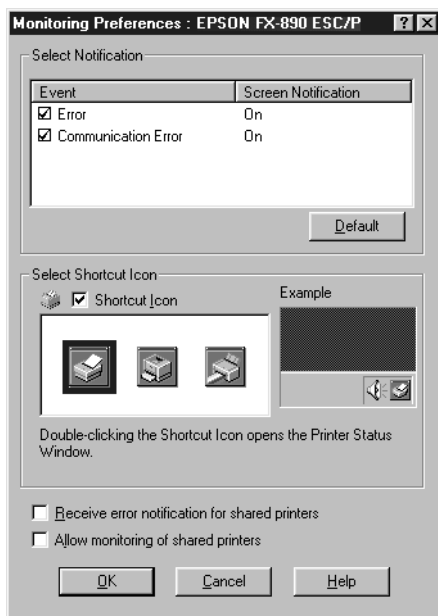
Înainte de a utiliza EPSON Status Monitor 3 aveți grijă să citiți fișierul README de pe CD-ROM-ul cu software-ul imprimantei. Acest fișier conține cele mai recente informații despre utilitar.

## **Configurarea programului EPSON Status Monitor 3**

Pentru a configura EPSON Status Monitor 3, urmați acești pași:

1. Deschideți meniul Utility (Utilitar) conform indicațiilor din „Utilizarea driverului de imprimantă cu Windows Me, 98 și 95” la pagina 78 sau din „Utilizarea driverului de imprimantă cu Windows XP, 2000 și NT 4.0” la pagina 83.

2. Faceți clic pe butonul Monitoring Preferences (Preferințe monitorizare). Apare caseta de dialog Monitoring Preferences (Preferințe monitorizare).



3. Sunt disponibile următoarele setări:

<p>Select Notification (Selectare notificare)</p>	<p>Prezintă statutul – activat/dezactivat – al casetelor de selectare pentru tipurile de eroare.</p> <p>Activați această casetă de selectare pentru a afișa notificarea pentru eroarea selectată.</p>
<p>Select Shortcut Icon (Selectare pictogramă comandă rapidă)</p>	<p>Pictograma selectată este afișată pe tabla sistem din bara de activități, pe ecranul computerului. Exemplificarea setării este prezentată în dreapta ferestrei. Făcând clic pe pictograma comenzii rapide, se poate accesa cu ușurință caseta de dialog Monitoring Preferences (Preferințe monitorizare).</p>

Receive error notification for shared printers (Se primesc notificări ale erorilor pentru imprimante partajate)	Când este selectată această casetă de selectare, se pot primi notificări ale erorilor pentru o imprimantă partajată.
Allow monitoring of shared printer (Se permite monitorizarea imprimantei partajate)	Când este selectată această casetă de selectare, o imprimantă partajată poate fi monitorizată de alte PC-uri.

**Notă:**

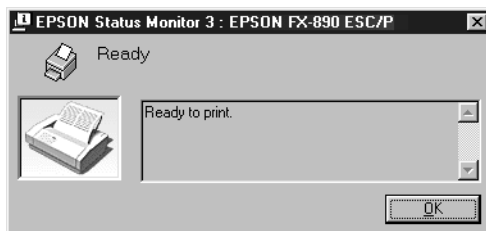
*Faceți clic pe butonul Default (Implicite), pentru a restabili toate opțiunile la setările implicite.*

## **Accesarea programului EPSON Status Monitor 3**

Pentru a accesa EPSON Status Monitor 3, alegeți una dintre următoarele variante:

- Faceți dublu clic pe pictograma comenzii rapide în formă de imprimantă, amplasată în bara de activități. Pentru a adăuga la bara de activități o pictogramă a comenzii rapide, deplasați-vă în meniul Utility (Utilitar) și urmați instrucțiunile.
- Deschideți meniul Utility (Utilitar), apoi faceți clic pe pictograma EPSON Status Monitor 3. Pentru a afla cum se deschide meniul Utility (Utilitar), consultați „Utilizarea driverului de imprimantă cu Windows Me, 98 și 95” la pagina 78 sau „Utilizarea driverului de imprimantă cu Windows XP, 2000 și NT 4.0” la pagina 83.

Când accesați EPSON Status Monitor 3 conform indicațiilor de mai sus, apare următoarea fereastră pentru starea imprimantei.



În această fereastră se pot vizualiza informații referitoare la starea imprimantei.

---

## ***Instalarea imprimantei într-o rețea***

### ***Partajarea imprimantei***

Această secțiune descrie cum se partajează imprimanta într-o rețea Windows standard.

Computerele dintr-o rețea pot partaja o imprimantă care este conectată direct la unul dintre ele. Computerul care este conectat direct la imprimantă este serverul imprimantei iar celelalte computere sunt clienții, care au nevoie de permisiune pentru a partaja imprimanta cu serverul imprimantei. Clienții partajează imprimanta prin intermediul serverului de imprimantă.

În funcție de versiunile sistemului de operare Windows și de drepturile de acces pe care le aveți în rețea, setați opțiunile corespunzătoare la serverul imprimantei și la clienți.



## Configurarea serverului de imprimantă

- Pentru Windows Me, 98 sau 95, consultați „Configurarea imprimantei ca imprimantă partajată” la pagina 98.
- Pentru Windows XP, 2000 sau NT 4.0, consultați „Utilizarea unui driver suplimentar” la pagina 100.

## Configurarea clienților

- Pentru Windows Me, 98 sau 95, consultați „Cu Windows Me, 98 sau 95” la pagina 107.
- Pentru Windows XP sau 2000 consultați „Cu Windows XP sau 2000” la pagina 109.
- Pentru Windows NT 4.0, consultați „Cu Windows NT 4.0” la pagina 114.

### **Notă:**

- Când se partajează imprimanta, aveți grijă să setați EPSON Status Monitor 3 astfel încât imprimanta partajată să poată fi monitorizată pe serverul de imprimantă. Consultați „Configurarea programului EPSON Status Monitor 3” la pagina 93.*
- Dacă utilizați imprimanta partajată într-un mediu Windows Me, 98 sau 95, pe server faceți dublu clic pe pictograma Network (Rețea) din Control panel (Panou de control) și verificați dacă este instalată componenta „File and printer sharing for Microsoft Networks” („Partajare fișiere și imprimante pentru rețele Microsoft”). Apoi, pe server și pe clienți, verificați dacă este instalat „IPX/SPX-compatible Protocol” („Protocol compatibil cu IPX/SPX”) sau „TCP/IP Protocol” („Protocol TCP/IP”).*
- În prealabil, serverul de imprimantă și clienții trebuie să fie setați pe același sistem de rețea și trebuie să se afle sub aceeași gestionare a rețelei.*
- Capturile de ecran de pe paginile următoare pot fi diferite, în funcție de versiunea sistemului de operare Windows.*

## **Configurarea imprimantei ca imprimantă partajată**

Dacă sistemul de operare al serverului de imprimantă este Windows Me, 98 sau 95, urmați acești pași pentru a seta serverul de imprimantă.

1. Faceți clic pe **Start**, selectați **Settings (Setări)** și faceți clic pe **Control Panel (Panou de control)**.
2. Faceți dublu clic pe pictograma **Network (Rețea)**.
3. Faceți clic pe **File and Print Sharing (Partajare fișiere și imprimare)** din meniul **Configuration (Configurație)**.
4. Selectați caseta de selectare **I want to be able to allow others to print to my printer(s)**. (Se permite altora să imprime pe imprimanta mea.), apoi faceți clic pe **OK**.
5. Pentru a accepta setările, faceți clic pe **OK**.

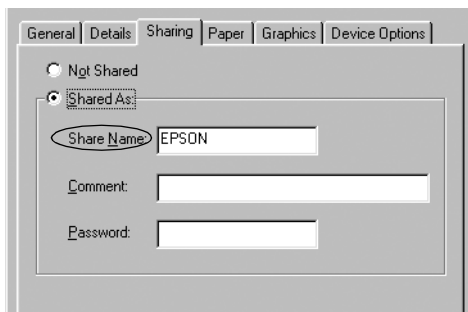
### **Notă:**

- Când apare mesajul „*Insert the Disk*” („*Introduceți discul*”), introduceți în computer CD-ROM-ul Windows Me, 98 sau 95. Faceți clic pe **OK** și urmați instrucțiunile de pe ecran.
- Când apare solicitarea de a reporni computerul, reporniți computerul și continuați cu setările. Consultați „*Pentru utilizatorii care repornesc computerul*” la pagina 98.

## **Pentru utilizatorii care repornesc computerul**

1. Faceți dublu clic pe pictograma **Printers (Imprimante)** din panoul de control.
2. Faceți clic cu butonul din dreapta pe pictograma imprimantei și faceți clic pe **Sharing (Partajare)** în meniul care apare.

3. Selectați **Shared As (Partajare ca)**, introduceți numele în caseta **Share Name (Nume partajare)** și faceți clic pe **OK**. Dacă este necesar, introduceți un comentariu (**Comment**) și o parolă (**Password**).



**Notă:**

- ❑ *Nu utilizați spații sau cratime pentru numele de partajare; altfel, este posibil să apară o eroare.*
- ❑ *Când se partajează imprimanta, aveți grijă să setați EPSON Status Monitor 3 astfel încât imprimanta partajată să poată fi monitorizată pe serverul de imprimantă. Consultați „Configurarea programului EPSON Status Monitor 3” la pagina 93.*

Trebuie să configurați computerele clienți astfel încât să poată utiliza imprimanta în rețea. Pentru detalii, consultați paginile următoare.

- ❑ „Cu Windows Me, 98 sau 95” la pagina 107
- ❑ „Cu Windows XP sau 2000” la pagina 109
- ❑ „Cu Windows NT 4.0” la pagina 114

## **Utilizarea unui driver suplimentar**

Dacă sistemul de operare al serverului de imprimantă este Windows XP, 2000 sau Windows NT 4.0, aveți posibilitatea de a instala pe server drivere suplimentare. Driverele suplimentare sunt destinate computerelor clienți care au un alt sistem de operare decât serverul.

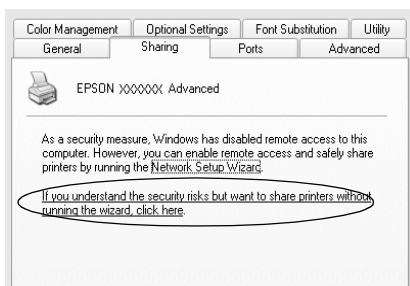
Urmați acești pași pentru a seta un computer cu Windows XP, 2000 sau Windows NT 4.0 ca server de imprimantă și pentru a instala driverele suplimentare.

### **Notă:**

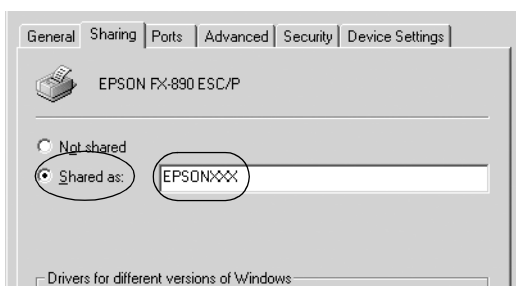
- Trebuie să accesați Windows XP, 2000, sau Windows NT 4.0 ca membru al grupului Administrators al computerului local.*
  - Dacă sistemul de operare al serverului de imprimantă este Windows NT 4.0, driverul suplimentar poate fi utilizat numai cu Service Pack 4 sau o versiune ulterioară.*
1. Pentru un server de imprimantă Windows 2000 sau NT 4.0, faceți clic pe **Start**, selectați **Settings (Setări)** și faceți clic pe **Printers (Imprimante)**.  
Pentru un server de imprimantă Windows XP, faceți clic pe **Start**, selectați **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**. Pentru utilizatorii sistemului de operare Windows XP Home edition, selectați mai întâi **Control panel (Panou de control)**, apoi faceți clic pe **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**.
  2. Faceți clic cu butonul din dreapta pe pictograma imprimantei și faceți clic pe **Sharing (Partajare)** în meniul care apare.

Pentru Windows XP, dacă apare următorul meniu, faceți clic fie pe Network Setup Wizard (Expert configurare rețea) fie pe If you understand the security risks but want to share printers without running the wizard, click here (Dacă înțelegeți riscurile de securitate dar doriți să partajați imprimante fără să rulați expertul, faceți clic aici).

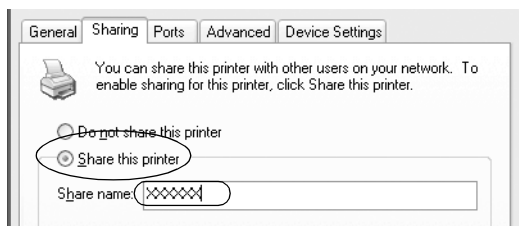
În ambele cazuri, urmați instrucțiunile de pe ecran.



3. Pentru un server de imprimantă Windows 2000 sau NT 4.0, selectați Shared (Partajare) (pentru Windows 2000), sau Shared as (Partajare ca) (pentru Windows NT 4.0), apoi introduceți numele în caseta Share Name (Nume partajare).



Pentru un server de imprimantă Windows XP, selectați Share this printer (Se partajează această imprimantă), apoi introduceți numele în caseta Share name (Nume partajare).



***Notă:***

*Nu utilizați spații sau cratime pentru numele de partajare; altfel, este posibil să apară o eroare.*

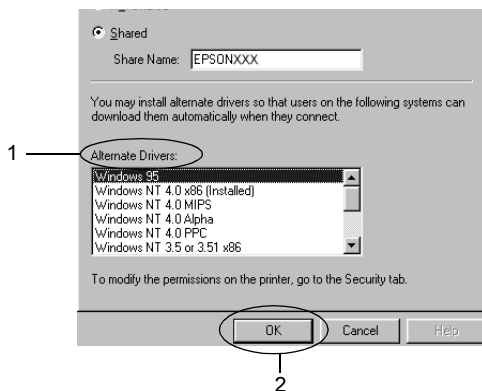
4. Selectați driverele suplimentare.

***Notă:***

*În cazul în care computerul serverului și cele ale clienților utilizează același sistem de operare, nu este necesar să instalați driverele suplimentare. Doar faceți clic pe OK după pasul 3.*

## Pe un server de imprimantă Windows NT 4.0

Selectați versiunea de Windows care este utilizată pe clienți. De exemplu, selectați Windows 95 pentru a instala driverul suplimentar pentru clienți cu Windows Me, 98 sau 95. Apoi faceți clic pe OK.

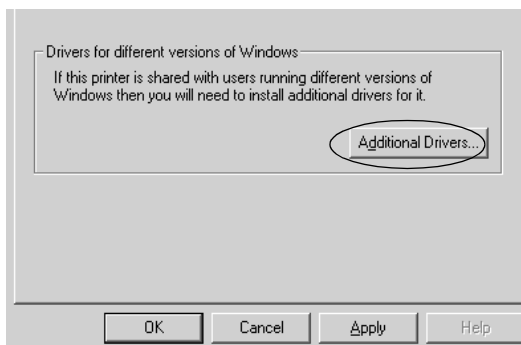


### **Notă:**

- Nu este necesar să selectați Windows NT 4.0x86, deoarece acest driver a fost deja instalat.
- Nu selectați alte drivere suplimentare în afară de Windows 95. Celelalte drivere suplimentare nu sunt disponibile.

Pe un server de imprimantă Windows XP sau 2000

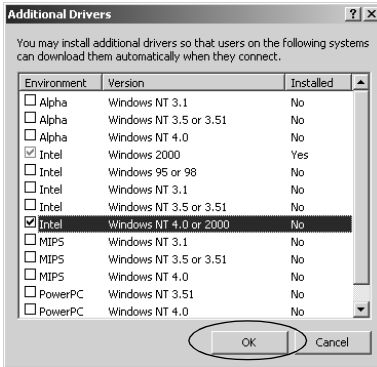
Faceți clic pe Additional Drivers (Driverre suplimentare).



Selectați versiunea de Windows care este utilizată pe clienți, apoi faceți clic pe OK.

Pentru clienți cu Windows Me, 98 sau 95	Selectați Intel Windows 95 or 98 (and Me) (Windows 95 sau 98 (și Me) pentru Intel)
Pentru clienți cu Windows NT 4.0	Selectați Intel Windows NT 4.0 or 2000 (Windows NT 4.0 sau 2000 pentru Intel)
Pentru clienți cu Windows XP sau 2000	Este posibil să fie deja selectat Intel Windows XP (or 2000) (Windows XP (sau 2000) pentru Intel)

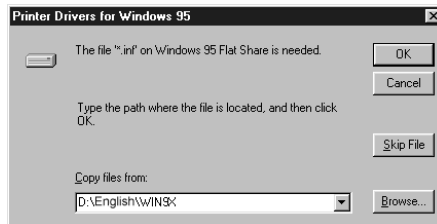




### Notă:

- Nu este necesar să instalați numai driverul suplimentar pentru Intel Windows 2000 (sau XP), deoarece acest driver este preinstalat.
- Nu selectați alte drivere suplimentare în afară de „Intel Windows 95 or 98 (and Me)” și „Intel Windows NT 4.0 or 2000”. Celelalte drivere suplimentare nu sunt disponibile.

5. Când apare o solicitare, introduceți CD-ROM-ul care însoțește imprimanta în unitatea de CD-ROM, apoi faceți clic pe OK.
6. În conformitate cu mesajul, introduceți numele corespunzătoare unității de stocare și folderului în care este amplasat driverul de imprimantă pentru clienți, apoi faceți clic pe OK.  
În funcție de sistemul de operare al clientului, mesajul afișat poate fi diferit.



Numele folderului diferă, în funcție de sistemul de operare folosit.

SO al clientului	Nume folder
Windows Me, 98 sau 95	\\<Language>WIN9X
Windows NT 4.0	\\<Language>WINNT40

Când instalați drivere în Windows XP sau 2000, este posibil să apară mesajul „Digital Signature is not found.” („Semnătură digitală negăsită.”). Faceți clic pe **Yes (Da)** (pentru Windows 2000) sau pe **Continue Anyway (Continuare oricum)** (pentru Windows XP) și continuați să instalați.

7. Dacă instalați în Windows 2000 sau XP, faceți clic pe **Close (Închidere)**. Dacă instalați în Windows NT 4.0, fereastra de proprietăți se închide automat.

**Notă:**

*Când partajați imprimanta, verificați următoarele elemente.*

- Aveți grijă să setați EPSON Status Monitor 3 astfel încât imprimanta partajată să poată fi monitorizată pe serverul de imprimantă. Consultați „Configurarea programului EPSON Status Monitor 3” la pagina 93.*
- Setați nivelul de securitate pentru imprimanta partajată (drepturi de acces pentru clienți). Clienții nu pot utiliza imprimanta partajată dacă nu au dreptul. Pentru detalii, consultați ajutorul din Windows.*

Trebuie să configurați computerele clienți astfel încât să poată utiliza imprimanta în rețea. Pentru detalii, consultați paginile următoare:

- „Cu Windows Me, 98 sau 95” la pagina 107
- „Cu Windows XP sau 2000” la pagina 109
- „Cu Windows NT 4.0” la pagina 114

## Configurarea clienților

Această secțiune descrie cum se instalează driverul de imprimantă prin accesarea imprimantei partajate într-o rețea.

### **Notă:**

- Pentru a partaja imprimanta într-o rețea Windows, trebuie să stabiliți serverul de imprimantă. Pentru detalii, consultați „Configurarea imprimantei ca imprimantă partajată” la pagina 98 (Windows Me, 98 sau 95) sau „Utilizarea unui driver suplimentar” la pagina 100 (Windows XP, 2000 sau NT 4.0).
- Această secțiune descrie cum se accesează imprimanta partajată într-o rețea standard cu ajutorul serverului (grup de lucru Windows). Dacă vă este imposibil să accesați imprimanta partajată din cauza sistemului rețelei, cereți asistență administratorului de rețea.
- Această secțiune descrie cum se instalează driverul de imprimantă prin accesarea imprimantei partajate din folderul Printers (Imprimante). Imprimanta partajată poate fi accesată și din Network Neighborhood sau din My Network (Rețeaua mea) de pe spațiul de lucru Windows.
- Nu se poate utiliza driverul suplimentar pe SO al serverului.
- Dacă doriți să utilizați EPSON Status Monitor 3 pe clienți, trebuie să instalați pe fiecare client atât driverul de imprimantă cât și EPSON Status Monitor 3, de pe CD-ROM.

### **Cu Windows Me, 98 sau 95**

Pentru a stabili clienți cu Windows Me, 98 sau 95, urmați acești pași.

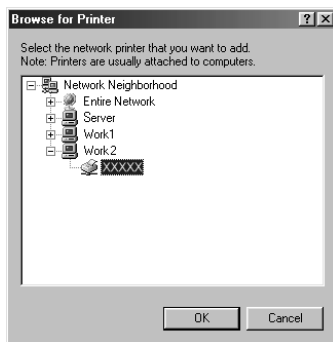
1. Faceți clic pe **Start**, selectați **Settings (Setări)** și faceți clic pe **Printers (Imprimante)**.
2. Faceți dublu clic pe pictograma **Add Printer (Adăugare imprimantă)**, apoi faceți clic pe **Next (Următorul)**.

3. Selectați **Network printer (Imprimantă în rețea)**, apoi faceți clic pe **Next (Următorul)**.
4. Faceți clic pe **Browse (Răsfoire)** și apare caseta de dialog **Browse for Printer (Răsfoire pentru imprimantă)**.

**Notă:**

*De asemenea, aveți posibilitatea de a introduce în Network path or queue name (Cale pentru rețea sau nume de coadă) „\\(numele computerului care este conectat local la imprimanta partajată)\(numele imprimantei partajate)”.*

5. Faceți clic pe computerul sau serverul care este conectat la imprimanta partajată și pe numele imprimantei partajate. Apoi faceți clic pe **OK**.



**Notă:**

*Este posibil ca numele imprimantei partajate să fie schimbat de computerul sau serverul care este conectat la imprimanta partajată. Pentru a ști sigur numele imprimantei partajate, întrebați-l pe administratorul rețelei.*

6. Faceți clic pe Next (Următorul).

**Notă:**

- Dacă driverul de imprimantă este instalat la client mai înainte, trebuie să selectați noul driver de imprimantă sau driverul de imprimantă curent. Când apare solicitarea de a selecta driverul de imprimantă, selectați driverul de imprimantă în conformitate cu mesajul.
- Dacă SO al serverului de imprimantă este Windows Me, 98 sau 95 sau dacă driverul suplimentar pentru Windows Me, 98 sau 95 este instalat pe un server de imprimantă cu Windows XP, 2000 sau NT 4.0, treceți la pasul următor.
- Dacă driverul suplimentar pentru Windows Me, 98 sau 95 nu este instalat pe serverul de imprimantă cu Windows XP, 2000 sau NT 4.0, treceți la „Instalarea driverului de imprimantă de pe CD-ROM” la pagina 116.

7. Verificați numele imprimantei partajate și selectați dacă se utilizează această imprimantă ca imprimantă implicită sau nu. Faceți clic pe OK și urmați instrucțiunile de pe ecran.

**Notă:**

*Aveți posibilitatea de a modifica numele imprimantei partajate, astfel încât să apară numai pe computerul client.*

## **Cu Windows XP sau 2000**

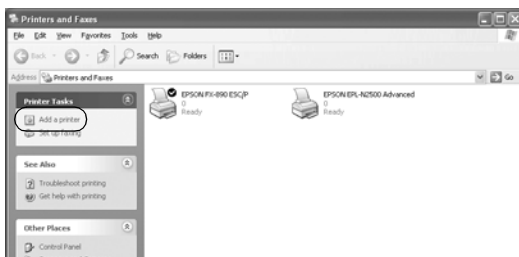
Pentru a stabili clienți cu Windows XP sau 2000, urmați acești pași.

Aveți posibilitatea de a instala driverul de imprimantă al imprimantei partajate, dacă aveți drepturi Power Users (Utilizatori puternici) sau drepturi de acces mai importante, chiar dacă nu sunteți Administrator.

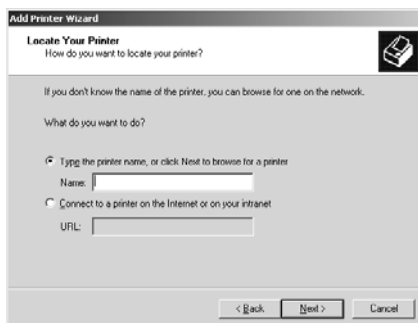
Dacă SO al serverului de imprimantă este Windows NT 4.0, verificați următoarele elemente.

- ❑ Într-un server de imprimantă Windows NT 4.0, driverul suplimentar pentru clienți cu Windows XP sau 2000 este driverul „Windows NT 4.0 x86” care este instalat în prealabil ca driver de imprimantă pentru Windows NT 4.0. Când instalați driverul de imprimantă pe clienți Windows XP sau 2000 de pe un server de imprimantă Windows NT 4.0, este instalat driverul pentru Windows NT 4.0.
- ❑ Driverul de imprimantă pentru Windows XP sau 2000 nu poate fi instalat ca driver suplimentar pe un server de imprimantă Windows NT 4.0. Pentru a instala driverul de imprimantă pentru Windows XP sau 2000 pe clienți Windows XP sau 2000, administratorul instalează pe clienți driverul local de imprimantă de pe CD-ROM-ul care însoțește imprimanta, apoi efectuează următoarea procedură.
  1. Pentru clienți Windows 2000, faceți clic pe **Start**, selectați **Settings (Setări)** și faceți clic pe **Printers (Imprimante)**. Pentru clienți Windows XP, faceți clic pe **Start**, selectați **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**. Pentru utilizatorii sistemului de operare Windows XP Home edition, selectați mai întâi **Control panel (Panou de control)**, apoi faceți clic pe **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**.
  2. Pentru Windows 2000, faceți dublu clic pe pictograma **Add Printer (Adăugare imprimantă)**, apoi faceți clic pe **Next (Următorul)**.

Pentru Windows XP, faceți clic pe **Add a printer (Adăugare imprimantă)** din meniul **Printer Tasks (Activități imprimantă)**.



3. Selectați Network printer (Imprimantă de rețea) (pentru Windows 2000) sau A network printer, or a printer attached to another computer (O imprimantă de rețea sau o imprimantă atașată la un alt computer) (pentru Windows XP), apoi faceți clic pe Next (Următorul).
4. Pentru Windows 2000, introduceți numele imprimantei partajate, apoi faceți clic pe Next (Următorul).



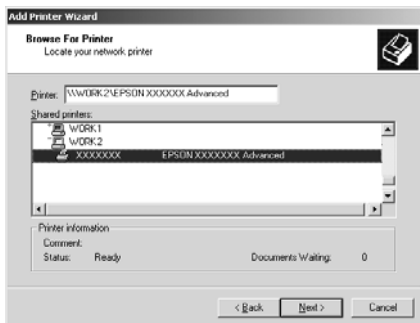
**Notă:**

- ❑ *De asemenea, aveți posibilitatea de a introduce în Network path or queue name (Cale pentru rețea sau nume șir așteptare) „\\(numele computerului care este conectat local la imprimanta partajată)\(numele imprimantei partajate)”.*
- ❑ *Nu este obligatoriu să introduceți numele imprimantei partajate.*

Pentru Windows XP selectați Browse for a printer (Răsfoire pentru imprimantă).



5. Faceți clic pe pictograma computerului sau serverului care este conectat la imprimanta partajată și pe numele imprimantei partajate. Apoi faceți clic pe OK.





**Notă:**

- ❑ *Este posibil ca numele imprimantei partajate să fie schimbat de computerul sau serverul care este conectat la imprimanta partajată. Pentru a ști sigur numele imprimantei partajate, întrebați-l pe administratorul rețelei.*
  - ❑ *Dacă driverul de imprimantă este instalat la client mai înainte, trebuie să selectați fie noul driver de imprimantă, fie driverul de imprimantă curent. Când apare solicitarea de a selecta driverul de imprimantă, selectați driverul de imprimantă în conformitate cu mesajul. Dacă driverul de imprimantă local pentru Windows XP sau 2000 este instalat în prealabil, aveți posibilitatea de a selecta driverul de imprimantă pentru Windows XP sau 2000 ca driver de imprimantă curent, în locul driverului alternativ de pe serverul Windows NT 4.0.*
  - ❑ *Dacă driverul suplimentar pentru Windows XP sau 2000 (NT 4.0) este instalat pe serverul de imprimantă Windows XP, 2000 sau NT 4.0, treceți la pasul următor.*
  - ❑ *Dacă driverul suplimentar nu este instalat pe serverul de imprimantă Windows NT 4.0 sau dacă SO al serverului de imprimantă este Windows Me, 98 sau 95, treceți la „Instalarea driverului de imprimantă de pe CD-ROM” la pagina 116.*
6. Pentru Windows 2000, selectați dacă această imprimantă este utilizată ca imprimantă implicită sau nu, apoi faceți clic pe OK.
7. Verificați setările, apoi faceți clic pe Finish (Terminare).

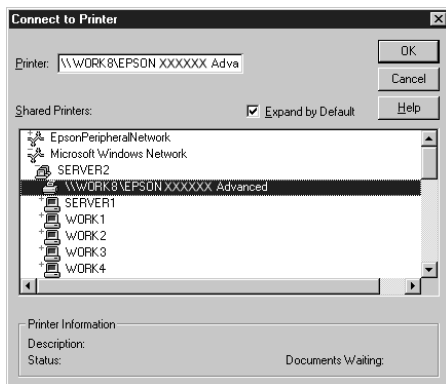


## Cu Windows NT 4.0

Pentru a stabili clienți cu Windows NT 4.0, urmați acești pași.

Aveți posibilitatea de a instala driverul de imprimantă al imprimantei partajate, dacă aveți drepturi Power Users (Utilizatori puternici) sau drepturi de acces mai importante, chiar dacă nu sunteți Administrator.

1. Faceți clic pe **Start**, selectați **Settings (Setări)** și faceți clic pe **Printers (Imprimante)**.
2. Faceți dublu clic pe pictograma **Add Printer (Adăugare imprimantă)**.
3. Selectați **Network printer server (Server de imprimantă în rețea)**, apoi faceți clic pe **Next (Următorul)**.
4. Faceți clic pe pictograma computerului sau serverului care este conectat la imprimanta partajată și pe numele imprimantei partajate. Apoi faceți clic pe **OK**.



**Notă:**

- De asemenea, aveți posibilitatea de a introduce în Network path or queue name (Cale pentru rețea sau nume de coadă) „\\(numele computerului care este conectat local la imprimanta partajată)\(numele imprimantei partajate)”.*
  - Este posibil ca numele imprimantei partajate să fie schimbat de computerul sau serverul care este conectat la imprimanta partajată. Pentru a ști sigur numele imprimantei partajate, întrebați-l pe administratorul rețelei.*
  - Dacă driverul de imprimantă este instalat la client mai înainte, trebuie să selectați noul driver de imprimantă sau driverul de imprimantă curent. Când apare solicitarea de a selecta driverul de imprimantă, selectați driverul de imprimantă în conformitate cu mesajul.*
  - Dacă driverul suplimentar pentru Windows NT 4.0 este instalat pe serverul de imprimantă Windows XP sau 2000, treceți la pasul următor.*
  - Dacă driverul suplimentar pentru Windows NT 4.0 nu este instalat pe serverul de imprimantă Windows XP sau 2000 sau dacă SO al serverului de imprimantă este Windows Me, 98 sau 95, treceți la „Instalarea driverului de imprimantă de pe CD-ROM” la pagina 116.*
5. *Selectați dacă această imprimantă este utilizată ca imprimantă implicită sau nu, apoi faceți clic pe OK.*
  6. *Faceți clic pe Finish (Terminare).*

## Instalarea driverului de imprimantă de pe CD-ROM

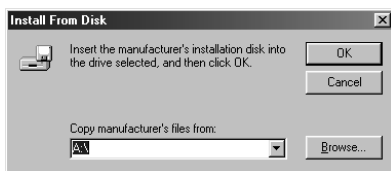
Această secțiune descrie cum se instalează driverul de imprimantă la clienți atunci când configurați sistemul de rețea după cum urmează:

- Driverul suplimentar nu sunt instalate pe serverul de imprimantă Windows XP, 2000 sau NT 4.0.
- SO al serverului de imprimantă este Windows Me, 98 sau 95 iar SO al clientului este Windows XP sau 2000 sau NT 4.0.

Capturile de ecran de pe paginile următoare pot fi diferite, în funcție de versiunea sistemului de operare Windows.

### *Notă:*

- Când instalați clienți Windows XP, 2000 sau NT 4.0, trebuie să accesați Windows XP, 2000 sau NT 4.0 ca Administrator.*
  - Dacă driverul suplimentar sunt instalate sau computerul serverului și cele ale clienților utilizează același SO, nu este necesar să instalați driverul de imprimantă de pe CD-ROM.*
1. Accesați imprimanta partajată și este posibil să apară o solicitare. Faceți clic pe **OK** și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a instala driverul de imprimantă de pe CD-ROM.
  2. Introduceți CD-ROM-ul, apoi apare caseta de dialog EPSON Installation Program (Program de instalare EPSON). Revocați caseta de dialog făcând clic pe **Cancel (Revocare)**, apoi introduceți numele corespunzătoare unității de stocare și folderului în care este amplasat driverul de imprimantă pentru clienți, apoi faceți clic pe **OK**.



Când instalați drivere în Windows XP sau 2000, este posibil să apară mesajul „Digital Signature is not found.” („Semnătură digitală negăsită.”). Faceți clic pe **Yes (Da)** (pentru Windows 2000) sau pe **Continue Anyway (Continuare oricum)** (pentru Windows XP) și continuați să instalați.

Numele folderului diferă, în funcție de sistemul de operare folosit.

SO al clientului	Nume folder
Windows Me, 98 sau 95	\<Language>\WIN9X
Windows 2000, XP	\<Language>\WIN2000
Windows NT 4.0	\<Language>\WINNT40

3. Selectați numele imprimantei, apoi faceți clic pe **OK**. Apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

---

## ***Revocarea imprimării***

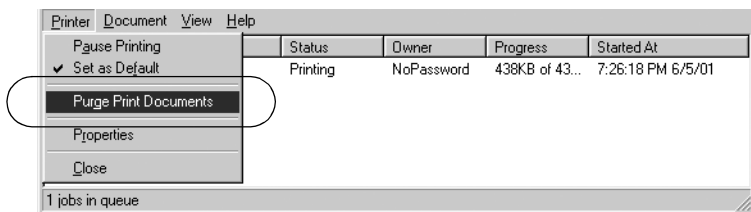
Dacă documentele imprimate nu ies așa cum vă așteptați și prezintă caractere sau imagini incorecte sau distorsionate, este posibil să fiți nevoit să revocați imprimarea. Când în bara de activități este afișată pictograma imprimantei, urmați instrucțiunile de mai jos pentru a revoca imprimarea.

1. Faceți dublu clic pe pictograma imprimantei din bara de activități, apoi faceți clic pe **Purge Print Documents (Purjare documente de imprimat)** din meniul **Printer (Imprimantă)**.



2. Pentru a revoca toate documentele care se imprimă, selectați **Purge Print Documents (Purjare documente de imprimat)** (pentru Windows Me, 98 sau 95) sau **Cancel All Documents (Revocare toate documentele)** (pentru Windows XP, 2000 sau NT 4.0) în meniul Printer (Imprimantă).

Pentru a revoca un anumit document, selectați documentul pe care doriți să-l revocați și selectați **Cancel Printing (Revocare imprimare)** (pentru Windows Me, 98 sau 95) sau **Cancel (Revocare)** (pentru Windows XP, 2000 sau NT 4.0) în meniul Document.



Lucrarea de imprimare este revocată.

---

## ***Dezinstalarea software-ului imprimantei***

Dacă doriți să reinstalați sau să actualizați driverul de imprimantă, dezinstalați driverul de imprimantă care a fost deja instalat.

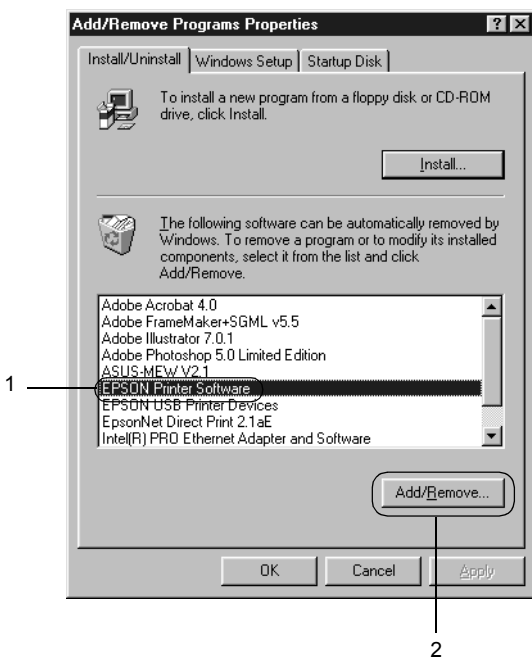
## ***Dezinstalarea driverului de imprimantă și a programului EPSON Status Monitor 3***

1. Închideți toate aplicațiile.
2. Faceți clic pe **Start**, selectați **Settings (Setări)** și faceți clic pe **Control Panel (Panou de control)**.

3. Faceți dublu clic pe pictograma Add/Remove Programs (Adăugare/Eliminare programe).



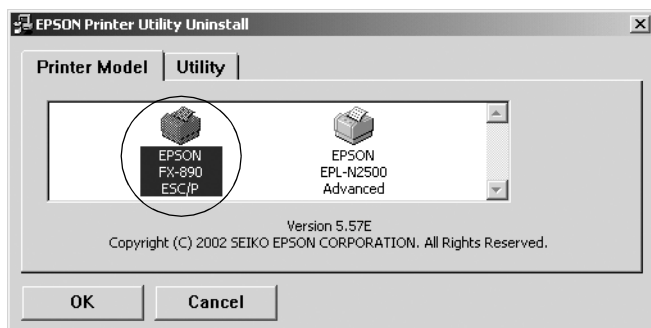
4. Selectați EPSON Printer Software și faceți clic pe Add/Remove (Adăugare/Eliminare).



**Notă:**

*Dacă utilizați un computer cu Windows XP sau Windows 2000, faceți clic pe Change or Remove Programs (Modificare sau Eliminare programe), selectați EPSON Printer Software, apoi faceți clic pe Change/Remove (Modificare/Eliminare).*

5. Faceți clic pe meniul Printer Model (Model imprimantă), selectați pictograma EPSON FX-890 Advanced sau EPSON FX-2190 Advanced, apoi faceți clic pe OK.



6. Dacă dezinstalați Monitored Printers (Imprimante monitorizate), faceți clic pe Yes (Da) în caseta de dialog afișată.

**Notă:**

*Aveți posibilitatea de a dezinstala numai utilitarul Monitored Printers (Imprimante monitorizate) din EPSON Status Monitor 3. Dacă utilitarul este dezinstalat, nu aveți posibilitatea de a modifica setările pentru Monitored Printers (Imprimante monitorizate) din EPSON Status Monitor 3.*

7. Dacă dezinstalați EPSON Status Monitor 3, faceți clic pe Yes (Da) în caseta de dialog afișată.
8. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

## **Dezinstalarea driverului de dispozitiv USB**

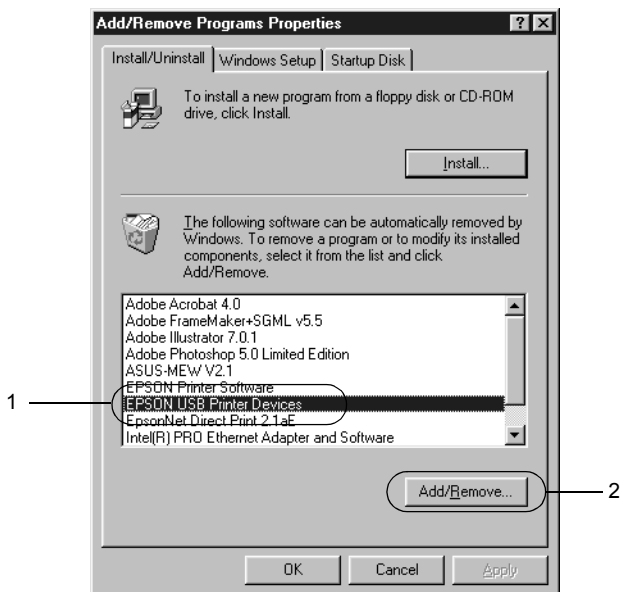
Când conectați imprimanta la computer printr-un cablu de interfață USB, se instalează și driverul de dispozitiv USB. Dacă ați dezinstalat driverul de imprimantă, este necesar să dezinstalați și driverul de dispozitiv USB.



Pentru a dezinstala driverul de dispozitiv USB, urmați acești pași.

**Notă:**

- ❑ *Dezinstalați driverul de imprimantă înainte de a dezinstala driverul de dispozitiv USB.*
  - ❑ *Odată ce ați dezinstalat driverul de dispozitiv USB, nu mai aveți posibilitatea de a accesa nici o altă imprimantă EPSON conectată cu un cablu de interfață USB.*
1. Urmăți pașii de la 1 la 3 din „Dezinstalarea software-ului imprimantei” la pagina 118.
  2. Selectați EPSON USB Printer Devices (Dispozitive imprimantă USB EPSON) și faceți clic pe Add/Remove (Adăugare/Eliminare).



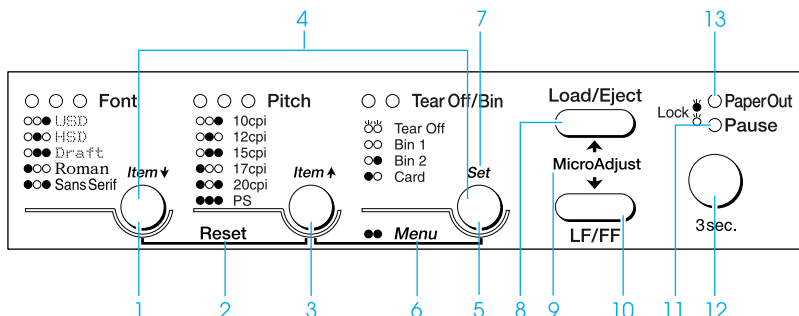
**Notă:**

- ❑ EPSON USB Printer Devices (Dispozitive imprimantă USB EPSON) *apare numai dacă imprimanta este conectată la Windows Me sau 98 cu un cablu de interfață USB.*
  
- ❑ *În cazul în care driverul de dispozitiv USB nu este instalat corect, este posibil ca EPSON USB Printer Devices (Dispozitive imprimantă USB EPSON) să nu apară. Urmați acești pași pentru a executa fișierul „Epusbun.exe” de pe CD-ROM-ul care însoțește imprimanta.*
  1. Introduceți CD-ROM-ul în unitatea de CD-ROM a computerului.
  2. Accesați unitatea de CD-ROM.
  3. Faceți dublu clic pe folderul Win9x.
  4. Faceți dublu clic pe pictograma Epusbun.exe.

3. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Pentru a reinstala un driver de imprimantă, consultați *Ghidul de instalare*.

## Butoane și indicatoare luminoase



### 1 Butonul Font

Selectează unul dintre fonturi. Pentru a selecta un font, consultați „Selectarea unui font și a unei densități” la pagina 127.

### Indicatoare luminoase Font

Indică ce font este selectat.

### 2 Reset (Reinițializare)

Când apăsați pe butoanele Font și Pitch (Densitate) simultan, imprimanta golește memoria tampon și revine la setările sale implicite.

### 3 Butonul Pitch (Densitate)

Selectează una dintre setările de densitate. Pentru a selecta o densitate, consultați „Selectarea unui font și a unei densități” la pagina 127.

#### Indicatoare luminoase Pitch (Densitate)

Indică ce densitate este selectată.

### 4 Butoanele Item (Element)↑/Item (Element)↓

Când apăsați pe butoanele Pitch (Densitate) și Tear Off/Bin (Rupere/Tavă) în același timp, imprimanta intră în modul de setări implicite. Când imprimanta este în acest mod, aveți posibilitatea de a apăsa pe butoanele Font și Pitch (Densitate) pentru a deplasa elementul de setare selectat. Consultați „Modificarea setărilor implicite” la pagina 136.

## 5 Butonul Tear Off/Bin (Rupere/Tavă)

- Deplasează hârtia continuă înainte până în poziția de rupere.
- Deplasează hârtia continuă înapoi, din poziția de rupere, în poziția „început de pagină”.
- Selectează o tavă a dispozitivului de alimentare cu coli tăiate, atunci când acest dispozitiv este instalat.

## Indicatoare luminoase Tear Off/Bin (Rupere/Tavă)

- Ambele indicatoare luminoase clipesc atunci când hârtia continuă este în poziția de rupere și ambele sunt stinse atunci când hârtia continuă nu este în poziția de rupere.
- Indicatorul luminos din stânga este aprins când este selectat modul Card (Cartelă).
- Ambele indicatoare luminoase sunt stinse atunci când este selectată tava 1 a dispozitivului opțional de alimentare cu coli tăiate.
- Indicatorul luminos din dreapta este aprins atunci când este selectată tava 2 a dispozitivului opțional de alimentare cu coli tăiate.

## 6 Menu (Meniu)

Când apăsați pe butoanele Pitch (Densitate) și Tear Off/Bin (Rupere/Tavă) în același timp, imprimanta intră în modul de setări implicite și aveți posibilitatea de a seta diferitele setări ale imprimantei. Consultați „Despre setările implicite ale imprimantei” la pagina 129.

## 7 Butonul Set (Setare)

Când imprimanta intră în modul de setări implicite, aveți posibilitatea de a apăsa pe butonul Tear Off/Bin (Rupere/Tavă) pentru a stabili setarea selectată.

## 8 Butonul Load/Eject (Încărcare/Evacuare)

- Încarcă o singură coală de hârtie.
- Evacuează o singură coală de hârtie, dacă este încărcată vreo coală.
- Încarcă hârtie continuă din poziția de așteptare.
- Deplasează hârtia continuă înapoi până în poziția de așteptare, dacă este încărcată o coală.

## 9 Micro adjust (Ajustare fină)

Când țineți apăsat butonul Pause (Pauză) timp de trei secunde, imprimanta intră în modul „ajustare fină”. Când imprimanta este în acest mod, aveți posibilitatea de a apăsa pe butoanele LF/FF și Load/Eject (Încărcare/Evacuare) pentru a ajusta poziția „început de pagină” sau poziția de rupere. Consultați „Utilizarea funcției Micro Adjust (Ajustare fină)” la pagina 72.

## 10 Butonul LF/FF

- Deplasează hârtia rând cu rând atunci când este apăsat scurt.
- Evacuează o coală individuală sau deplasează hârtia continuă înainte până la următoarea poziție „început de pagină”, când este ținut apăsat.

- 11            Indicatorul luminos Pause (Pauză)
- Se aprinde când imprimanta este în pauză.
  - Clipește când imprimanta este în modul Micro Adjust (Ajustare fină).
- 12            Butonul Pause (Pauză)
- Oprește temporar imprimarea și reia imprimarea când este apăsat din nou.
  - Când este ținut apăsat timp de trei secunde, declanșează modul Micro Adjust (Ajustare fină). Când este apăsat din nou, dezactivează modul Micro Adjust (Ajustare fină).
- 13            Indicatorul luminos Paper Out (Lipsă hârtie)
- Se aprinde când nu este încărcată hârtie în sursa de hârtie selectată sau când hârtia nu este încărcată corect.
  - Clipește când hârtia nu a fost evacuată complet sau când s-a produs un blocaj al hârtiei.

---

## ***Selectarea unui font și a unei densități***

Aveți posibilitatea de a selecta unul dintre cele cinci fonturi și densități ale imprimantei, utilizând butoanele de pe panoul de control, așa cum se descrie mai jos.

**Notă:**

- ❑ *De obicei, setările făcute în aplicații anulează setările făcute de la panoul de control al imprimantei. Pentru rezultate optime, utilizați aplicația pentru a selecta fontul și pentru a stabili alte setări.*
- ❑ *Densitatea disponibilă depinde de fontul selectat. Pentru mai multe informații, consultați tabelul de mai jos.*

Font	Densitate
USD	10, 12
HSD	10, 12, 15, 17, 20
Schiță	10, 12, 15, 17, 20, PS
Roman	10, 12, 15, 17, 20, PS
Sans Serif	10, 12, 15, 17, 20, PS

1. Asigurați-vă că imprimanta nu imprimă. Dacă imprimă, apăsați pe butonul **Pause (Pauză)** pentru a opri imprimarea.
2. Apăsați pe butonul **Font** până când cele trei indicatoare luminoase **Font** indică fontul dorit, așa cum se arată mai jos.

- USD
- HSD
- Schiță
- Roman
- Sans Serif

●= Aprins, ○= Stins



3. Apăsați pe butonul Pitch (Densitate) până când cele trei indicatoare luminoase Pitch (Densitate) indică densitatea dorită, așa cum se arată mai jos.

○ ○ ●      10 cpi

○ ● ○      12 cpi

○ ● ●      15 cpi

● ○ ○      17 cpi

● ○ ●      20 cpi

● ● ●      PS

●=Aprins, ○=Stins

4. Asigurați-vă că ați selectat fontul și densitatea dorite.

---

## ***Despre setările implicite ale imprimantei***

Setările implicite controlează multe dintre funcțiile imprimantei. Deși aveți deseori posibilitatea de a stabili aceste funcții prin intermediul software-ului sau al driverului de imprimantă, este posibil ca uneori să fiți nevoit să modificați o setare implicită de la panoul de control al imprimantei, utilizând modul de setări implicite.

Pentru o descriere detaliată a setărilor care pot fi modificate în modul de setări implicite, consultați „Descrierea setărilor implicite” la pagina 130. Pentru instrucțiuni referitoare la modificarea setărilor, consultați „Modificarea setărilor implicite” la pagina 136.

## Descrierea setărilor implicite

Această secțiune descrie setările și opțiunile disponibile în modul de setări implicite. Aceste setări sunt prezentate în tabelul următor și sunt explicate în detaliu după tabel.

Pentru a accesa și a modifica o setare, consultați „Modificarea setărilor implicite” la pagina 136.

### Modul de setări implicite

Setare	Opțiuni (valorile implicite sunt în scrise cu aldine)
Skip over perforation (Ignorare perforație)	<b>Off (Dezactivat)</b> , On (Activat)
Avans automat în poziția de rupere	<b>Off (Dezactivat)</b> , On (Activat)
Auto line feed (Salt automat la rând nou)	<b>Off (Dezactivat)</b> , On (Activat)
Print direction (Direcție imprimare)	<b>Bi-D (Bidirecțional)</b> , Uni-D (Unidirecțional)
Software	<b>ESC/P</b> , IBM PPDS
I/F (interface) mode (Mod interfață)	<b>Auto (Automat)</b> , Parallel (Paralel), USB, Option (Opțiune)
Auto I/F (interface) wait time (Timp de așteptare interfață automată)	<b>10 seconds (10 secunde)</b> , 30 seconds (30 secunde)
Parallel I/F bidirectional mode (Mod bidirecțional interfață paralelă)	Off (Dezactivat), <b>On (Activat)</b>
Packet mode (Mod pachet)	Off (Dezactivat), <b>Auto (Automat)</b>
0 slash (0 bară oblică)	<b>0</b> , Ø (caracterul „zero” cu o bară oblică)
Sonerie	Off (Dezactivat), <b>On (Activat)</b>
Auto CR (carriage return) (Retur automat al carului)*	<b>Off (Dezactivat)</b> , On (Activat)

Setare	Opțiuni (valorile implicite sunt în scris cu aldine)
IBM character table (Tabel caractere IBM)*	<b>Table 2 (Table 2)</b> , Table1 (Table 1)
Page length for front tractor (Lungime pagină pentru dispozitiv anterior de avans)	Lungime în inch: 3, 3.5, 4, 5.5, 6, 7, 8, 8.5, <b>11</b> , 70/6, 12, 14, 17
Page length for rear tractor (Lungime pagină pentru dispozitiv posterior de avans)	Lungime în inch: 3, 3.5, 4, 5.5, 6, 7, 8, 8.5, <b>11</b> , 70/6, 12, 14, 17
Character table (Tabel caractere)	Model standard: italic (cursiv), <b>PC 437</b> , PC 850, PC 860, PC 863, PC 865, PC 861, BRASCII, Abicomp, Roman 8, ISO Latin 1, PC858, ISO8859-15 Toate celelalte modele: Italic (cursiv), <b>PC 437</b> , PC 850, PC 437 Greek, PC 853, PC855, PC 852, PC 857, PC 866, PC 869, MAZOWIA, Code MJK, ISO 8859-7, ISO Latin 1T, Bulgaria, PC 774, Estonia, ISO 8859-2, PC 866 LAT., PC 866 UKR, PC-APTEC, PC708, PC720, PC-AR864, PC 860, PC 865, PC 861, PC 863, BRASCII, Abicomp, Roman 8, ISO Latin 1, PC858, ISO8859-15, PC771, PC437 Slovenia, PC MC, PC1250, PC1251
International character set for italic table (Set internațional de caractere pentru tabel cursiv)**	<b>Italic U.S.A. (S.U.A. cursiv)</b> , Italic France (Franța cursiv), Italic Germany (Germania cursiv), Italic U.K. (Marea Britanie cursiv), Italic Denmark 1 (Danemarca 1 cursiv), Italic Sweden (Suedia cursiv), Italic Italy (Italia cursiv), Italic Spain 1 (Spania 1 cursiv)
Manual feed wait time (Timp de așteptare alimentare manuală)	1 second (1 secundă), <b>1.5 seconds (1,5 secunde)</b> , 2 seconds (2 secunde), 3 seconds (3 secunde)

\* Această setare este disponibilă numai în modul de emulare IBM PPDS.

\*\* Opțiunile disponibile pentru această setare diferă în funcție de țară.

### *Skip over perforation (Ignorare perforație)*

Această caracteristică este disponibilă numai când este selectată hârtie continuă. Când activați această caracteristică, imprimanta introduce o margine de un inch (25,4 mm) între ultimul rând imprimat pe o pagină și primul rând imprimat pe următoarea pagină. Deoarece majoritatea setărilor pentru margini din aplicații anulează setările pentru margini făcute de la panoul de control, ar trebui să utilizați această setare numai dacă marginile superioară și inferioară nu pot fi setate cu ajutorul aplicației.

### *Avans automat în poziția de rupere*

Când avansul automat în poziția de rupere este activat și utilizați hârtie continuă cu dispozitivul anterior sau posterior de avans cu împingere, imprimanta deplasează automat perforația hârtiei în poziția de rupere, unde pagina imprimată poate fi ruptă cu ușurință. Când imprimanta primește din nou date, ea deplasează automat hârtia înapoi în poziția „început de pagină” și începe să imprime, astfel încât pagina următoare să poată fi utilizată în întregime.

Când avansul automat în poziția de rupere este dezactivat și utilizați hârtie continuă cu dispozitivul anterior sau posterior de avans cu împingere, trebuie să deplasați manual perforația hârtiei în poziția de rupere, apăsând pe butonul **Tear Off/Bin (Rupere/Tavă)**. Pentru mai multe informații, consultați „Utilizarea funcției Tear-off (Rupere)” la pagina 56.

### *Auto line feed (Salt automat la rând nou)*

Când este activat saltul automat la rând nou, imprimanta însoțește fiecare cod retur de car (CR – carriage return) cu un cod de salt la rând nou (LF – line feed).

### *Print direction (Direcție imprimare)*

Aveți posibilitatea de a selecta direcția automată de imprimare, imprimare bidirecțională (Bi-D) sau imprimare unidirecțională (Uni-D). În mod normal, imprimarea este bidirecțională; cu toate acestea, imprimarea unidirecțională permite alinierea verticală precisă a imprimării.

### *Software*

Dacă selectați ESC/P, imprimanta funcționează în modul EPSON ESC/P. Dacă selectați IBM PPDS, imprimanta emulează o imprimantă IBM.

### *I/F (interface) mode (Mod interfață)*

Imprimanta prezintă o fantă pentru o interfață suplimentară, pe lângă interfața sa paralelă și interfața sa USB, care sunt încorporate. Ca mod de interfață, aveți posibilitatea de a alege **Auto** (automatic), **Parallel** (Paralel), **USB** sau **Option** (Opțiune). Dacă selectați **Auto**, imprimanta selectează automat interfața care primește date și utilizează acea interfață până la sfârșitul lucrării de imprimare. Setarea **Auto** vă permite să partajați imprimanta cu mai multe computere fără a modifica modul de interfață.

Dacă la imprimantă este conectat un singur computer, aveți posibilitatea de a selecta **Parallel** (Paralel), **USB** sau **Option** (Opțiune), în funcție de interfața utilizată de computerul respectiv.

### *Auto I/F (interface) wait time (Timp de așteptare interfață automată)*

Când imprimanta este în modul de interfață automată și nu primește date de la interfața selectată pe perioada de timp precizată la această setare, ea determină ce interfață primește date și comută la acea interfață. Ca timp de așteptare pentru interfața automată, aveți posibilitatea de a preciza fie 10 seconds (10 secunde) fie 30 seconds (30 secunde).

### *Parallel I/F bidirectional mode (Mod bidirecțional interfață paralelă)*

Când această caracteristică este activată, se utilizează modul de transfer bidirecțional pentru interfața paralelă. Dezactivați această funcție, dacă modul de transfer bidirecțional nu este necesar.

### *Packet mode (Mod pachet)*

Aveți grijă să selectați AUTO (Automat) atunci când imprimați din aplicații Windows utilizând driverul de imprimantă inclus pe CD-ROM-ul cu software-ul imprimantei, care însoțește imprimanta. Dezactivați această caracteristică dacă aveți o problemă cu conexiunea în timp ce imprimați din aplicații bazate pe alte sisteme de operare, cum este DOS.

### *0 slash (0 bară oblică)*

Când această caracteristică este activată, caracterul zero este tăiat de o bară oblică (slash) ( $\emptyset$ ); când este dezactivată nu are această bară oblică (0). Bara oblică vă permite să faceți cu ușurință deosebirea între litera majusculă „O” și un zero.

### *Buzzer (Sonerie)*

Imprimanta emite semnale sonore când se produce o eroare. Pentru mai multe informații referitoare la erorile imprimantei, consultați „Utilizarea indicatorilor de eroare” la pagina 142. Dezactivați această setare, dacă nu doriți ca imprimanta să emită semnale sonore când apare o eroare.

### *Auto CR (carriage return) (Retur automat al carului)*

Această setare este disponibilă numai în modul de emulare IBM PPDS. Când returul automat al carului este activat, fiecare cod de salt la rând nou (LF) sau ESC J este însoțit de un cod retur de car (CR), astfel încât imprimanta se deplasează la următoarea poziție de imprimare la marginea din stânga. Când această setare este dezactivată, este necesar să trimiteți un cod CR după fiecare cod LF, pentru a deplasa poziția de imprimare la marginea din stânga.

### ***IBM character table (Tabel caractere IBM)***

Această setare este disponibilă numai în modul de emulare IBM PPDS. Dacă selectați **Table 1 (Tabel 1)**, pentru codurile de control sunt utilizate codurile hexa de la 00H la 1FH și de la 80H la 9FH din tabelele de caractere. Dacă selectați **Table 2 (Tabel 2)**, codurile hexa de la 00H la 1FH sunt utilizate pentru codurile de control și codurile de la 80H la 9FH sunt utilizate pentru caractere.

### ***Page length for front tractor (Lungime pagină pentru dispozitiv anterior de avans)***

Această setare vă permite să stabiliți lungimea paginii (în inch) pentru hârtia continuă încărcată pe dispozitivul anterior de avans cu împingere.

### ***Page length for rear tractor (Lungime pagină pentru dispozitiv posterior de avans)***

Această setare vă permite să stabiliți lungimea paginii (în inch) pentru hârtia continuă încărcată pe dispozitivul posterior de avans cu împingere.

### ***Character table (Tabel caractere)***

Aveți posibilitatea de a alege dintre diferite tabele de caractere. Această setare este utilizată atunci când imprimați fără a utiliza driverul de imprimantă.

Dacă utilizați driverul de imprimantă, modificați setările în driver. Pentru detalii, consultați „Prezentare generală a setărilor din driverul de imprimantă” la pagina 89.

### ***International character set for italic table (Set internațional de caractere pentru tabel cursiv)***

Aveți posibilitatea de a selecta dintre câteva seturi internaționale de caractere pentru tabelul de caractere cursiv. Fiecare set de caractere conține opt caractere care diferă în funcție de țară sau de limbă, așadar aveți posibilitatea de a particulariza tabelul de cursive pentru a satisface cerințele individuale de imprimare.

## **Manual feed wait time (Timp de așteptare alimentare manuală)**

Această setare vă permite să stabiliți durata de așteptare între momentul introducerii hârtiei în ghidajul hârtiei și momentul preluării ei în imprimantă. Dacă hârtia este preluată fără să aveți timp să-i ajustați poziția, ar trebui să creșteți timpul de așteptare.

## **Modificarea setărilor implicite**

Pentru a intra în modul pentru setări implicite și a modifica setările implicite ale imprimantei, urmați acești pași:

### **Notă:**

- ❑ *Pentru a imprima instrucțiunile pentru selectarea limbii și pentru modul de setări implicite, aveți nevoie de patru coli individuale de format A4 sau Letter (Scrisoare) sau de patru pagini de hârtie continuă cu o lungime de minimum 279 mm (11 inch) și o lățime de minimum 210 mm (8,3 inch). Pentru instrucțiuni privind încărcarea hârtiei continue și a colilor individuale, consultați „Încărcarea hârtiei continue” la pagina 25 și „Încărcarea de coli individuale” la pagina 58.*
  - ❑ *Dacă utilizați coli individuale, trebuie să încărcați o nouă coală de fiecare dată când imprimanta evacuează o coală imprimată din ghidajul hârtiei.*
1. Asigurați-vă că ați încărcat hârtie.
  2. Apăsăți pe butonul Menu (Meniu) (Pitch (Densitate) și Tear Off/Bin (Rupere/Tavă)).

Indicatoarele luminoase Menu (Meniu) (ambele indicatoare Tear Off/Bin (Rupere/Tavă)) se aprind și imprimanta intră în mod setări implicite. Apoi imprimanta imprimă instrucțiunile pentru selectarea limbii (o pagină).



3. Apăsați pe butonul **Item ↓ (Font)** până când indicatoarele luminoase **Font** indică limba dorită, conform instrucțiunilor pentru selectarea limbii.
4. Apăsați pe butonul **Set (Setare) (Tear Off/Bin (Rupere/Tavă))** pentru a imprima instrucțiunile pentru modul de setări implicite (trei pagini) în limba selectată.

Instrucțiunile imprimate prezintă lista setărilor care pot fi modificate, descriu cum să le modificați și vă arată cum vă ajută indicatoarele luminoase ale panoului de control în realizarea setărilor. Utilizați aceste instrucțiuni pentru a modifica setările implicite ale imprimantei de la panoul de control.

5. Când ați terminat stabilirea opțiunilor, apăsați pe butoanele **Menu (Meniu) (Pitch (Densitate) și Tear Off/Bin (Rupere/Tavă))**. Indicatoarele luminoase **Menu (Meniu)** (ambele indicatoare **Tear Off/Bin (Rupere/Tavă)**) se sting și imprimanta iese din modul de setări implicite.

---

## ***Modul blocare***

Aveți posibilitatea de a restricționa utilizarea butoanelor de pe panoul de control cu ajutorul modului blocare. Cu setarea de bază, aveți posibilitatea de a utiliza numai butoanele **Pause (Pauză)**, **Load/Eject (Încărcare/Evacuare)** și **Tear Off/Bin (Rupere/Tavă)**, când este activat modul blocare.

## ***Activarea și dezactivarea modului blocare***

Aveți posibilitatea de a activa sau dezactiva cu ușurință modul blocare, utilizând butoanele de pe panoul de control.

Pentru a activa modul blocare, urmați acești pași:

1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită.



**Atenție:**

*De fiecare dată când opriți imprimanta, așteptați cel puțin cinci secunde înainte de a o reporni; dacă nu așteptați cinci secunde, este posibil să deteriorați imprimanta.*

2. Porniți imprimanta ținând apăsată butoanele Load/Eject (Încărcare/Evacuare) și Pause (Pauză). Imprimanta emite două semnale sonore, indicând faptul că modul blocare a fost activat.

Când este activat modul blocare, indicatoarele luminoase Pause (Pauză) și Paper Out (Lipsă hârtie) clipesc simultan atunci când sunt apăsată butoanele blocate.

Pentru a dezactiva modul, repetați pașii 1 și 2. Imprimanta emite două semnale sonore, indicând faptul că modul blocare a fost dezactivat.

Pentru instrucțiuni despre cum să modificați ce funcții se blochează, consultați „Modificarea setării modului blocare” la pagina 138.

## **Modificarea setării modului blocare**

Aveți posibilitatea de a selecta ce funcții ale imprimantei vor fi blocate în timpul modului blocare, în conformitate cu nevoile personale.

**Notă:**

*Pentru a imprima instrucțiunile pentru selectarea limbii și pentru modul de setări implicite, aveți nevoie de trei coli individuale de format A4 sau Letter (Scrisoare) sau de trei pagini de hârtie continuă cu o lungime de minimum 279 mm (11 inch) și o lățime de minimum 210 mm (8,3 inch). Pentru instrucțiuni privind încărcarea hârtiei continue și a colilor individuale, consultați „Încărcarea hârtiei continue” la pagina 25 și „Încărcarea de coli individuale” la pagina 58.*

Pentru a modifica setarea modului blocare, urmați acești pași:

1. Asigurați-vă că hârtia este încărcată și că imprimanta este oprită.



**Atenție:**

*De fiecare dată când opriți imprimanta, așteptați cel puțin cinci secunde înainte de a o reporni; dacă nu așteptați cinci secunde, este posibil să deteriorați imprimanta.*

2. Porniți imprimanta ținând apăsate butoanele LF/FF și Pause (Pauză).

Imprimanta intră în modul de setare a blocării și imprimă instrucțiunile.

3. Modificați setările așa cum doriți, respectând instrucțiunile.
4. Închideți imprimanta și ieșiți din modul de setare a blocării.

**Notă:**

*Aveți posibilitatea de a ieși în orice moment din modul blocare, oprind imprimanta. Toate setările realizate rămân valabile până le modificați.*

Pentru instrucțiuni despre cum se activează modul blocare după ce modificați setarea modului blocare, consultați „Activarea și dezactivarea modului blocare” la pagina 137.



## Diagnosticarea problemei

---

Pentru probleme care pot fi legate de conexiunile USB, consultați „Corectarea problemelor de USB” la pagina 162 pentru detalii.

Dacă problema pe care o aveți nu este legată de USB, problemele de imprimantă se pot rezolva prin doi pași simpli; mai întâi, diagnosticați problema, apoi aplicați soluțiile posibile până rezolvați problema.

Informațiile de care aveți nevoie pentru a diagnostica și rezolva problemele comune sunt oferite prin panoul de control al imprimantei, prin EPSON Status Monitor 3 sau prin imprimarea unui auto-test sau a transcrierii hexazecimale (Hex Dump). Consultați secțiunile corespunzătoare de mai jos.

Dacă aveți o problemă specifică legată de calitatea imprimării, o problemă de imprimare care nu este legată de calitate, sau o problemă cu preluarea hârtiei sau dacă imprimanta nu imprimă deloc, consultați secțiunile corespunzătoare din acest capitol.

Pentru a rezolva o problemă este posibil să fiți nevoit să revocați imprimarea. Pentru detalii, consultați „Revocarea imprimării” la pagina 117.

## Utilizarea indicatorilor de eroare

Multe dintre problemele comune ale imprimantei pot fi identificate cu ajutorul indicatoarelor luminoase de pe panoul de control. Dacă imprimanta se oprește și unul sau mai multe indicatoare luminoase de pe panoul de control clipesc sau imprimanta emite semnale sonore, utilizați tabelul de mai jos pentru a diagnostica și rezolva problema. Dacă vă este imposibil să rezolvați problema cu ajutorul acestui tabel, consultați „Probleme și soluții” la pagina 148.

Starea indicatorilor or luminoase de pe panou	Secvența de semnale sonore	Problemă
		Soluție
● Paper Out (Lipsă hârtie) ● Pause (Pauză)	●●●	Nu există hârtie încărcată în sursa de hârtie selectată.
		Încărcați hârtie în imprimantă sau selectați o altă sursă de hârtie; indicatorul luminos Paper Out (Lipsă hârtie) se stinge. Apoi apăsați pe butonul Pause (Pauză); indicatorul luminos Pause (Pauză) se stinge și imprimanta începe să imprime.
	●●●	Hârtia nu este încărcată corect.
		Scoateți hârtia și încărcați-o din nou corect. Pentru instrucțiuni privind încărcarea tipului de hârtie dorit, consultați „Încărcarea hârtiei continue” la pagina 25 sau „Încărcarea de coli individuale” la pagina 58.
● Pause (Pauză)	●●●	Pârghia de eliberare a hârtiei este setată într-o poziție incorectă.
		Setați pârghia de eliberare a hârtiei în poziția aferentă sursei de hârtie pe care doriți să o utilizați. Dacă în calea de acces este încărcată hârtie din altă sursă de hârtie, apăsați pe butonul Load/Eject (Încărcare/Evacuare) pentru a evacua hârtia, apoi deplasați pârghia de eliberare a hârtiei în poziția dorită.

Starea indicatorilor orluminose de pe panou	Secvența de semnale sonore	Problemă
		Soluție
○ Paper Out (Lipsă hârtie) ● Pause (Pauză)	●●●	O coală individuală de hârtie nu este evacuată în întregime.
		Apăsați pe butonul Load/Eject (Încărcare/Evacuare) pentru a scoate coala.
	●●●	Hârtia continuă nu este încărcată în poziția de așteptare.
		Rupeți pagina imprimată la perforație; apoi apăsați pe butonul Load/Eject (Încărcare/Evacuare). Imprimanta încarcă hârtia în poziția de așteptare.
●●●	În imprimantă hârtia este blocată.	
	Pentru a rezolva blocajul, consultați „Rezolvarea blocajelor de hârtie” la pagina 166.	
○ Pause (Pauză)	—	Capul de imprimare este supraîncălzit.
		Așteptați câteva minute; imprimanta reia imprimarea automat, după ce capul de imprimare se răcește.
○ Paper Out (Lipsă hârtie) ○ Pause (Pauză) ○○ Tear Off/Bin (Rupere/Tavă) ○○ Font (Densitate) ○○ Pitch (Densitate)	●●●●	S-a produs o eroare nerecunoscută la imprimantă.
		Oprii imprimanta și lăsați-o oprită câteva minute; apoi reporniți-o. Dacă eroarea se produce din nou, contactați distribuitorul.

● = aprins, ○ = stins, ○ = clipind

●●● = serii scurte de semnale sonore (trei semnale sonore), ●●●● = serii lungi de semnale sonore (cinci semnale sonore)

### Notă:

*Imprimanta emite un semnal sonor dacă apăsați pe un buton al panoului de control atunci când funcția respectivă nu este disponibilă.*

## **EPSON Status Monitor 3**

EPSON Status Monitor 3 vă prezintă mesaje de stare și o imagine grafică ce arată starea curentă a imprimantei.

Dacă se produce o eroare în timpul imprimării, în fereastra Progress Meter (Indicator evoluție) apare un mesaj de eroare.

### **Imprimarea unui auto-test**

Executarea auto-testului imprimantei vă ajută să stabiliți dacă problema este creată de computer sau de imprimantă:

- ❑ Dacă rezultatele auto-testului sunt satisfăcătoare, înseamnă că imprimanta funcționează corect și problema este creată, probabil, de setările din driverul de imprimantă, de setările din aplicații, de computer sau de cablul de interfață. (Aveți grijă să utilizați un cablu de interfață ecranat.)
- ❑ Dacă auto-testul nu se imprimă corect, înseamnă că problema este creată de imprimantă. Pentru posibile cauze și soluții ale problemei, consultați „Probleme și soluții” la pagina 148.

Auto-testul poate fi imprimat utilizând fie coli individuale, fie hârtie continuă. Consultați „Încărcarea hârtiei continue” la pagina 25, pentru instrucțiuni privind încărcarea hârtiei continue sau „Încărcarea de coli individuale” la pagina 58, pentru instrucțiuni privind încărcarea colilor individuale.



**Notă:**

Utilizați hârtie cu următoarea lățime minimă:

Tip de hârtie	FX-890	FX-2190
Hârtie continuă	241 mm (9,5 inch)	376 mm (14,8 inch)
Coală individuală	Format A4 sau „letter (scrisoare)”	A3 tip vedere

Pentru a realiza auto-testul, urmați acești pași:

1. Asigurați-vă că hârtia este încărcată și că imprimanta este oprită.

**Atenție:**

*De fiecare dată când opriți imprimanta, așteptați cel puțin cinci secunde înainte de a o reporni; dacă nu așteptați cinci secunde este posibil să deteriorați imprimanta.*

2. Pentru a executa testul utilizând fontul Draft (Schiță), porniți imprimanta în timp ce țineți apăsat butonul LF/FF. Pentru a executa testul utilizând fonturile cu calitate superioară, țineți apăsat butonul Load/Eject (Încărcare/Evacuare) în timp ce porniți imprimanta. Ambele auto-teste vă pot ajuta să identificați sursa problemei de imprimare; cu toate acestea, auto-testul schiță se imprimă mai repede decât cel cu calitate superioară.

După câteva secunde, imprimanta încarcă hârtie automat și începe să imprime auto-testul. Se imprimă o serie de caractere.

**Notă:**

*Pentru a opri temporar auto-testul, apăsați pe butonul Pause (Pauză). Pentru a relua testul, apăsați din nou pe butonul Pause (Pauză).*

3. Pentru a termina auto-testul, apăsați pe butonul **Pause (Pauză)** pentru a opri imprimarea. Dacă rămâne hârtie în imprimantă, apăsați pe butonul **Load/Eject (Încărcare/Evacuare)** pentru a evacua foaia imprimată. Apoi opriți imprimanta.



**Atenție:**

*Nu opriți imprimanta în timp ce imprimă auto-testul. Apăsați întotdeauna pe butonul **Pause (Pauză)** pentru a opri imprimarea și pe butonul **Load/Eject (Încărcare/Evacuare)** pentru a evacua pagina imprimată înainte de a opri imprimanta.*

## **Imprimarea transcrierii hexazecimale**

Dacă sunteți utilizator sau programator cu experiență, imprimați transcrierea hexazecimală pentru a identifica problemele de comunicare între imprimantă și programul software. În modul transcriere hexazecimală, imprimanta imprimă toate datele pe care le primește de la computer ca valori hexazecimale.

Transcrierea hexazecimală poate fi imprimată utilizând fie coli individuale, fie hârtie continuă. Pentru instrucțiuni privind încărcarea hârtiei, consultați „Încărcarea hârtiei continue” la pagina 25 sau „Încărcarea de coli individuale” la pagina 58.

**Notă:**

- ❑ *Caracteristica Hex Dump (Transcriere hexazecimală) este destinată utilizării cu un PC bazat pe DOS.*
- ❑ *Utilizați hârtie cu lățimea de minimum 210 mm (8,3 inch), cum este hârtia de format A4 sau „letter (scrisoare)”.*

Pentru a imprima transcrierea hexazecimală, urmați acești pași:

1. Asigurați-vă că hârtia este încărcată și că imprimanta este oprită.



**Atenție:**

*De fiecare dată când opriți imprimanta, așteptați cel puțin cinci secunde înainte de a o reporni; dacă nu așteptați cinci secunde este posibil să deteriorați imprimanta.*

2. Pentru a intra în modul transcriere hexazecimală, porniți imprimanta ținând apăsată butoanele LF/FF și Load/Eject (Încărcare/Evacuare).
3. Deschideți un program software și trimiteți către imprimantă o lucrare de imprimare. Imprimanta imprimă toate codurile pe care le primește în format hexazecimal.

```
1B 40 20 54 68 69 73 20 69 73 20 61 6E 20 65 78  ..@ This is an ex
61 6D 70 6C 65 20 6F 66 20 61 20 68 65 78 20 64  ample of a hex d
75 6D 70 20 70 72 69 6E 74 6F 75 74 2E 0D 0A  ump printout...
```

Prin compararea caracterelor imprimate în coloana din dreapta cu imprimarea codurilor hexazecimale, verificați codurile pe care le primește imprimanta. În cazul în care caracterele sunt imprimabile, ele apar în coloana din dreapta ca și caractere ASCII. Codurile neimprimabile, cum sunt codurile de control, sunt reprezentate prin puncte.

4. Pentru a dezactiva modul de transcriere hexazecimală, apăsați pe butonul **Pause (Pauză)**, evacuați paginile imprimate și opriți imprimanta.



**Atenție:**

*Nu opriți imprimanta în timp ce imprimă transcrierea hexazecimală. Apăsați întotdeauna pe butonul **Pause (Pauză)** pentru a opri imprimarea și pe butonul **Load/Eject (Încărcare/Evacuare)** pentru a evacua pagina imprimată înainte de a opri imprimanta.*

---

## ***Probleme și soluții***

Majoritatea problemelor care pot fi întâlnite în timpul utilizării imprimantei au soluții simple. Utilizați informațiile din această secțiune pentru a afla sursele problemelor care apar la imprimantă și soluțiile lor.

Determinați tipul problemei apărute și consultați secțiunea corespunzătoare de mai jos:

„Probleme la alimentarea cu tensiune” la pagina 149

„Probleme cu încărcarea sau preluarea hârtiei” la pagina 150

„Probleme cu poziția de imprimare” la pagina 153

„Probleme de imprimare sau de calitate a documentului imprimat” la pagina 155

„Probleme cu rețeaua” la pagina 161

Aveți posibilitatea de a utiliza și auto-testul pentru a stabili dacă problema este creată de computer sau de imprimantă. Pentru instrucțiuni referitoare la imprimarea unui auto-test, consultați „Imprimarea unui auto-test” la pagina 144. Pentru a identifica problemele de comunicare, utilizatorii experimentați pot utiliza modul transcriere hexazecimală descris în „Imprimarea transcrierii hexazecimale” la pagina 146.

Pentru a rezolva un blocaj de hârtie, consultați „Rezolvarea blocajelor de hârtie” la pagina 166.

## Probleme la alimentarea cu tensiune

**Indicatoarele luminoase de pe panoul de control se aprind pentru scurt timp, dar apoi se sting și rămân stinse.**

Cauză	Ce să faceți
Tensiunea recomandată a imprimantei nu corespunde tensiunii prizei electrice.	Verificați tensiunea imprimantei și a prizei. Dacă tensiunile nu corespund, scoateți imediat imprimanta din priză și contactați distribuitorul.



### ***Avertisment:***

*Nu reconectați cablul de alimentare la o priză electrică cu tensiune necorespunzătoare imprimantei.*

**Imprimanta nu funcționează, iar indicatoarele luminoase de pe panoul de control sunt stinse chiar și atunci când porniți imprimanta.**

Cauză	Ce să faceți
Cablul de alimentare nu este conectat corect la priza electrică sau la imprimantă.	Opriiți imprimanta și dacă este necesar, verificați: cablul de alimentare trebuie să fi bine conectat la priza electrică și la imprimantă. Apoi porniți imprimanta.
Priza electrică nu funcționează.	Utilizați o altă priză.

## **Probleme cu încărcarea sau preluarea hârtiei**

### **Imprimanta nu încarcă coli individuale de hârtie sau nu le preia corect.**

<b>Cauză</b>	<b>Ce să faceți</b>
În calea de hârtie se află hârtie continuă.	Apăsați pe butonul Load/Eject (Încărcare/Evacuare) pentru a deplasa hârtia continuă înapoi în poziția de așteptare. Setează pârghia de eliberare a hârtiei în poziția pentru coală individuală și introduceți o nouă coală. (Pentru mai multe informații, consultați „Trecerea la imprimarea pe coli individuale” la pagina 70.)
Pârghia de eliberare a hârtiei este setată într-o poziție pentru dispozitiv de avans.	Setați pârghia de eliberare a hârtiei în poziția pentru coală individuală.
Hârtia este amplasată pe ghidajul hârtiei prea mult la dreapta sau la stânga pentru ca imprimanta să-i detecteze prezența.	Deplasați hârtia (și ghidajele pentru margini) puțin mai la stânga sau la dreapta.
Colile individuale de hârtie nu sunt încărcate corect.	Pentru instrucțiuni privind încărcarea colilor individuale, consultați „Încărcarea de coli individuale” la pagina 58.
Pârghia pentru grosimea hârtiei nu este setată corect.	Setați pârghia de grosime a hârtiei pentru a corespunde grosimii hârtiei. Pentru instrucțiuni, consultați „Ajustarea pârghiei pentru grosimea hârtiei” la pagina 23.
Hârtia este șifonată, veche, este prea subțire sau prea groasă.	Consultați „Specificații privind hârtia” la pagina 230 pentru informații referitoare la specificațiile pentru hârtie și utilizați coli de hârtie noi, curate.

## Imprimanta nu evacuează complet coala individuală.

Cauză	Ce să faceți
Hârtia este prea lungă.	Apăsăți pe butonul Load/Eject (Încărcare/Evacuare) pentru a scoate coala. Asigurați-vă că lungimea de pagină a hârtiei folosite este în limitele specificate pentru colile individuale, în „Specificații privind hârtia” la pagina 230. De asemenea, verificați și ajustați setarea pentru formatul de hârtie în aplicație sau în driverul de imprimantă.

## Hârtia nu este încărcată corect cu dispozitivul opțional de alimentare de coli tăiate.

Cauză	Ce să faceți
Dispozitivul de alimentare cu coli tăiate nu este instalat corect.	Reinstalați-l, conform indicațiilor din „Instalarea dispozitivului de alimentare cu coli tăiate” la pagina 189.
În dispozitivul de alimentare cu coli sunt încărcate prea multe coli. În dispozitivul de mare capacitate pentru alimentare cu coli tăiate nu se pot încărca mai mult de 150 coli de hârtie.	Încărcați mai puțin de 150 coli de hârtie. Pentru mai multe informații, consultați „Dispozitivul de alimentare cu coli tăiate” la pagina 188.
Ghidajele pentru margini ale dispozitivului de alimentare cu coli nu este amplasat corect.	Deplasați ghidajul de margine din stânga în dreptul săgeții, apoi deplasați ghidajul de margine din dreapta, pentru a corespunde lățimii hârtiei.
În tavă nu mai este decât o singură coală.	Adăugați mai multă hârtie în dispozitivul de alimentare cu coli.

## **Imprimanta nu încarcă hârtie continuă sau nu o preia corect.**

<b>Cauză</b>	<b>Ce să faceți</b>
Pârghia pentru eliberarea hârtiei nu este setată corect.	Setați pârghia de eliberare a hârtiei în poziția aferentă sursei de hârtie pe care doriți să o utilizați. Pentru instrucțiuni, consultați „Setarea pârghiei de eliberare a hârtiei” la pagina 22.
În calea de hârtie se află coli individuale de hârtie.	Apăsați pe butonul Load/Eject (Încărcare/Evacuare) pentru a scoate coala.
Hârtia continuă nu este încărcată corect.	Pentru instrucțiuni privind încărcarea hârtiei continue cu dispozitivul de avans dorit, consultați „Încărcarea hârtiei continue” la pagina 25.
Pârghia pentru grosimea hârtiei nu este setată corect.	Setați pârghia de grosime a hârtiei pentru a corespunde grosimii hârtiei. Pentru instrucțiuni, consultați „Ajustarea pârghiei pentru grosimea hârtiei” la pagina 23.

## **Imprimanta nu deplasează hârtia continuă în poziția de așteptare.**

<b>Cauză</b>	<b>Ce să faceți</b>
Nu ați rupt paginile imprimate înainte de a apăsa pe butonul Load/Eject.	Rupeți paginile imprimate la perforație. Apoi apăsați pe butonul Load/Eject (Încărcare/Evacuare) pentru a deplasa hârtia înapoi până în poziția de așteptare.



## Probleme cu poziția de imprimare

### Poziție „început de pagină” greșită

#### Imprimarea apare prea sus sau prea jos pe pagină.

Cauză	Ce să faceți
Setarea pentru formatul hârtiei din aplicația software sau din driverul de imprimantă nu corespunde formatului hârtiei utilizate.	Verificați setarea pentru formatul de hârtie din aplicație sau din driverul de imprimantă.
Setările pentru lungimea de pagină pentru dispozitivele anterior și posterior de avans nu corespund formatului hârtiei continue pe care o utilizați.	Verificați setările pentru lungimea de pagină la dispozitivele anterior și posterior de avans, cu ajutorul modului de setări implicite al imprimantei. Consultați „Modificarea setărilor implicite” la pagina 136.
Setarea pentru marginea superioară sau pentru poziția „început de pagină” este incorectă.	Verificați și ajustați setările pentru margine sau pentru poziția „început de pagină”, în aplicația software. Consultați specificațiile pentru suprafața imprimabilă în „Specificații privind suprafața imprimabilă” la pagina 236.  De asemenea, poziția „început de pagină” poate fi ajustată și cu ajutorul funcției Micro Adjust (Ajustare fină). Cu toate acestea, setările realizate în aplicațiile Windows anulează setările realizate în modul Micro Adjust (Ajustare fină). Consultați „Ajustarea poziției „început de pagină”” la pagina 75.
Setările dorite din driverul de imprimantă nu sunt selectate în software.	Alegeți setarea corectă din driver, din spațiul de lucru Windows sau din aplicație, înainte de a imprima.

---

Ați deplasat hârtia cu ajutorul butonului rotativ în timp ce imprimanta era pornită.

Ajustați poziția „început de pagină” cu ajutorul funcției Micro Adjust (Ajustare fină). Consultați „Ajustarea poziției „început de pagină”” la pagina 75.

---



**Atenție:**

*Nu utilizați niciodată butonul rotativ pentru a ajusta poziția „început de pagină”; este posibil ca această acțiune să deterioreze imprimanta sau să ducă la pierderea poziției „început de pagină”.*

---

## Poziție de rupere greșită

### Imprimanta imprimă pe perforația hârtiei continue (sau prea departe de aceasta).

Cauză	Ce să faceți
-------	--------------

Setarea pentru poziția de rupere este incorectă.

Ajustați poziția de rupere cu ajutorul funcției Micro Adjust (Ajustare fină). Consultați „Ajustarea poziției „început de pagină”” la pagina 75.

---



**Atenție:**

*Nu utilizați niciodată butonul rotativ pentru a ajusta poziția de rupere; este posibil ca această acțiune să deterioreze imprimanta sau să ducă la pierderea poziției de rupere.*

---

Ați deplasat hârtia cu ajutorul butonului rotativ în timp ce imprimanta era pornită.

Ajustați poziția de rupere cu ajutorul funcției Micro Adjust (Ajustare fină). Consultați „Ajustarea poziției „început de pagină”” la pagina 75.

---

Imprimanta pe care doriți să o utilizați nu este selectată în software.

Alegeți imprimanta corectă din spațiul de lucru Windows sau din aplicație, înainte de a imprima.

---

---

Setarea pentru formatul hârtiei din aplicație sau din driverul de imprimantă nu corespunde formatului hârtiei utilizate.	Verificați setarea pentru formatul de hârtie din aplicație sau din driverul de imprimantă.
--	--

---

Setările imprimantei pentru lungimea de pagină la dispozitivele anterior și posterior de avans nu corespund formatului hârtiei pe care o utilizați.	Verificați setările pentru lungimea de pagină la dispozitivele anterior și posterior de avans, cu ajutorul modului de setări implicite al imprimantei. Consultați „Modificarea setărilor implicite” la pagina 136.
---	--

---

## ***Probleme de imprimare sau de calitate a documentului imprimat***

### **Imprimanta este pornită dar nu imprimă.**

#### **Cauză**

#### **Ce să faceți**

---

Cablul de interfață este rupt sau îndoit.

Verificați ca nu cumva cablul de interfață să fie rupt sau îndoit. Dacă aveți un alt cablu de interfață, înlocuiți cablul și verificați dacă imprimanta funcționează corect.

---

Imprimanta nu este conectată direct la computer.

Dacă utilizați un comutator de imprimante, o memorie tampon pentru imprimantă sau un cablu de extensie, imprimanta nu imprimă corect din cauza utilizării simultane a acestor dispozitive. Asigurați-vă că imprimanta funcționează corect când este conectată la computer fără aceste dispozitive.

---

Driverul de imprimantă nu este instalat corect.

Verificați dacă driverul de imprimantă este instalat corect. Dacă este necesar, reinstalați driverul de imprimantă.

---

Hârtia este blocată sau mecanismul benzii sau al apărătorii este împotmolit.	Opriți imprimanta, deschideți capacul imprimantei și scoateți hârtia blocată sau elementele împotmolite
Setarea USB este incorectă.	Verificați dacă setarea USB este corectă. Pentru detalii, consultați „Corectarea problemelor de USB” la pagina 162.
Imprimanta se blochează (se oprește în situații anormale).	Opriți imprimanta și așteptați puțin. Apoi reporniți imprimanta și începeți să imprimați.

### **Imprimanta nu imprimă când computerul trimite date.**

<b>Cauză</b>	<b>Ce să faceți</b>
Imprimanta este în pauză.	Apăsați pe butonul <b>Pause (Pauză)</b> pentru a stinge indicatorul luminos <b>Pause (Pauză)</b> .
Cablul de interfață nu este conectat ferm.	Verificați dacă ambele capete ale cablului dintre imprimantă și computer sunt conectate ferm. În cazul în care cablul este conectat corect, executați un auto-test, conform indicațiilor din „Imprimarea unui auto-test” la pagina 144.
Cablul de interfață nu îndeplinește specificațiile imprimantei și/sau ale computerului.	Utilizați un cablu de interfață care îndeplinește atât cerințele imprimantei cât și pe cele ale computerului. Consultați „Partea electronică” la pagina 227 și documentația computerului.
Software-ul nu este configurat corect pentru imprimantă.	Selectați imprimanta din spațiul de lucru Windows sau din aplicație. Dacă este necesar, instalați sau reinstalați software-ul cu driverul de imprimantă, conform indicațiilor din <i>Ghidul de instalare</i> .

## **Imprimanta scoate sunete, dar nu se imprimă nimic sau imprimarea se oprește brusc.**

<b>Cauză</b>	<b>Ce să faceți</b>
Pârghia pentru grosimea hârtiei este setată incorect.	Setați pârghia de grosime a hârtiei pentru a corespunde grosimii hârtiei. Pentru instrucțiuni, consultați „Ajustarea pârghiei pentru grosimea hârtiei” la pagina 23.
Banda nu este destul de întinsă, banda s-a desprins sau cartușul de bandă nu este instalat corect.	Întindeți banda rotind butonul pentru întinderea benzii sau reinstalați cartușul de bandă conform indicațiilor din secțiunea intitulată „Înlocuirea cartușului de bandă” la pagina 181.

## **Imprimanta nu încarcă coli individuale de hârtie sau nu preia corect hârtia. (Două sau mai multe coli de hârtie sunt preluate simultan.)**

<b>Cauză</b>	<b>Ce să faceți</b>
Colile sunt lipite una de alta, din cauza electricității statice.	Răsfoiți bine hârtia înainte de a o utiliza.

## **Documentul imprimat este deschis la culoare.**

<b>Cauză</b>	<b>Ce să faceți</b>
Viteza de imprimare este stabilită pe Ultra high speed draft (Schiță ultrarapidă) (USD).	Modificați setarea pentru viteza de imprimare, conform indicațiilor din „Selectarea unui font și a unei densități” la pagina 127.
Banda este uzată.	Înlocuiți cartușul de bandă, conform indicațiilor din „Înlocuirea cartușului de bandă” la pagina 181.

## Documentul este șters imprimat.

Cauză	Ce să faceți
Pârghia pentru grosimea hârtiei este setată incorect pentru hârtia utilizată.	Deplasați pârghia de grosime a hârtiei într-o poziție inferioară. Pentru instrucțiuni, consultați „Ajustarea pârghiei pentru grosimea hârtiei” la pagina 23.
Banda este uzată.	Înlocuiți cartușul de bandă, conform indicațiilor din „Înlocuirea cartușului de bandă” la pagina 181.

## O parte din imprimare lipsește sau lipsesc puncte în poziții aleatorii.

Cauză	Ce să faceți
Banda nu este destul de întinsă, banda s-a desprins sau cartușul de bandă nu este instalat corect.	Întindeți banda rotind butonul pentru întinderea benzii sau reinstalați cartușul de bandă conform indicațiilor din „Înlocuirea cartușului de bandă” la pagina 181.
Banda este uzată.	Înlocuiți cartușul de bandă, conform indicațiilor din „Înlocuirea cartușului de bandă” la pagina 181.

## Din documentul imprimat lipsesc linii de puncte.

Cauză	Ce să faceți
Capul de imprimare este deteriorat.	Opriti imprimarea și contactați distribuitorul, pentru a înlocui capul de imprimare.



### **Atenție:**

*Nu înlocuiți niciodată singur capul de imprimare; este posibil să deteriorați imprimanta. De asemenea, atunci când se înlocuiește capul de imprimare, trebuie verificate și alte piese ale imprimantei.*

## Tot textul este imprimat pe același rând.

Cauză	Ce să faceți
La sfârșitul fiecărui rând de text nu se trimite nici o comandă de salt la rând.	Activați setarea pentru salt automat la rând nou, cu ajutorul modului pentru setări implicite al imprimantei, astfel încât imprimanta să adauge automat un cod de salt rând la fiecare retur de car. Consultați „Modificarea setărilor implicite” la pagina 136.

## Documentul imprimat are rânduri goale în plus între rândurile de text.

Cauză	Ce să faceți
La sfârșitul fiecărui rând de text se trimit două comenzi de salt la rând, pentru că setarea imprimantei pentru salt automat la rând este activată.	Dezactivați setarea pentru salt automat la rând, cu ajutorul modului pentru setări implicite al imprimantei. Consultați „Modificarea setărilor implicite” la pagina 136.
Setarea din aplicația software pentru spațierea dintre rânduri este incorectă.	Ajustați setarea pentru spațierea dintre rânduri din aplicația software.

## Imprimanta imprimă simboluri ciudate, fonturi incorecte sau alte caractere necorespunzătoare.

Cauză	Ce să faceți
Comunicarea dintre imprimantă și computer nu se face corect.	Verificați dacă utilizați cablul de interfață corect și dacă protocolul de comunicații este corect. Consultați „Partea electronică” la pagina 227 și documentația computerului.
În software este selectat un tabel greșit de caractere.	Selectați tabelul de caractere corect cu ajutorul software-ului sau al modului pentru setări implicite. Setarea pentru tabelul de caractere realizată în software anulează setările realizate în modul pentru setări implicite.
Imprimanta pe care doriți să o utilizați nu este selectată în software.	Alegeți imprimanta corectă din spațiul de lucru Windows sau din aplicație, înainte de a imprima.
Aplicația software nu este configurată corect pentru imprimantă.	Verificați dacă aplicația software este configurată corect pentru imprimantă. Consultați documentația aplicației. Dacă este necesar, instalați sau reinstalați software-ul cu driverul de imprimantă, conform indicațiilor din <i>Ghidul de instalare</i> .
Setările din software anulează setările realizate cu ajutorul modului de setări implicite sau cu ajutorul butoanelor de pe panoul de control.	Utilizați aplicația software, pentru a selecta fontul.



## **Liniile verticale imprimate nu sunt aliniate.**

<b>Cauză</b>	<b>Ce să faceți</b>
Imprimarea bidirecțională, care este modul standard de imprimare al imprimantei, nu mai este aliniată.	Pentru a corecta această problemă, utilizați modul de ajustare bidirecțională al imprimantei. Consultați „Alinierea liniilor verticale din documentul imprimat” la pagina 167.

## ***Probleme cu rețeaua***

### **Imprimanta nu imprimă când se utilizează o rețea.**

<b>Cauză</b>	<b>Ce să faceți</b>
Setarea pentru rețea este greșită.	<p>Verificați dacă lucrările de imprimare de la alte computere, se imprimă prin intermediul rețelei sau nu.</p> <p>Dacă documentul se imprimă, este posibil ca imprimanta sau computerul personal să aibă o problemă. Verificați conexiunea dintre imprimantă și computer, setările din driverul de imprimantă și setările computerului.</p> <p>Dacă documentul nu se imprimă, este posibil ca setările de rețea să fie incorecte. Cereți ajutorul administratorului de rețea.</p>

---

## **Corectarea problemelor de USB**

Dacă aveți probleme la utilizarea imprimantei cu o conexiune USB, citiți informațiile din această secțiune.

### ***Verificați dacă utilizați un computer cu Windows Me, 98, XP sau 2000 pre-instalat***

Computerul personal trebuie să aibă Windows Me, 98, XP sau 2000 preinstalat. Este posibil să nu reușiți să instalați sau să rulați driverul de imprimantă USB pe un computer care nu are un port USB sau la care s-a făcut upgrade de la Windows 95 la Windows Me, 98, XP sau 2000.

Pentru detalii referitoare la computer, consultați distribuitorul.

### ***Verificați dacă EPSON USB Printer Devices (Dispozitive imprimată USB EPSON) apare în meniul Device Manager (Manager dispozitive) (numai pentru Windows Me și 98)***

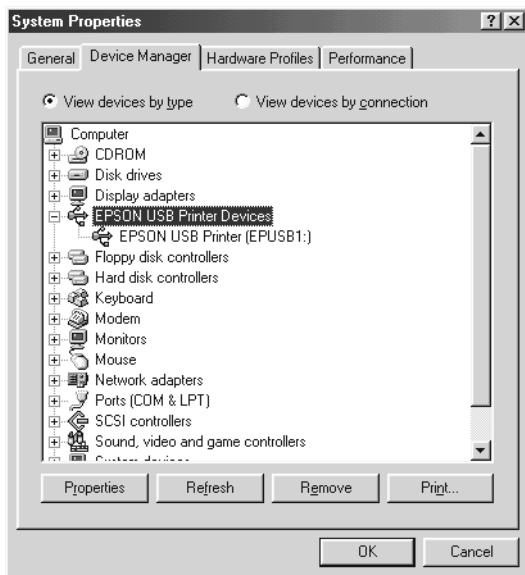
Dacă ați anulat instalarea driverului „plug-and-play” înainte de finalizarea procedurii este posibil ca, fie driverul de dispozitiv pentru imprimantă USB fie driverul de imprimantă, să fie instalat incorect.

Pentru a verifica instalarea și pentru a reinstala driverele, urmați acești pași:

1. Porniți imprimanta și conectați cablul USB la imprimantă și la computer.
2. Faceți clic cu butonul din dreapta pe pictograma My Computer (Computerul meu) de pe spațiul de lucru, apoi faceți clic Properties (Proprietăți).

3. Faceți clic pe fila Device Manager (Manager dispozitive).

Dacă driverele sunt instalate corect, EPSON USB Printer Devices (Dispozitive imprimantă USB EPSON) ar trebui să apară în meniul Device Manager (Manager dispozitive).



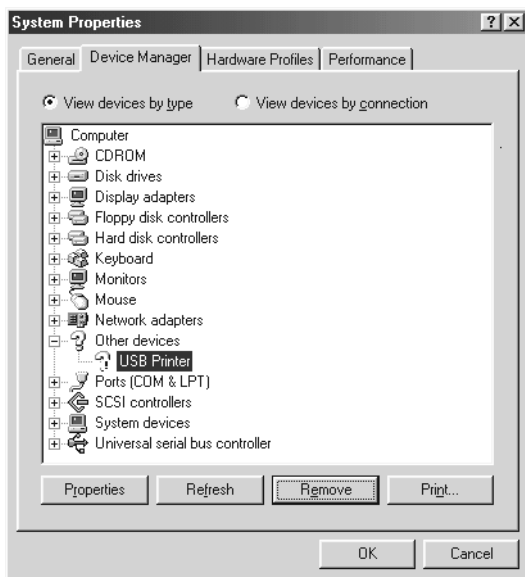
Dacă în meniul Device Manager (Manager dispozitive) nu apare EPSON USB Printer Devices, faceți clic pe semnul plus (+) de lângă Other devices (Alte dispozitive) pentru a vizualiza dispozitivele instalate.



Dacă USB Printer (Imprimantă USB) apare în categoria Other devices (Alte dispozitive), driverul de dispozitiv pentru imprimantă USB nu este instalat corect. Dacă apare EPSON FX-890 (pentru utilizatorii modelului FX-890) sau EPSON FX-2190 (pentru utilizatorii modelului FX-2190), driverul de imprimantă nu este instalat corect.

Dacă USB Printer (Imprimantă USB) sau EPSON FX-890 (pentru utilizatorii modelului FX-890) sau EPSON FX-2190 (pentru utilizatorii modelului FX-2190) nu apare în categoria Other devices (Alte dispozitive), faceți clic pe Refresh (Reîmprospătare) sau deconectați cablul USB de la imprimantă, apoi reconectați-l la imprimantă.

4. În categoria Other devices (Alte dispozitive), selectați USB Printer (Imprimantă USB) sau EPSON FX-890 (pentru utilizatorii modelului FX-890) sau EPSON FX-2190 (pentru utilizatorii modelului FX-2190) și faceți clic pe Remove (Eliminare). Apoi faceți clic pe OK.



5. Când apare următoarea casetă de dialog, faceți clic pe OK. Apoi faceți clic pe OK din nou, pentru a închide caseta de dialog System Properties (Proprietăți sistem).



6. Opriți imprimanta și reporniți computerul. Apoi, reinstalați driverele de la început, urmând instrucțiunile din *Ghidul de instalare*.

### ***Imprimanta nu funcționează corect când este conectat cablul USB***

Dacă imprimanta nu funcționează corect când este conectat cablul USB, încercați una sau mai multe dintre următoarele soluții:

- Asigurați-vă că utilizați un cablu USB standard, ecranat.
- Dacă utilizați un hub USB, conectați imprimanta la prima derivație a hub-ului sau conectați imprimanta direct la portul USB al computerului.
- Pentru Windows 98, încercați să reinstalați driverul de dispozitiv USB și software-ul imprimantei. Mai întâi, dezinstalați EPSON Printer Software (Software de imprimantă EPSON) cu ajutorul utilitarului Add/Remove Programs (Adăugare/Eliminare programe) din Control Panel (Panou de control), apoi dezinstalați EPSON USB Printer Devices (Dispozitive imprimante USB EPSON). Apoi reinstalați software-ul conform indicațiilor din *Ghidul de instalare*. Dacă EPSON USB Printer Devices (Dispozitive imprimante USB EPSON) nu este înregistrat în lista Add/Remove Programs (Adăugare/Eliminare programe), accesați CD-ROM-ul și faceți dublu clic pe `epusbun.exe` din folderul Win9x. Apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

---

## **Rezolvarea blocajelor de hârtie**

Pentru a rezolva un blocaj de hârtie, urmați acești pași:

1. Opriți imprimanta. Imprimanta se oprește atunci când butonul Pornit/oprit este apăsat în jos, în poziția ○.
2. Deschideți capacul imprimantei.
3. Dacă în imprimantă este blocată hârtie continuă rupeți hârtia nefolosită, la perforația cea mai apropiată de fanta de intrare a hârtiei.
4. Rotiți butonul din partea stângă a imprimantei în sensul opus poziției dumneavoastră pentru a scoate hârtia din imprimantă. Scoateți toate bucățile de hârtie rămase.

Dacă hârtia este blocată acolo unde imprimanta o evacuează, trageți ușor de hârtie pentru a o scoate din imprimantă.



### **Atenție:**

*Utilizați butonul rotativ din partea stângă a imprimantei pentru a rezolva blocajele de hârtie numai atunci când imprimanta este oprită. Dacă nu respectați acest sfat, este posibil să deteriorați imprimanta sau să modificați poziția cap de pagină sau poziția de rupere.*

5. Închideți capacul imprimantei și porniți imprimanta. Asigurați-vă că indicatorul luminos Paper Out (Lipsă hârtie) nu clipește și că becul Pause (Pauză) este stins.

---

## ***Alinierea liniilor verticale din documentul imprimat***

Dacă observați că liniile verticale din document nu sunt aliniate corect, utilizați modul de ajustare bidirecțională al imprimantei pentru a remedia această problemă.

În timpul ajustării bidirecționale, imprimanta imprimă trei coli cu modele de aliniere, denumite High Speed Draft (Schiță ultrarapidă), Draft (Schiță) și NLQ (near letter quality – calitate superioară). Conform indicațiilor de mai jos, selectați modelul de aliniere cel mai bun de pe fiecare coală.

### ***Notă:***

- Pentru a imprima coala de instrucțiuni și modelele de aliniere, aveți nevoie de patru coli individuale sau de patru foi de hârtie continuă, cu următoarele dimensiuni minime:*

<b>Tip de hârtie</b>	<b>FX-890</b>	<b>FX-2190</b>
Hârtie continuă	241 × 279 mm (9,5 × 11 inch)	376 × 279 mm (14,8 × 11 inch)
Coală individuală	Format A4 sau „letter (scrisoare)”	A3 tip vedere

- Dacă utilizați coli individuale, trebuie să încărcați o nouă coală de fiecare dată când imprimanta evacuează o coală imprimată din ghidajul hârtiei.*

Pentru a efectua ajustarea bidirecțională, urmați acești pași:

1. Asigurați-vă că ați încărcat hârtie, apoi porniți imprimanta.



**Atenție:**

*De fiecare dată când opriți imprimanta, așteptați cel puțin cinci secunde înainte de a o reporni; dacă nu așteptați cinci secunde este posibil să deteriorați imprimanta.*

2. În timp ce țineți apăsat butonul **Pause (Pauză)**, porniți imprimanta. Imprimanta intră în modul de ajustare bidirecțională și imprimă instrucțiunile și primul set de modele de aliniere.
3. Conform instrucțiunilor, comparați modelele de aliniere și selectați modelul cu cea mai bună aliniere. Apoi selectați modelul cu cea mai bună aliniere pentru fiecare dintre seturile de modele rămase.
4. După ce selectați cel mai bun model din ultimul set de modele de aliniere și salvați selecția făcută apăsând pe butonul **Tear Off/Bin (Rupere/Tavă)**, opriți imprimanta și ieșiți din modul de ajustare bidirecțională.

---

## **Revocarea imprimării**

Dacă întâmpinați probleme în timp ce imprimați, este posibil să fiți nevoit să revocați imprimarea.

Imprimarea poate fi revocată de la computer, cu ajutorul driverului de imprimantă sau de pe panoul de control al imprimantei.

### **Cu ajutorul driverului de imprimantă**

Pentru a revoca o lucrare de imprimare înainte de a fi trimisă de computer, consultați „Revocarea imprimării” la pagina 117.



## **Cu ajutorul panoului de control al imprimantei**

Prin apăsarea butoanelor Font și Pitch (Densitate) simultan, se oprește imprimarea, se șterge lucrarea de imprimare primită de la interfața activă și se șterg și eventualele erori apărute la interfață.

### **Notă:**

*Această acțiune duce și la restabilirea setărilor implicite ale imprimantei. Dacă nu doriți să restabiliți setările implicite, revocați imprimarea cu ajutorul driverului de imprimare.*

---

## **Contactarea serviciului de asistență pentru clienți**

Dacă produsul EPSON nu funcționează corect și dacă nu reușiți să rezolvați problema cu ajutorul informațiilor despre rezolvarea problemelor din documentația produsului, contactați serviciile de asistență pentru clienți, pentru a obține ajutor. Dacă în lista de mai jos nu apare serviciul de asistență pentru clienți din zona dumneavoastră, contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

Serviciul de asistență pentru clienți vă ajută mult mai repede dacă puneți la dispoziție următoarele informații.

- Numărul de serie al produsului  
(Eticheta cu numărul de serie se află de obicei pe spatele produsului.)
- Modelul de produs
- Versiunea software-ului produsului  
(Faceți clic pe **About (Despre)**, pe **Version Info (Informații despre versiune)** sau pe alt buton similar din software-ul produsului.)
- Marca și modelul computerului

- Numele și versiunea sistemului de operare al computerului
- Numele și versiunile aplicațiilor software pe care le utilizați în mod obișnuit cu produsul

## ***Pentru utilizatorii din America de Nord***

Dacă ați achiziționat imprimanta în Statele Unite sau în Canada, EPSON vă pune la dispoziție asistență tehnică 24 ore pe zi prin intermediul serviciilor electronice de asistență și al serviciilor automate de telefon, care sunt prezentate în tabelul de mai jos:

<b>Serviciu</b>	<b>Acces</b>
World Wide Web	De pe Internet, contactați EPSON Support (Asistență EPSON) la adresa <b><a href="http://support.epson.com">http://support.epson.com</a></b> . Pe acest sit aveți posibilitatea de a descărca drivere și alte fișiere, de a studia documentație, cum ar fi broșuri ale produselor și manuale de utilizare și de a accesa informații despre rezolvarea problemelor.
Sit FTP EPSON pe Internet	Dacă aveți posibilități de FTP Internet, utilizați browserul Web (sau alt software pentru descărcare FTP) pentru a vă conecta la <b><a href="ftp.epson.com">ftp.epson.com</a></b> cu numele de utilizator <b>anonymous</b> și folosind adresa de poștă electronică drept parolă.
EPSONE-MAIL Technical Support (Asistență tehnică EPSON prin poșta electronică)	Pentru a primi sfaturi tehnice prin poșta electronică, mergeți la <b><a href="http://support.epson.com">http://support.epson.com</a></b> și completați formularul din fila de rezolvare a problemelor, așa cum vi se solicită.
Servicii telefonice automate	O mare gamă de servicii automate de ajutor sunt disponibile 24 de ore pe zi, șapte zile pe săptămână. Pentru a utiliza aceste servicii, trebuie să aveți un telefon cu taste și să sunați la <b>(800) 922-8911</b> .

Pentru a vorbi direct cu un reprezentant al serviciului de asistență tehnică, sunați la: **(562) 276-4322** (S.U.A.) sau **(905) 709-2170** (Canada), între 6 AM și 6 PM, ora Pacificului, de luni până vineri. Este posibil să se aplice tarifele interurbane.

Înainte de a suna, să aveți pregătite următoarele informații:

- Numele produsului
- Numărul de serie al produsului (amplasat pe spatele imprimantei)
- Dovada achiziției (cum ar fi un bon de casă) și data achiziției
- Configurația computerului
- Descrierea problemei

**Notă:**

*Pentru ajutor referitor la utilizarea altor programe de pe sistem, consultați documentația programului respectiv, pentru a obține informații despre asistența tehnică.*

Aveți posibilitatea de a achiziționa cartușe de cerneală, cartușe de bandă, hârtie, manuale și accesorii de la EPSON la numărul **(800) 873-7766** sau vizitând situl nostru Web, la adresa **www.epsonstore.com** (vânzări numai pentru S.U.A.). În Canada, sunați la numărul **(800) 873-7766** pentru a vi se recomanda un distribuitor.

## ***Pentru utilizatorii din Marea Britanie și din Republica Irlanda***

Dacă ați achiziționat produsul în Marea Britanie sau în Republica Irlanda, EPSON (UK) LTD vă pune la dispoziție o gamă largă de servicii pentru clienți și asistență tehnică.

## *Asistență prin World Wide Web*

- ❑ Pentru informații referitoare la cele mai recente produse EPSON, drivere software, ghiduri de utilizare interactive și pentru răspunsuri la întrebări frecvente:

<http://www.epson.co.uk>

- ❑ Pentru a contacta EPSON Technical Support (Asistență tehnică EPSON) prin poșta electronică:

<http://www.epson.co.uk/support/email/>

- ❑ Pentru o listă completă de servicii EPSON Customer and Warranty Support (Asistență EPSON pentru clienți și pentru garanție):

<http://www.epson.co.uk/support/>

## *Asistență prin telefon*

Echipele noastre Customer and Warranty Support (Asistență pentru clienți și pentru garanție) pot fi contactate la numerele 0870 163 7766 din Marea Britanie sau 0044 0870 163 7766 din Republica Irlanda. Ele vă pot oferi următoarele servicii:

- ❑ Informații tehnice referitoare la instalarea, configurarea și utilizarea produselor EPSON
- ❑ Organizarea reparării produselor EPSON defecte, în cadrul perioadei de garanție

## *Biroul de informații pre-vânzări*

Echipa noastră Enquiry Desk (Birou de informații) poate fi contactată prin telefon la numărul 0800 220546, în Marea Britanie, sau la 1 800 409132, din Republica Irlanda, prin fax la numărul 01442 227271, în Marea Britanie sau la 0044 1442 227271, din Republica Irlanda și prin poșta electronică, la adresa [info@epson.co.uk](mailto:info@epson.co.uk). Ei vă pot oferi următoarele informații:

- Informații pre-vânzări și documentație privind noile produse EPSON (care este disponibilă și pe site-ul nostru Web, la adresa <http://www.epson.co.uk>)
- Unde să achiziționați consumabile, accesoriile și dispozitive opționale EPSON originale

## ***Pentru utilizatorii din Orientul Mijlociu***

Este posibil ca unele dintre aceste servicii să fie disponibile numai în limba engleză.

<http://www.epson.com>

Selectați țara dumneavoastră de pe pagina noastră de pornire de pe Internet, pentru a obține o listă completă de servicii de asistență și de garanție, care include:

- Înregistrarea produsului în mod conectat
- Acces gratuit la cele mai recente drivere software EPSON
- Acces rapid la întrebări frecvente
- Un instrument de asistență interactiv, bazat pe Web, care vă va ajuta să rezolvați rapid diferite probleme de asistență
- Discutați direct, în mod conectat, cu un tehnician de asistență

- Email Technical Support (Asistență tehnică prin poșta electronică)

### ***Asistență tehnică prin poșta electronică și prin telefon***

Adresă de poștă electronică:      [epson\\_support@compubase.co.ae](mailto:epson_support@compubase.co.ae)

Telefon:                              +971 4 351 7777

Fax:                                      +971 4 351 6617

### ***Informații pre-vânzări, cereri de documentație și cel mai apropiat distribuitor***

Selectați țara de pe pagina noastră de pornire de pe Internet, la adresa <http://www.epson.com>.

## ***Pentru utilizatorii din Peninsula Scandinavă***

Este posibil ca unele dintre aceste servicii să fie disponibile numai în limba engleză.

<http://www.epson.com>

Selectați țara dumneavoastră de pe pagina noastră de pornire de pe Internet, pentru a obține o listă completă de servicii de asistență și de garanție, care include:

- Înregistrarea produsului în mod conectat
- Acces gratuit la cele mai recente drivere software EPSON
- Acces rapid la întrebări frecvente
- Un instrument de asistență interactiv, bazat pe Web, care vă va ajuta să rezolvați rapid diferite probleme de asistență

- Discutați direct, în mod conectat, cu un tehnician de asistență
- Email Technical Support (Asistență tehnică prin poșta electronică)

### *Asistență prin telefon*

Danemarca	80 88 11 27
Finlanda	0800 523 010
Norvegia	800 11 828
Suedia	08 445 12 58

### *Informații pre-vânzări, cereri de documentație și cel mai apropiat distribuitor*

Danemarca	Pagina de pornire:	<a href="http://www.epson.dk">http://www.epson.dk</a>
	Telefon:	38 48 71 37
Finlanda	Pagina de pornire:	<a href="http://www.epson.fi">http://www.epson.fi</a>
	Telefon:	0981 710 083
Norvegia	Pagina de pornire:	<a href="http://www.epson.no">http://www.epson.no</a>
	Telefon:	231 62 124
Suedia	Pagina de pornire:	<a href="http://www.epson.se">http://www.epson.se</a>
	Telefon:	08 519 92 082

## ***Pentru utilizatorii din Africa de Sud***

Este posibil ca unele dintre aceste servicii să fie disponibile numai în limba engleză.

<http://www.epson.co.za>

Vizitați pagina noastră de pornire de pe Internet, pentru a obține o listă completă de servicii de asistență și garanție, care include:

- Înregistrarea produsului în mod conectat
- Acces gratuit la cele mai recente drivere software EPSON
- Acces rapid la întrebări frecvente
- Un instrument de asistență interactiv, bazat pe Web, care vă va ajuta să rezolvați rapid diferite probleme de asistență
- Discutați direct, în mod conectat, cu un tehnician de asistență
- Email Technical Support (Asistență tehnică prin poșta electronică)

### ***Asistență prin telefon***

Telefon: (011) 444-5223 sau 0800 600 578

### ***Informații pre-vânzări, cereri de documentație și cel mai apropiat distribuitor***

Pagina de pornire: <http://www.epson.co.za>

Telefon: (011) 448-2736 sau 0800 005 956



## ***Pentru utilizatorii din Franța***

Support Technique EPSON France,

0 892 899 999 (0,34 E/minute)

Ouvert du lundi au samedi de 9h00 à 20h00 sans interruption

<http://www.epson.fr>

## ***Pentru utilizatorii din Germania***

**EPSON Deutschland GmbH**

Service & Support

0180-5234110

de luni până vineri: între 09.00 și 21.00

de sâmbătă până duminică: între 10.00 și 04.00

Sărbători oficiale: între 10.00 și 16.00

(0,12 E pe minut)

<http://www.epson.de>

## ***Pentru utilizatorii din Austria, Elveția, Olanda și Belgia***

Consultați EPSON Deutschland GmbH

<http://www.epson.at>

<http://www.epson.ch>

<http://www.epson.nl>

<http://www.epson.be>

## ***Pentru utilizatorii din Italia***

**EPSON Italia S.p.a.**

Assistenza e Servizio Clienti

TECHNICAL HELPDESK (Birou de asistență tehnică)  
02.268.300.58

<http://www.epson.it>

## ***Pentru utilizatorii din Spania***

**EPSON IBÉRICA, S.A.**

Avda. Roma 18-26, 08290 Cerdanyola, Barcelona, España  
Tel.: 34.93.5821500  
Fax: 34.93.5821555

CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE  
Tel.: 902 40 41 42  
Fax: 93 582 15 16

Adresă de poștă electronică: [soporte@epson.es](mailto:soporte@epson.es)

<http://www.epson.es>

## ***Pentru utilizatorii din Portugalia***

EPSON Portugal, S.A.  
Serviço de Apoio a Clientes  
707 222 000

<http://www.epson.pt>

## ***Pentru utilizatorii din Republica Cehă***

EPSON Deutschland GmbH

Service & Support

00420-800142052

de luni până vineri: între 09.00 și 17.30

[www.epson.cz/support/](http://www.epson.cz/support/)

## ***Pentru utilizatorii din Ungaria***

EPSON Deutschland GmbH

Service & Support

0680014-783

de luni până vineri: între 09.00 și 17.30

[www.epson.hu/support/](http://www.epson.hu/support/)

## ***Pentru utilizatorii din Polonia***

EPSON Deutschland GmbH

Service & Support

00800-4911299

de luni până vineri: între 09.00 și 17.30

[www.epson.pl/support/](http://www.epson.pl/support/)

## ***Pentru utilizatorii din Republica Slovacă***

EPSON Deutschland GmbH

Service & Support

++421 02 52625241

de luni până vineri: între 08.30 și 17.00

[www.epson.sk/support/](http://www.epson.sk/support/)

## ***Pentru utilizatorii din Grecia***

**POULIADIS ASSOCIATES CORP.**

142, Sygrou Avenue

176 71 Athens

Tel.: 0030 1 9242072

Fax: 0030 1 9241066

Adresă de poștă electronică: [k.athanasiadis@pouliadis.gr](mailto:k.athanasiadis@pouliadis.gr)

[www.pouliadis.gr](http://www.pouliadis.gr)

## ***Pentru utilizatorii din Turcia***

EPSON TURKEY

Nispetiye Caddesi

Meydan Sokak No:14

Edin&Suner Plaza, 5A

Akatlar 80630 Istanbul

Info: [bilgi@epsonerisim.com](mailto:bilgi@epsonerisim.com)

Calling center: 00 90 212 336 0303

[www.epson.com.tr](http://www.epson.com.tr)

## Cartușul de bandă

---

### Cartușul de bandă EPSON original

Când imprimarea devine ștearsă, trebuie să înlocuiți cartușul de bandă. Cartușele de bandă EPSON originale sunt proiectate și produse astfel încât să funcționeze corect cu imprimanta EPSON. Ele asigură buna funcționare și o durată mai lungă de utilizare a capului de imprimare și a altor componente ale imprimantei.

Imprimanta utilizează următorul cartuș de bandă:

Cartuș de bandă neagră EPSON

FX-890: S015329

FX-2190: S015327


### Înlocuirea cartușului de bandă

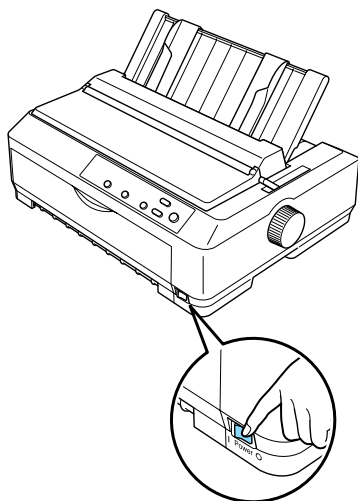
Pentru a înlocui cartușul de bandă, urmați acești pași:



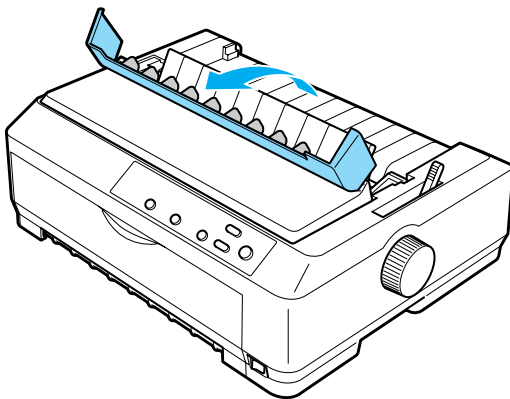
**Avertisment:**

*Pentru a înlocui cartușul de bandă, este necesar să deplasați cu mâna capul de imprimare. Dacă ați utilizat recent imprimanta, capul de imprimare poate fi fierbinte; lăsați-l să se răcească timp de câteva minute înainte de a-l atinge.*

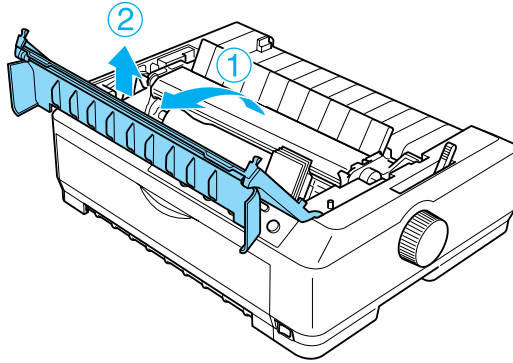
1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită. Imprimanta se oprește atunci când butonul Pornit/oprit este apăsat în jos, în poziția .



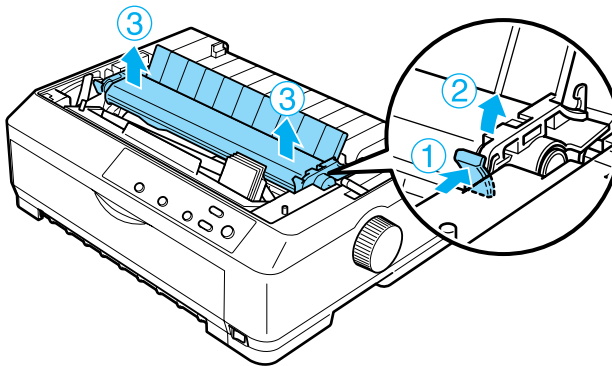
2. Dacă imprimanta este conectată la o priză electrică, scoateți-o din priză.
3. Deschideți capacul ghidajului hârtiei, trăgând în față de capătul său posterior.



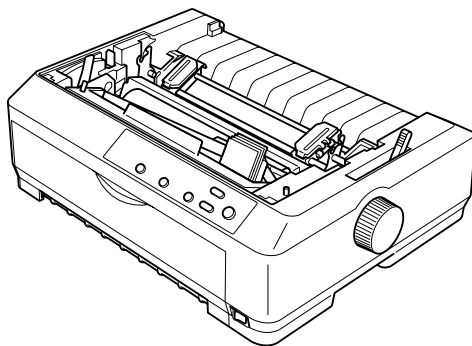
4. Deschideți capacul imprimantei până ajunge în poziție verticală și trageți-l în sus pentru a-l scoate.



5. Apăsați în sus urechile de pe părțile laterale ale dispozitivului de întindere a hârtiei, apoi ridicați partea frontală a subansamblului și trageți-l în sus și afară din imprimantă.



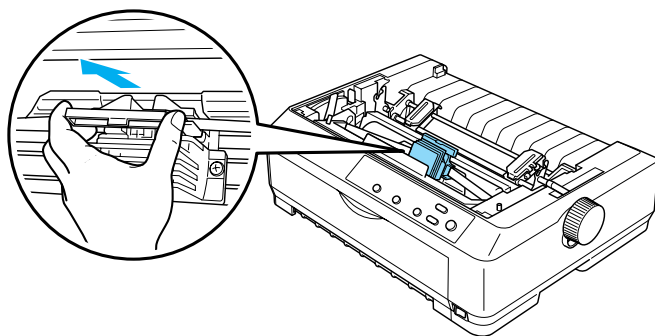
6. Asigurați-vă că nu este fierbinte capul de imprimare; dacă este, lăsați-l să se răcească timp de câteva minute înainte de a-l atinge. Apoi glisați capul de imprimare cu mâna, spre mijlocul imprimantei.



**Atenție:**

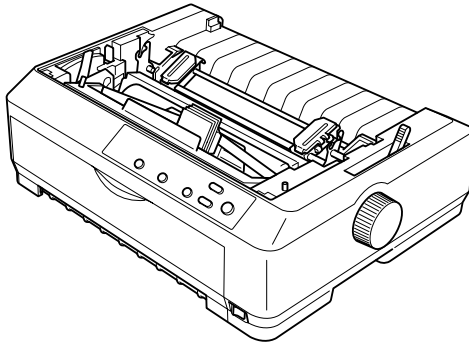
*Nu deplasați capul de imprimare cât timp imprimanta este pornită; în acest fel este posibil să deteriorați imprimanta.*

7. Apucați ghidajul benzii și trageți-l până iese din capul de imprimare.

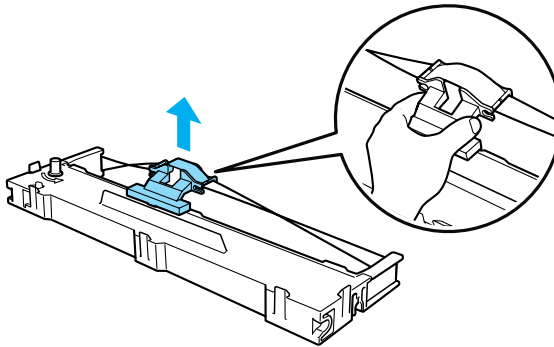




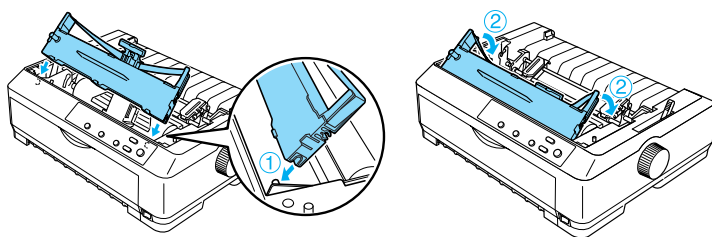
8. Apucați cartușul uzat de mâner și trageți-l în sus, scoțându-l din imprimantă.



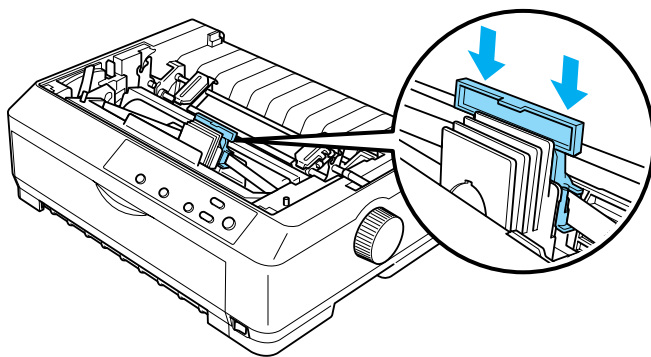
9. Țineți de ambele părți ale ghidajului benzii și trageți-l până iese din cartuș.



10. Introduceți cartușul de bandă în imprimantă, înclinat ca în imaginea de mai jos, apoi apăsați cu putere ambele capete ale cartușului pentru a fixa agățătorile din plastic în locașurile imprimantei.



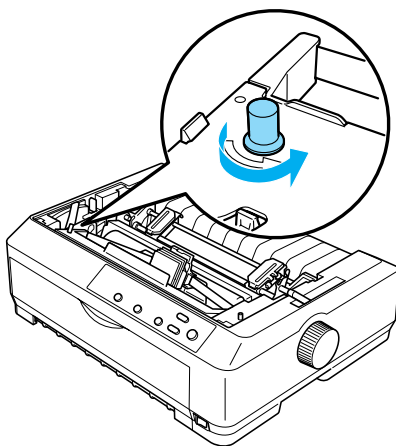
11. Glisați ghidajul benzii în capul de imprimare până se fixează, făcând clic.



**Atenție:**

*Când introduceți ghidajul benzii, apăsați cu putere până face „clic”.*

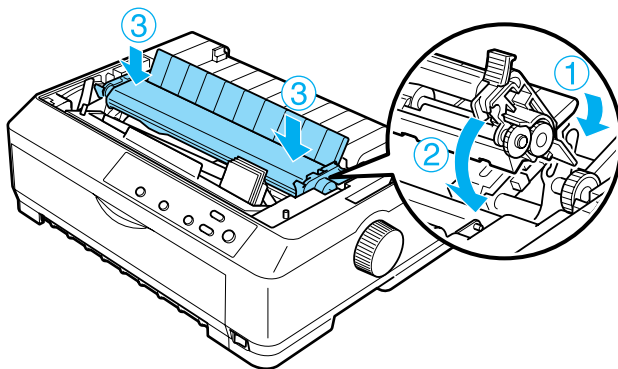
12. Rotiți butonul de întindere a benzii pentru a deplasa banda în poziția sa.



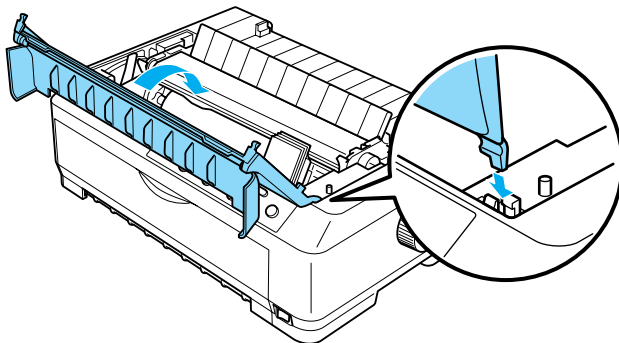
**Atenție:**

Banda nu trebuie să fie răsucită sau șifonată.

13. Reinstalați dispozitivul de întindere a hârtiei, coborându-l pe cârligele de montare ale imprimantei. Apoi apăsați în jos pe ambele capete ale unității, până când unitatea se fixează în poziție, făcând „clic”.



14. Reamplasați capacul imprimantei, introducând cârligele frontale în locașurile imprimantei și coborând capacul la locul său. Apoi, împingeți-l în jos până când face „clie”.



---

## ***Dispozitivul de alimentare cu coli tăiate***

Sunt disponibile două dispozitive de alimentare cu coli tăiate pentru utilizare la imprimantă, așa cum se arată mai jos:

dispozitivul de alimentare cu coli tăiate cu o singură tavă:      FX-890:C80637\*  
FX-2190:C80369\*

dispozitivul de alimentare cu coli tăiate de mare capacitate:      FX-890:C80638\*  
FX-2190:C80640\*

Aveți posibilitatea de a le utiliza separat sau de a le utiliza simultan, ca dispozitiv de alimentare cu două tăvi, pentru încărcă automat două tipuri diferite de coli individuale.

În dispozitivul de alimentare cu coli tăiate cu o singură tavă se pot încărcă până la 50 coli individuale. În dispozitivul de alimentare cu coli tăiate de mare capacitate se pot încărcă până la 150 de coli individuale sau până la 25 de plicuri.

**Atenție:**

*Nu încărcați formulare multiple, foi cu indigo sau etichete în dispozitivul de alimentare cu coli tăiate.*

Pentru a instala dispozitivul cu o singură tavă, pe cel de mare capacitate sau pe cel cu două tăvi, consultați „Instalarea dispozitivului de alimentare cu coli tăiate” la pagina 189. Cu toate acestea, înainte de a instala dispozitivul de alimentare cu două tăvi, trebuie să-l asamblați. Pentru a încărca hârtie într-o tavă, consultați „Încărcarea hârtiei în dispozitivul de alimentare cu o singură tavă” la pagina 192 sau „Încărcarea hârtiei în dispozitivul de alimentare de mare capacitate” la pagina 198.

**Notă:**

*Când dispozitivul de avans este instalat în poziția de tragere, nu se pot instala și utiliza dispozitivele de alimentare opționale. Pentru instrucțiuni referitoare la cum se scoate dispozitivul de avans din poziția de tragere, consultați „Scoaterea dispozitivului de avans din poziția de tragere” la pagina 50.*

## **Instalarea dispozitivului de alimentare cu coli tăiate**

Procedura de instalare este aceeași pentru dispozitivele de alimentare cu o singură tavă, de mare capacitate sau cu două tăvi.

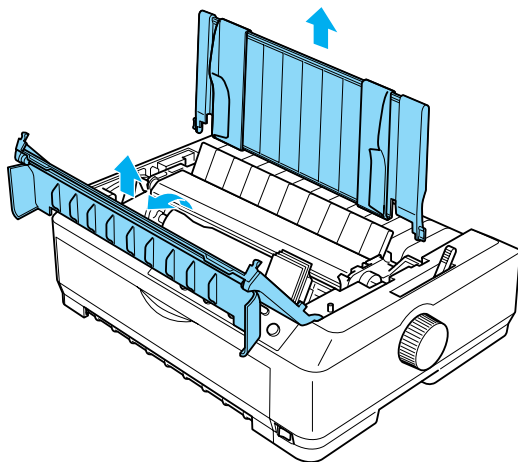
Pentru a instala dispozitivul de alimentare cu coli tăiate, urmați acești pași:

**Notă:**

*Înainte de a instala dispozitivul de alimentare cu două tăvi, trebuie să-l asamblați. Pentru instrucțiuni, consultați „Asamblarea dispozitivului de alimentare cu două tăvi” la pagina 202.*

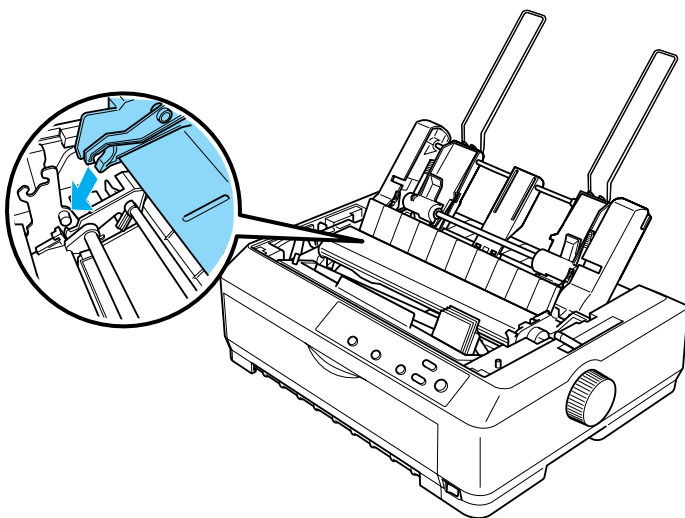
1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită. Apoi deschideți capacul ghidajului hârtiei, trăgând în față de capătul său posterior.

2. Scoateți ghidajul hârtiei ridicându-l în poziție verticală și trăgându-l drept în sus. Ridicați capacul imprimantei apucându-l de marginea sa din spate și trageți-l direct în sus, scoțându-l de pe imprimantă.

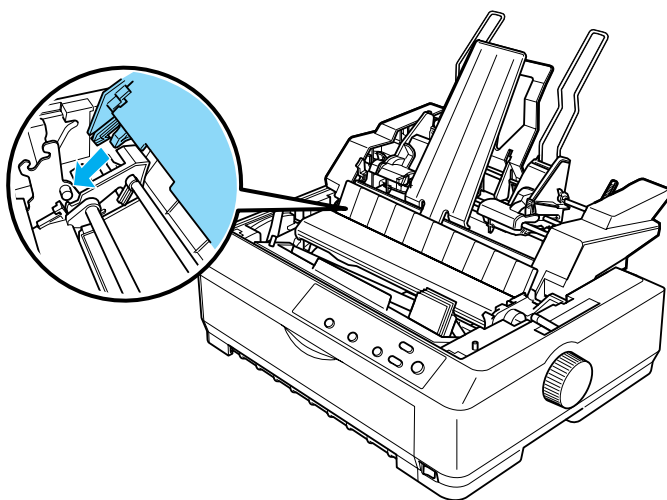


3. Ținând dispozitivul de alimentare cu ambele mâini, apăsați pe cleme și potriviți îmbinările peste punctele de montare ale imprimantei, așa cum se arată în imagine. Eliberați clemele pentru a fixa dispozitivul la locul său. Dacă instalați dispozitivul de mare capacitate sau pe cel cu două tăvi, consultați imaginea următoare.

**dispozitiv de alimentare cu coli tăiate cu o singură tavă**



**dispozitiv de alimentare cu coli tăiate de mare capacitate**



4. Pentru a pune la loc capacul imprimantei, întâi introduceți cârligele frontale în locașurile imprimantei, apoi coborâți capacul la locul său.

Dacă ați instalat dispozitivul de alimentare cu două tăvi, selectați calea de acces a hârtiei (tava 1 sau tava 2). Pentru mai multe informații, consultați „Selectarea căii de acces a hârtiei (tava 1 sau tava 2)” la pagina 204.

Acum sunteți pregătit să încărcați hârtie în dispozitivul cu o singură tavă, în cel de mare capacitate sau în cel cu două tăvi. Pentru instrucțiuni, consultați „Încărcarea hârtiei în dispozitivul de alimentare cu o singură tavă” la pagina 192 sau „Încărcarea hârtiei în dispozitivul de alimentare de mare capacitate” la pagina 198.

## **Încărcarea hârtiei în dispozitivul de alimentare cu o singură tavă**

În dispozitivul de alimentare cu coli tăiate cu o singură tavă se pot încărca până la 50 coli de hârtie. Când este instalat, aveți în continuare posibilitatea de a utiliza ghidajul hârtiei pentru a încărca coli individuale și plicuri, unul câte unul.

Pentru a încărca hârtie în dispozitivul de alimentare cu o singură tavă, urmați acești pași:

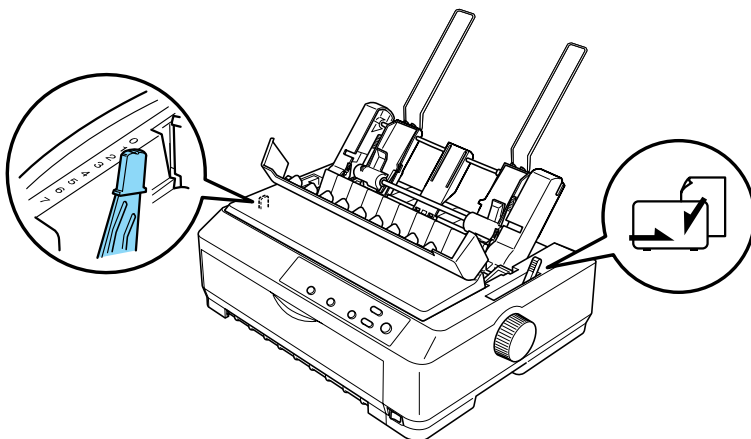


### **Atenție:**

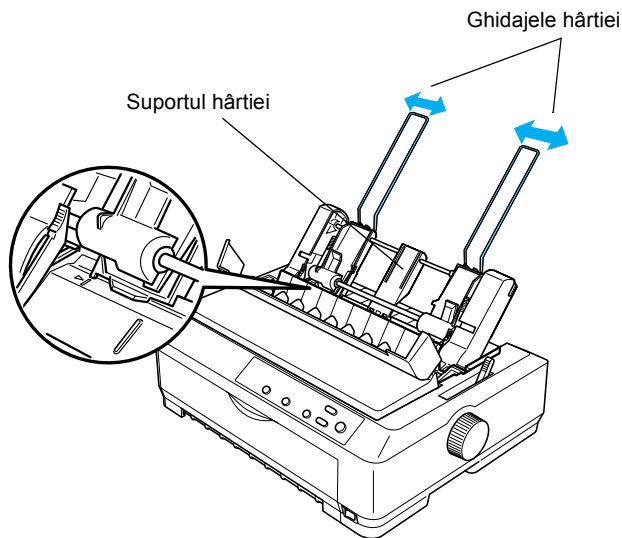
*Nu încărcați formulare multiple, foi cu indigo, plicuri sau etichete în dispozitivul de alimentare cu o singură tavă.*



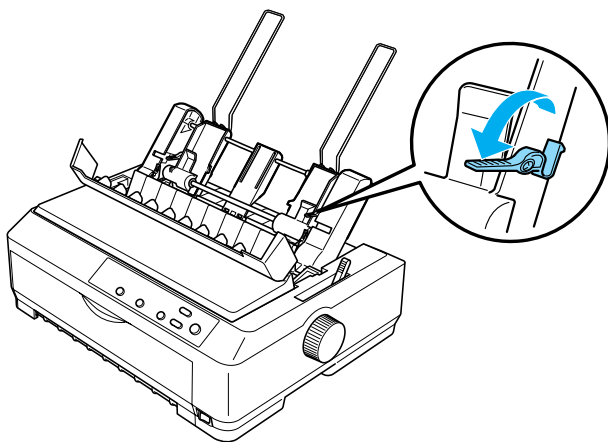
1. Asigurați-vă că ghidajul hârtiei este îndepărtat și setați pârghia de eliberare a hârtiei în poziția pentru coală individuală. De asemenea, verificați: pârghia pentru grosimea hârtiei (amplasată sub capacul imprimantei). Ea trebuie să fie în poziția 0 și capacul pentru grosimea hârtiei trebuie să fie deschis.



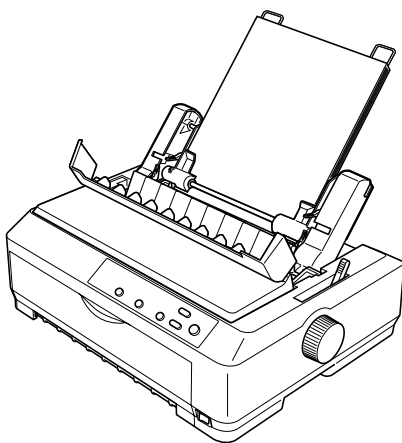
2. Glisați ghidajul de hârtie din stânga al dispozitivului de alimentare, astfel încât să fie în dreptul semnului în formă de triunghi. Apoi, glisați ghidajul de hârtie din dreapta pentru a corespunde aproximativ lățimii hârtiei. Glisați suportul hârtiei la mijloc, între ghidajele de hârtie.



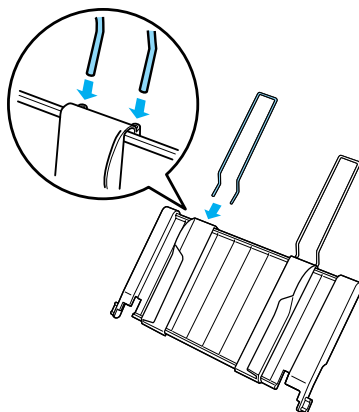
3. Trageți înainte ambele pârghii de așezare a hârtiei, până când ghidajele hârtiei se retrag și se fixează în poziția deschis, pentru a permite încărcarea hârtiei.



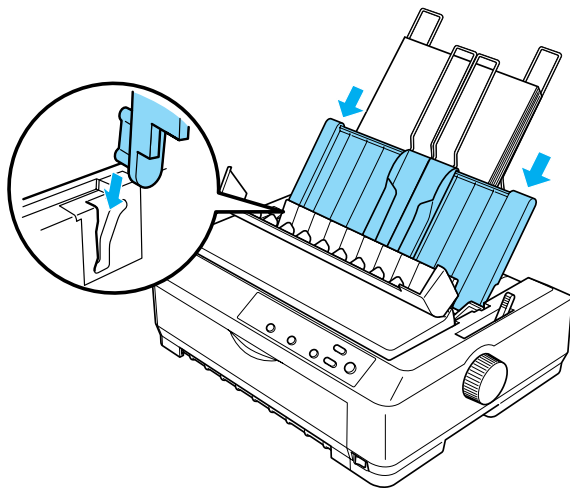
4. Luați un teanc de hârtie (până la 50 coli) și răsfoiți-l. Apoi, aranjați muchia inferioară și cea laterală a hârtiei pe o suprafață plană, pentru a alinia teancul.
5. Introduceți teancul de hârtie, cu fața de imprimat în jos, pe lângă ghidajul din stânga al hârtiei.



6. Ajustați ghidajul din dreapta al hârtiei astfel încât să corespundă lățimii hârtiei. Asigurați-vă că poziția ghidajului permite hârtiei să se deplaseze cu ușurință în sus și în jos.
7. Împingeți înapoi pârgھیile de fixare a hârtiei pentru a prinde hârtia de rolele ghidajului.
8. Dacă este necesar, atașați picioarele suportului pentru teanc la ghidajul hârtiei, ca în imaginea de mai jos.



- Instalați ghidajul hârtiei cu suportul pentru teanc atașat, introducând urechile ghidajului în jos, direct în locașurile de montare ale imprimantei. Glisați ghidajele de muchie spre centrul hârtiei.



Dispozitivul de alimentare cu coli tăiate încarcă automat hârtia atunci când imprimanta primește datele.

Dacă primul rând de pe pagină apare prea sus sau prea jos, aveți posibilitatea de a-i ajusta poziția cu ajutorul funcției Micro Adjust (Ajustare fină). Consultați „Ajustarea poziției „început de pagină”” la pagina 75.

## Încărcarea hârtiei în dispozitivul de alimentare de mare capacitate

În dispozitivul de alimentare cu coli tăiate de mare capacitate se pot încărca până la 150 coli de hârtie sau până la 25 plicuri.

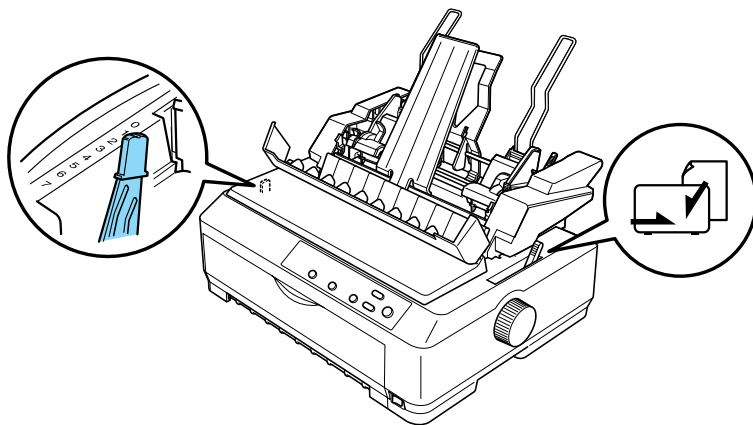
Pentru a încărca hârtie în dispozitivul de alimentare de mare capacitate, urmați acești pași:



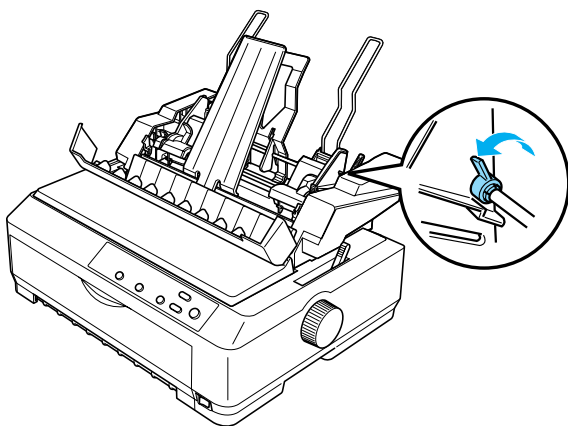
### **Atenție:**

*Nu încărcați formulare multiple, foi cu indigo sau etichete în dispozitivul de alimentare de mare capacitate.*

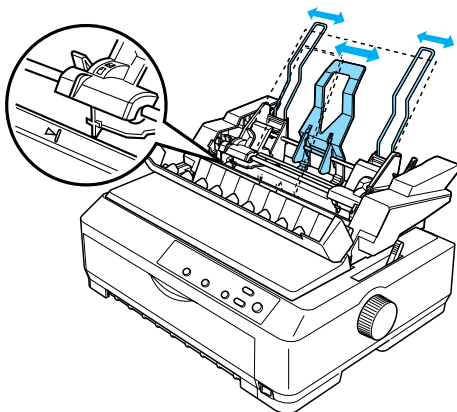
1. Setează pârghia de eliberare a hârtiei în poziția pentru coală individuală. De asemenea, asigurați-vă că pârghia pentru grosimea hârtiei (amplasată sub capacul imprimantei) este în poziția 0, dacă utilizați coli individuale obișnuite. (Dacă utilizați plicuri, consultați „Plicuri” la pagina 67 pentru instrucțiuni privind setarea pârghiei pentru grosimea hârtiei.) Apoi deschideți capacul ghidajului hârtiei.



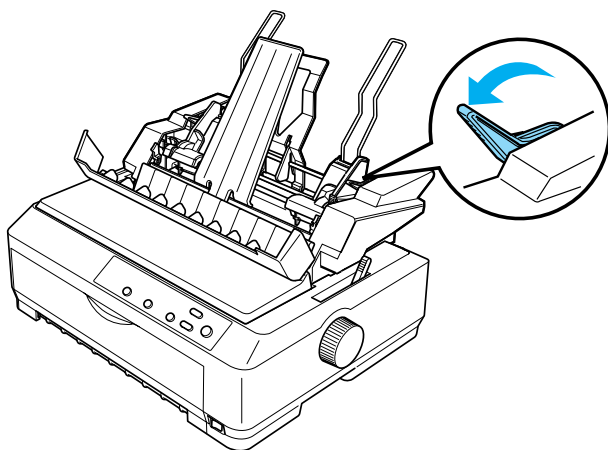
2. Trageți în față pârghiile de blocare de pe ghidajele de muchie, pentru a le elibera.



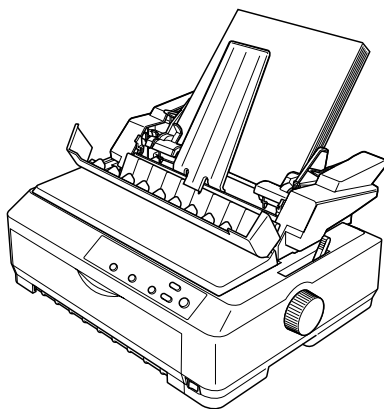
3. Glisați ghidajul de hârtie din stânga până este în dreptul semnului în formă de triunghi; apoi blocați-l, apăsând în spate pârghia sa de blocare. Apoi, glisați ghidajul de hârtie din dreapta pentru a corespunde aproximativ lățimii hârtiei. Glisați suportul hârtiei la mijloc, între ghidajele de hârtie.



4. Trageți înainte ambele pârghii de așezare a hârtiei, până când ghidajele hârtiei se retrag și se fixează în poziția deschis, pentru a permite încărcarea hârtiei.



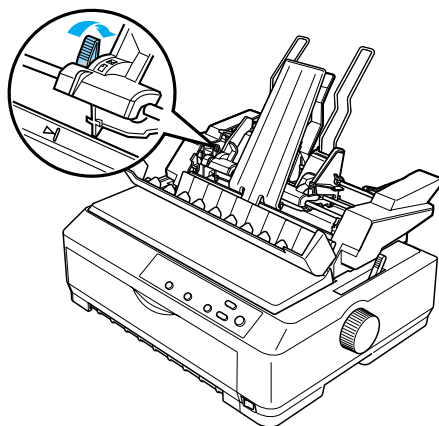
5. Luați un teanc de hârtie (până la 150 coli) și răsfoiți-l. Apoi, aranjați muchia inferioară și cea laterală a hârtiei pe o suprafață plană, pentru a alinia teancul.
6. Introduceți teancul de hârtie, cu fața de imprimat în jos, pe lângă ghidajul din stânga al hârtiei.





7. Ajustați ghidajul din dreapta al hârtiei astfel încât să corespundă lățimii hârtiei și fixați-l în poziție. Asigurați-vă că poziția ghidajului permite hârtiei să se deplaseze cu ușurință în sus și în jos.

Dacă încărcați plicuri, împingeți înapoi pârgھیile pentru plicuri, ca în imaginea de mai jos.



8. Împingeți înapoi pârgھیile de așezare a hârtiei pentru a prinde hârtia sau plicurile de rolele ghidajului.

Dispozitivul de alimentare cu coli tăiate încarcă automat hârtia atunci când imprimanta primește datele.

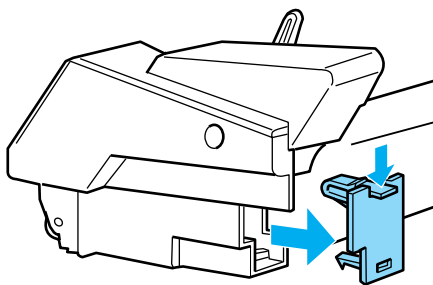
Dacă primul rând de pe pagină apare prea sus sau prea jos, aveți posibilitatea de a-i ajusta poziția cu ajutorul funcției Micro Adjust (Ajustare fină). Pentru mai multe informații, consultați „Ajustarea poziției „început de pagină”” la pagina 75.

## **Asamblarea dispozitivului de alimentare cu două tăvi**

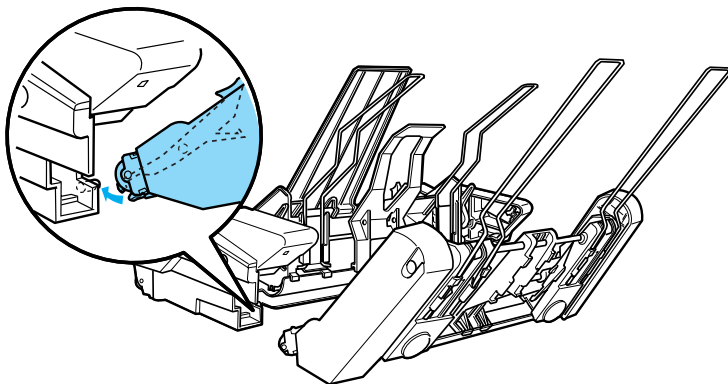
Utilizarea dispozitivului de alimentare cu coli tăiate cu două tăvi, vă permite să încărcați în același timp două tipuri de coli individuale în imprimantă și să comutați cu ușurință de la un tip la celălalt. Înainte de a instala dispozitivul de alimentare cu două tăvi, trebuie să conectați dispozitivul de alimentare cu o singură tavă (C80637\*/ C80639\*) la dispozitivul de alimentare de mare capacitate (C80638\*/C80640\*).

Pentru a asambla dispozitivul de alimentare cu două tăvi urmați acești pași:

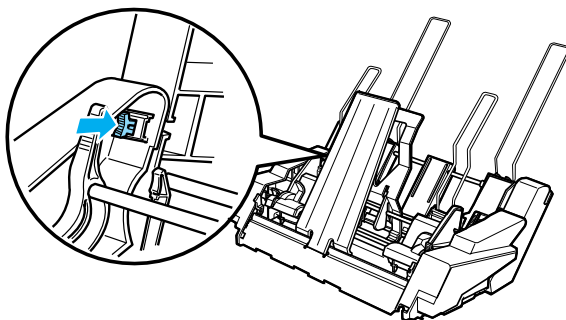
1. Scoateți capacul angrenajului din spatele dispozitivului de alimentare de mare capacitate, apăsând clema și trăgând capacul înapoi. Depozitați-l la loc sigur.



2. Țineți cu ambele mâini dispozitivul de alimentare cu o singură tavă. Potrivii urechile dispozitivului cu o singură tavă peste punctele de montare din spatele dispozitivului de mare capacitate.



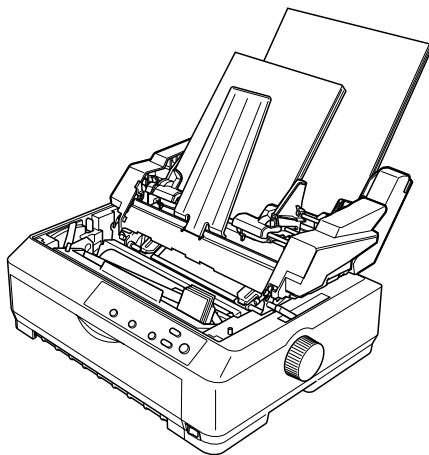
3. Uniți cele două dispozitive de alimentare cu coli tăiate, apăsând cu putere pe clemele de blocare.



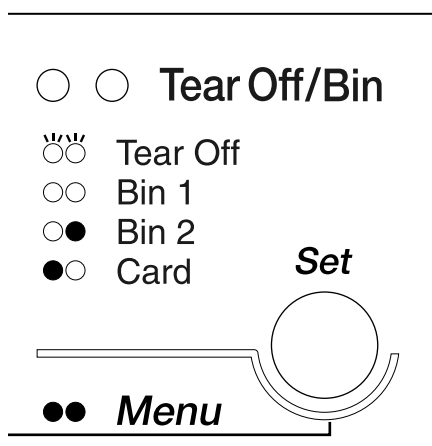
Pentru a instala dispozitivul de alimentare cu două tăvi, consultați „Instalarea dispozitivului de alimentare cu coli tăiate” la pagina 189.

## **Selectarea căii de acces a hârtiei (tava 1 sau tava 2)**

Când este instalat dispozitivul de alimentare cu două tăvi, dispozitivul de mare capacitate devine tava 1, iar dispozitivul de alimentare cu o tavă devine tava 2, pentru identificarea căilor de acces ale hârtiei.



Cel mai bine este să selectați calea hârtiei în aplicația utilizată, deoarece setările din software anulează de obicei, setările făcute de la panoul de control al imprimantei. Cu toate acestea, dacă nu se poate selecta în aplicație calea hârtiei, selectați o cale a hârtiei apăsând pe butonul **Tear Off/Bin** (**Rupere/Tavă**) până când indicatorul luminos arată tava dorită, așa cum se vede în imaginea de mai jos.



●=Aprins    ○=Stins    ◌=Clipind

Dispozitivul de alimentare cu coli tăiate selectat încarcă automat hârtia atunci când imprimanta primește datele.

---

## **Ghidajul anterior de coli și ghidajul anterior de hârtie**

Ghidajul anterior de coli (C81400\*/C80401\*) și ghidajul anterior de hârtie (C81402\*/C80403\*), care sunt opționale, încap în partea anterioară a imprimantei. Aceste elemente opționale vă permit să încărcați coli individuale și formulare multiple pe coală individuală, fără indigo, cu până la 6 exemplare (un original și cinci copii). Hârtia utilizată cu ghidajele anterioare trebuie să aibă lățimea între 148 și 257 mm (între 5,8 și 10,1 inch) și poate fi încărcată numai o coală odată.

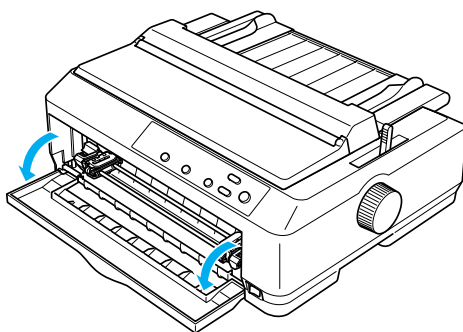
Ghidajul opțional anterior de coli reprezintă cea mai bună metodă de prevenire a blocajelor de hârtie dar, pentru a-l utiliza, trebui să scoateți dispozitivul de avans din poziția anterioară de împingere. Ghidajul opțional anterior de hârtie poate fi utilizat fără a scoate dispozitivul de avans din poziția anterioară de împingere.

Procedurile de instalare și de alimentare cu hârtie descrise mai jos sunt valabile atât pentru ghidajul anterior de hârtie, cât și pentru ghidajul anterior de coli. Când este necesar, sunt prezentate imagini separate; când instalați și utilizați aceste elemente opționale, consultați imaginile corespunzătoare.

## **Instalarea ghidajului anterior de coli sau a ghidajului anterior de hârtie**

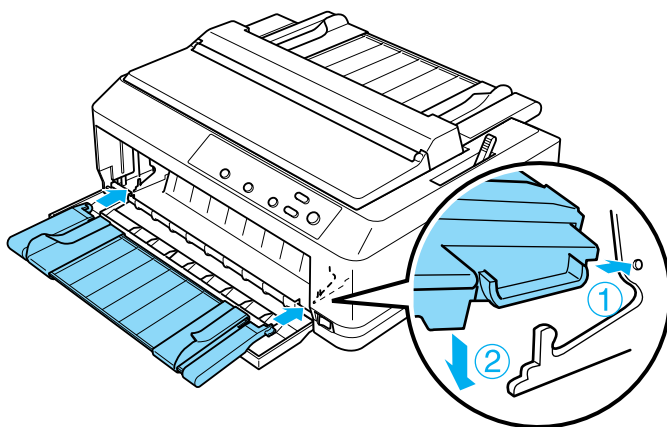
Pentru a instala ghidajul anterior de coli sau ghidajul anterior de hârtie, urmați acești pași:

1. Deschideți capacul anterior. Dacă instalați ghidajul anterior de coli, scoateți dispozitivul de avans, dacă este instalat în poziția anterioară de împingere. Pentru a-l scoate, apăsați clemele de blocare ale dispozitivului de avans, apoi înclinați dispozitivul în sus și scoateți-l din imprimantă prin ridicare.

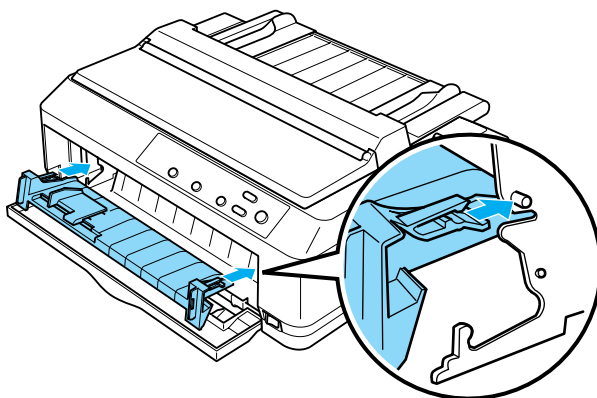


2. Potriveți urechile de plastic ale ghidajului anterior de hârtie sau ale ghidajului anterior de coli pe punctele de montare ale imprimantei, ca în imaginea de mai jos.

ghidaj anterior de coli

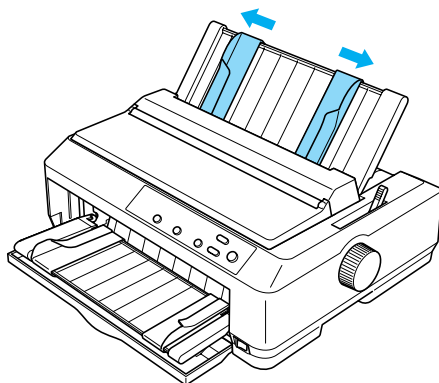


ghidaj anterior de hârtie





3. Deschideți la maximum ghidajele marginale ale ghidajului de hârtie, spre stânga și spre dreapta, apoi amplasați ghidajul hârtiei în poziție verticală.



Acum sunteți gata să încărcați hârtie în ghidajul anterior de coli sau în ghidajul anterior de hârtie. Pentru instrucțiuni, consultați „Încărcarea hârtiei în ghidajul anterior de coli sau în ghidajul anterior de hârtie” la pagina 209.

## **Încărcarea hârtiei în ghidajul anterior de coli sau în ghidajul anterior de hârtie**

În ghidajul anterior de coli sau în ghidajul anterior de hârtie se pot încărca coli individuale sau formulare multiple, unul câte unul. Urmați acești pași:

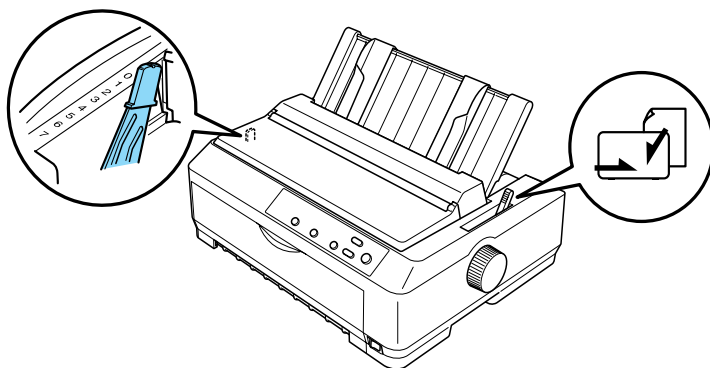


### **Atenție:**

*Nu încărcați etichete sau plicuri în ghidajul anterior de coli sau în ghidajul anterior de hârtie.*

1. Asigurați-vă că ghidajul hârtiei este în poziție verticală și că ghidajele de muchie sunt deschise la maximum, spre stânga și spre dreapta. Setări pârghia de eliberare a hârtiei în poziția pentru coală individuală.

2. Dacă utilizați coli individuale obișnuite, setați pârghia pentru grosimea hârtiei (amplasată sub capacul imprimantei) în poziția 0, ca în imaginea de mai jos.



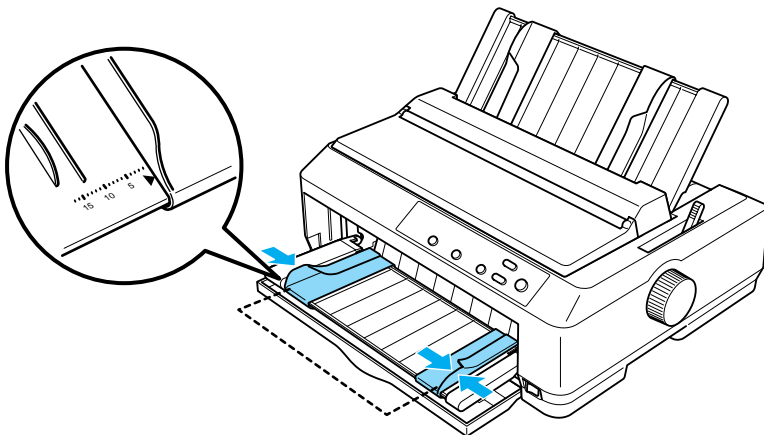
Dacă încărcați un formular multiplu pe coală individuală, setați pârghia pentru grosimea hârtiei în poziția corespunzătoare, cum se arată în tabelul de mai jos.

Tip de formular multiplu	Poziție pârghie pentru grosimea hârtiei
2 exemplare (original + 1 copie)	1
3 exemplare (original + 2 copii)	3
4 exemplare (original + 3 copii)	5
5 exemplare (original + 4 copii)	6
6 exemplare (original + 5 copii)	7

3. Dacă este necesar, porniți imprimanta.
4. Glisați ghidajul de muchie din stânga până la semnul în formă de triunghi de pe ghidajul anterior de hârtie sau de coli. Apoi ajustați ghidajul de muchie din dreapta pentru a corespunde lățimii hârtiei.

**Notă:**

Aveți posibilitatea de a glisa ghidajul stâng de muchie spre stânga, în trepte de 2,54 mm (1/10 inch), pentru a mări marginea stângă a documentului imprimat.

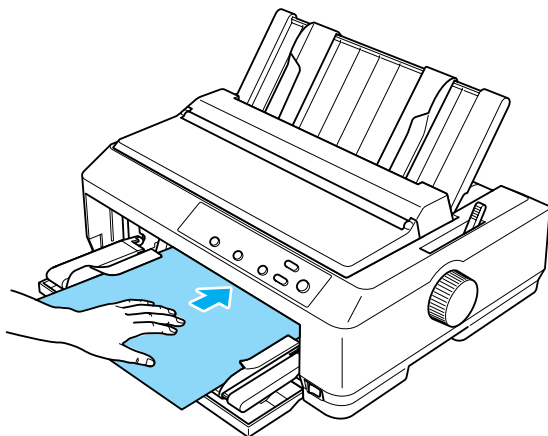


5. Introduceți hârtia, cu fața imprimabilă în sus, printre ghidajele de muchie, până se oprește. Imprimanta preia automat hârtia.

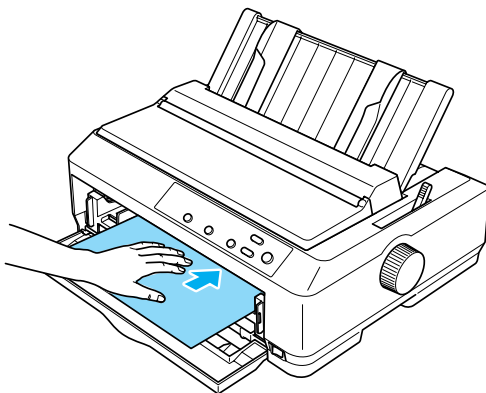
**Notă:**

Când încărcați hârtie, puneți mâna lipită pe hârtie și împingeți-o pentru a intra complet în fanta de alimentare.

ghidaj anterior de coli



ghidaj anterior de hârtie



Dacă primul rând de pe pagină apare prea sus sau prea jos, aveți posibilitatea de a-i ajusta poziția cu ajutorul funcției Micro Adjust (Ajustare fină). Consultați „Ajustarea poziției „început de pagină”” la pagina 75.

---

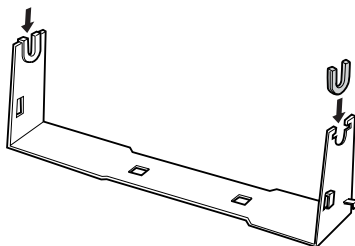
## ***Suportul pentru hârtie tip rolă***

Suportul opțional pentru hârtia tip rolă vă permite să utilizați hârtie tip rolă de 215,9 (8,5 inch), ca aceea utilizată la aparatele telex. Astfel, vi se pune la dispoziție o alternativă ieftină la hârtia continuă, pentru aplicațiile care necesită hârtie de lungimi variabile. Înainte de a instala și de a utiliza suportul pentru hârtia tip rolă, trebuie să îl asamblați.

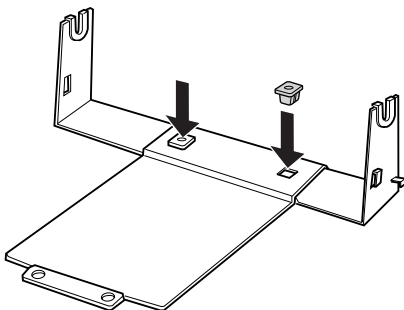
### ***Asamblarea suportului pentru hârtie tip rolă***

Pentru a asambla suportul pentru hârtia tip rolă, urmați acești pași:

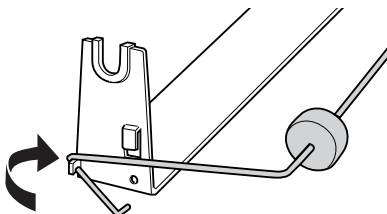
1. Fixați arcurile, ca în imagine.



- Amplasați baza pe picior și fixați cele două elemente cu agrafele de spațiere din plastic. Aveți grijă să orientați piciorul și baza ca în imaginea de mai jos.



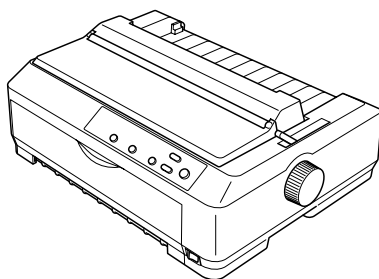
- Agățați pârghia de întindere la ambele capete ale piciorului, ca în imaginea de mai jos. În timp de trageți în sus de pârghia de întindere, potriviți capetele de sârmă ale pârgheii de întindere în găurile din picior. Suportul pentru hârtia tip rolă este asamblat.



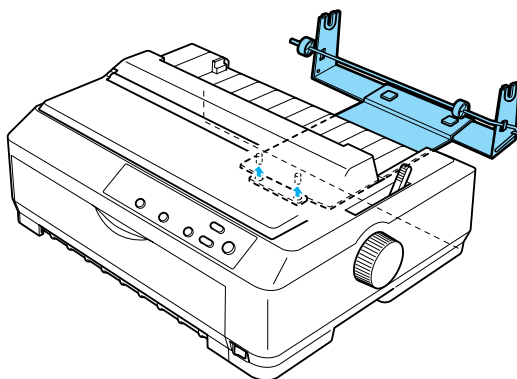
## **Instalarea suportului pentru hârtie tip rolă**

Pentru a instala la imprimantă suportul pentru hârtia tip rolă, urmați acești pași:

1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită.
2. Îndepărtați ghidajul hârtiei, apoi scoateți dispozitivul de avans, dacă este instalat în poziția de tragere sau în poziția posterioară de împingere. Reinstalați dispozitivul de întindere a hârtiei, dacă este necesar.



3. Poziționați suportul pentru hârtie tip rolă sub imprimantă, ca în imaginea de mai jos. Potrivii cele două came de poziționare din partea inferioară a imprimantei în cele două găuri din bază.



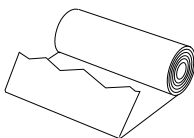
**Atenție:**

*Suportul pentru hârtia tip rolă nu este fixat la imprimantă; el este susținut numai de greutatea imprimantei și de cele două came de poziționare. Dacă ridicați imprimanta, aveți grijă să nu scăpați suportul pentru hârtia tip rolă.*

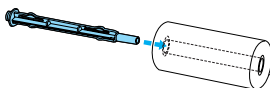
## Încărcarea hârtiei tip rolă

Pentru a încărca o rolă de hârtie după ce instalați suportul pentru hârtia tip rolă, urmați acești pași:

1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită și că ghidajul hârtiei este scos. De asemenea, asigurați-vă că dispozitivul de avans nu este instalat în poziția de tragere sau în poziția posterioară de împingere și că dispozitivul de întindere a hârtiei este instalat.
2. Setări pârghia de eliberare a hârtiei în poziția pentru coală individuală. De asemenea, setați pârghia pentru grosimea hârtiei în poziția corectă pentru grosimea hârtiei tip rolă.
3. Tăiați transversal muchia hârtiei tip rolă.

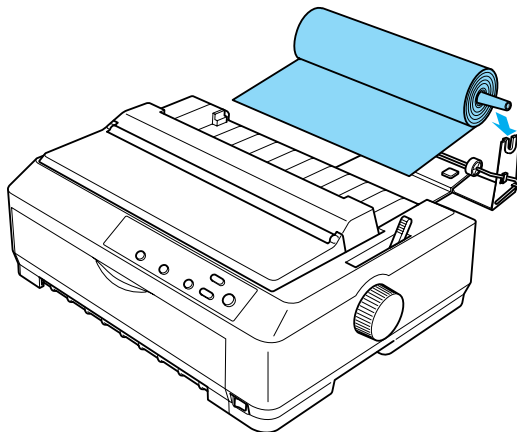


4. Introduceți axul suportului pentru hârtie tip rolă prin centrul rolei, ca în imagine.

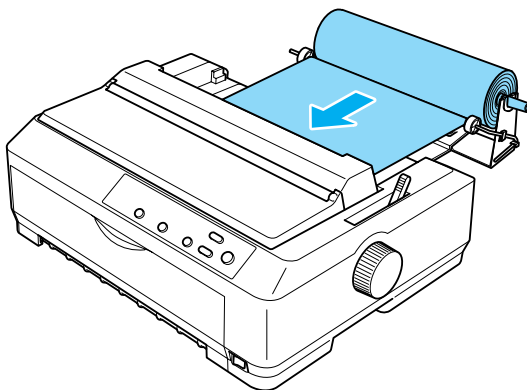




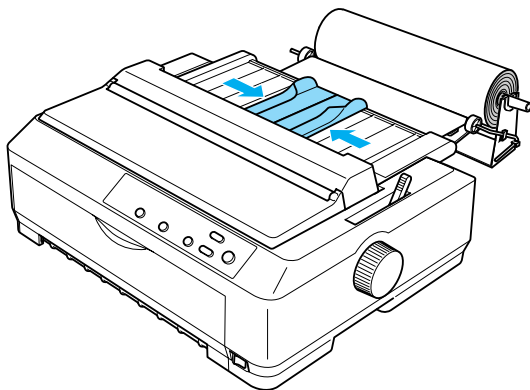
5. Amplasați axul și rola de hârtie pe suportul pentru hârtia tip rolă, astfel încât hârtia să fie preluată din partea de jos a rolei. Apoi porniți imprimanta.



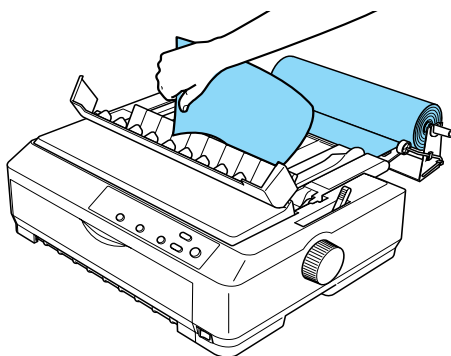
6. Trageți capătul anterior al hârtiei pe deasupra spatelui imprimantei și introduceți-l în imprimantă, până când opune rezistență. Imprimanta preia automat hârtia tip rolă.



- Instalați ghidajul hârtiei peste hârtia tip rolă, pentru a separa hârtia imprimată de hârtia nefolosită. Glisați ghidajele de muchie spre centrul ghidajului hârtiei.

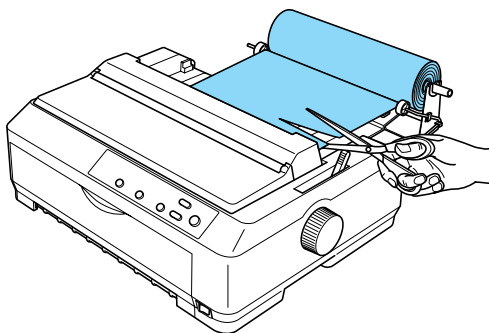


Sunteți pregătit să imprimați. Când terminați de imprimat, apăsați pe butonul LF/FF pentru a deplasa hârtia înainte; rupeți hârtia cu ajutorul muchiei de rupere a dispozitivului de avans (trageți-o spre dumneavoastră, pentru a rupe drept).



## **Îndepărtarea hârtiei tip rolă**

Hârtia tip rolă nu poate fi deplasată înapoi. Pentru a îndepărta hârtia tip rolă, scoateți ghidajul hârtiei, tăiați hârtia în spatele zonei unde intră în imprimantă; apoi apăsați pe butonul Load/Eject (Încărcare/Evacuare) pentru a evacua hârtia rămasă.



---

## **Dispozitivul suplimentar de avans**

Aveți posibilitatea de a instala un dispozitiv de avans suplimentar (C80020\* pentru modelul FX-890, C80021\* pentru modelul FX-2190) și de a utiliza două dispozitive de avans simultan.

Prin utilizarea simultană a două dispozitive de avans, se reduce riscul de blocaj al hârtiei și se îmbunătățește încărcarea hârtiei continue.

Pentru detalii referitoare la instalarea unui dispozitiv suplimentar de avans, consultați „Utilizarea a două dispozitive de avans într-o combinație împingere/tragere” la pagina 52.

---

## Placa de interfață

Aveți posibilitatea de a utiliza plăci opționale de interfață pentru a completa interfața internă paralelă a imprimantei. Plăcile de interfață EPSON de mai jos sunt compatibile cu imprimanta. (Nu toate interfețele sunt disponibile oriunde.)

Număr model	Tip de placă
C82305* / C82306*	Interfață serială
C82307* / C82308*	Interfață serială inteligentă pe 32 KO
C82312*	Interfață LocalTalk
C82313*	Interfață IEEE-488 pe 32 KO
C82314*	Interfață coaxială
C82315*	Interfață coaxială dublă
C82345*	Interfață paralelă IEEE-1284
C82362*	EpsonNet 10 Base 2/T Int. Print Server
C82363*/C82364*	EpsonNet 10/100 Base TX Int. Print Server
C82384*	EpsonNet 10/100 Base TX Int. Print Server
C82391*	EpsonNet 10/100 Base Tx Int. Print Server 2

Asteriscul (\*) înlocuiește ultima cifră, care diferă în funcție de țară.

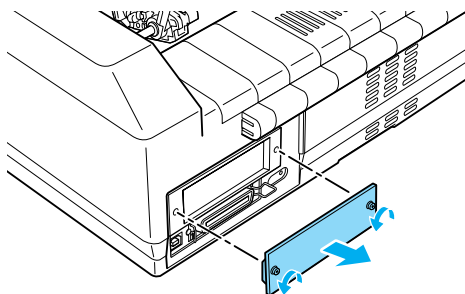
\* Când utilizați placa de interfață Ethernet C82363\*, trebuie să atașați la placa de interfață adaptorul pentru interfață opțională (C82525\*).

Dacă nu știți sigur că aveți nevoie sau nu de o interfață opțională sau dacă ați vrea să aflați mai multe despre interfețe, contactați distribuitorul.

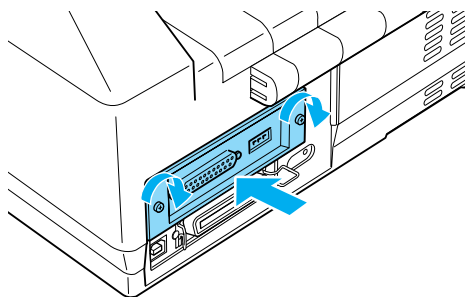
## ***Instalarea unei plăci de interfață***

Pentru a instala o placă opțională de interfață, urmați acești pași:

1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită. Scoateți din priză cablul de alimentare al imprimantei și deconectați cablul de interfață.
2. Scoateți șuruburile care fixează placa din spatele imprimantei și scoateți placa.



3. Glisați placa de interfață de-a lungul slot-urilor de pe cele două părți ale compartimentului pentru interfață. Împingeți cu putere placa înăuntru pentru a vă asigura că ați introdus complet conectorul din spatele plăcii în soclul intern al imprimantei. Apoi puneți la loc șuruburile și strângeți-le.



**Notă:**

*Depozitați capacul la loc sigur; va trebui să îl reatașați dacă scoateți placa de interfață mai târziu.*

Pentru a scoate placa de interfață, parcurgeți pașii de mai sus în ordine inversă.

---

## **Server de imprimare**

Aveți posibilitatea de a utiliza această imprimantă ca imprimantă de rețea, instalând un server de imprimare la portul interfeței paralele al imprimantei. Pentru instrucțiuni de instalare și utilizare, consultați Administrator's Manual (Manualul Administratorului) care însoțește acest dispozitiv opțional.

Pot fi utilizate următoarele servere de imprimantă:

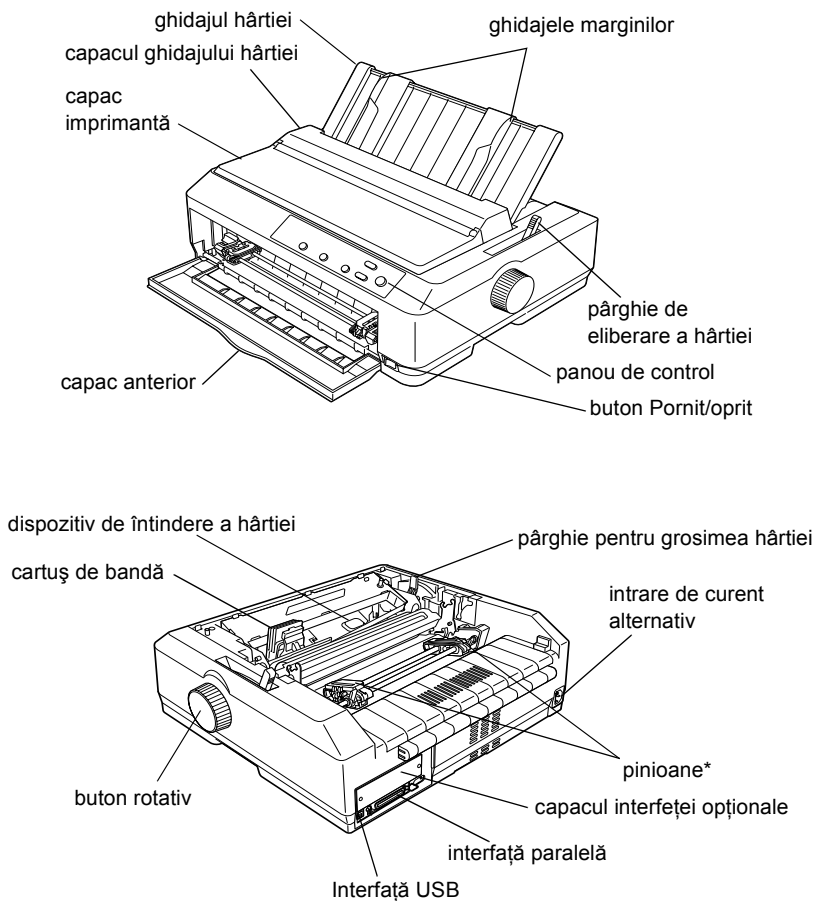
- EpsonNet 10 Base 2/T Int. Print Server (C82362\*)
- EpsonNet 10/100 Base Tx Int. Print Server (C82363\*/C82364\*)
- EpsonNet 10/100 Base Tx Int. Print Server (C82384\*)
- EpsonNet 10/100 Base Int. Print Server 2 (C82391\*)
- EpsonNet 802, 11b Wireless Ext.Print Server\*\*

\*Când utilizați acest server de imprimare, trebuie să atașați adaptorul pentru interfață opțională (C82525\*).

\*\*Disponibilitatea acestui dispozitiv opțional diferă în funcție de țară.

## Informații despre produs

### Componentele imprimantei



\* componente ale dispozitivului de avans

---

## Specificațiile imprimantei

### Partea mecanică

Metodă de imprimare:	Matrice de imprimare cu 9 ace
Viteză imprimare:	Schiță ultrarapidă 566 cps la 10 cpi 680 cps la 12 cpi
	Schiță rapidă 559 cps la 10 cpi 627 cps la 12 cpi
	Schiță 419 cps la 10 cpi 503 cps la 12 cpi
	Schiță accentuată 209 cps la 10 cpi
	Calitate superioară (NLQ) 104 cps la 10 cpi 125 cps la 12 cpi
Direcție de imprimare:	Imprimare bidirecțională de text și grafică cu căutare logică. Imprimarea unidirecțională de text și grafică poate fi selectată cu ajutorul comenzilor din software.
Spațiere rânduri:	1/6 inch (4,233 mm) sau programabilă în trepte de câte 1/216 inch (0,202 mm)
Coloane imprimabile:	FX-890: 80 coloane (la 10 cpi)
	FX-2190: 136 coloane (la 10 cpi)
Rezoluție:	Maximum 240 × 144 dpi (calitate superioară - NLQ)



Metode de alimentare cu hârtie:	Fricțiune (anterioară, posterioară) Dispozitiv de avans prin împingere (anterioară, posterioară) Dispozitiv de avans prin tragere (anterioară, inferioară, posterioară) Dispozitiv de avans prin tragere și prin împingere (este necesar un dispozitiv de avans suplimentar) (anterioară, posterioară) Alimentator de coli tăiate (opțional) Suport pentru hârtie tip rolă (opțional)	
Viteză alimentare cu hârtie:	Continuă	127 mm/secundă 5 inch/secundă
	Intermitentă	62 msec/linie cu o spațiere între rânduri de 1/6 inch (4,233 mm)
Volum de hârtie:	Alimentator de coli tăiate cu o singură tavă până la 50 coli de hârtie de 82 g/m <sup>2</sup> (22 lb)	
	<p><b>Notă:</b>  <i>Grosimea totală a teancului de hârtie poate fi de maximum 5 mm (0,20 inch).</i></p>	
	Alimentator de coli tăiate de mare capacitate până la 150 coli de hârtie de 82 g/m <sup>2</sup> (22 lb) până la 25 plicuri simple sau de corespondență până la 30 plicuri „par avion”	
	<p><b>Notă:</b>  <i>Grosimea totală a teancului de hârtie poate fi de maximum 15 mm (0,59 inch).</i></p>	

Fiabilitate:	Volum total de imprimare	52 milioane rânduri (cu excepția capului de imprimare)  MTBF (timp mediu de funcționare fără defecțiuni): 20.000 ore sub tensiune (sarcină 25%)
	Durata de viață a capului de imprimare	400 milioane bătăi/ac  Aproximativ 400 milioane caractere (Schiță, 10 cpi, 14 puncte/caracter)
Dimensiuni și greutate:	FX-890:	
	Înălțime	167,5 mm (6,6 inch)
	Lățime	414 mm (16,3 inch)
	Adâncime	350 mm (13,8 inch) (cu excepția butonului rotativ, a ghidajului pentru hârtie și a pârghiei de eliberare a hârtiei)
	Greutate	aprox. 7,6 kg (16,8 lb)
	FX-2190:	
	Înălțime	167,5 mm (6,6 inch)
	Lățime	589 mm (23,2 inch)
Adâncime	350 mm (13,8 inch) (cu excepția butonului rotativ, a ghidajului pentru hârtie și a pârghiei de eliberare a hârtiei)	
Greutate	aprox. 9,6 kg (21,7 lb)	

Bandă:	Cartuș cu bandă neagră	S015329 pentru FX-890 S015327 pentru FX-2190
	Durata de viață a benzii	aproximativ 7,5 milioane caractere (Schiță, 10 cpi, 14 puncte/caracter) pentru FX-890 aproximativ 12 milioane caractere (Schiță, 10 cpi, 14 puncte/caracter) pentru FX-2190
Zgomot:	Aproximativ 55 dB (A) (modelul ISO 7779)	

## ***Partea electronică***

Interfețe:	O interfață paralelă, bidirecțională standard pe 8 biți, cu suport pentru standardul IEEE 1284 Nibble Mode, o interfață USB (versiunea 1.1) și o fantă pentru interfață opțională de Tip B	
Memorie tampon:	128KO	
Fonturi:	Fonturi bitmap	
	EPSON Draft	10, 12, 15 cpi
	EPSON Roman	10, 12, 15 cpi, proporțional
	EPSON Sans Serif	10, 12, 15 cpi, proporțional
	Fonturi pentru cod de bare	
	EAN-13, EAN-8, Intercalate 2 din 5, UPC-A, UPC-E, Cod 39, Cod 128, POSTNET	

Tabele de caractere: Standard

Un tabel cu caractere cursive și 12 tabele cu caractere grafice:

Tabel cursive,  
PC 437 (SUA, Europa Standard),  
PC 850 (Mai multe limbi),  
PC 860 (portugheză),  
PC 861 (islandeză), PC 865 (nordic),  
PC 863 (franceză - canadiană), BRASCII,  
Abicomp, ISO Latin 1, Roman 8, PC 858,  
ISO 8859-15

Extins

Un tabel cu caractere cursive și 38 tabele cu caractere grafice:

Tabel cursive,  
PC 437 (SUA, Europa Standard),  
PC 850 (Mai multe limbi),  
PC 860 (portugheză),  
PC 861 (islandeză), PC 865 (nordic),  
PC 863 (franceză - canadiană), BRASCII,  
Abicomp, ISO Latin 1, Roman 8, PC 858,  
ISO 8859-15, PC 437 Greacă,  
PC 852 (Europa de est),  
PC 853 (turcă), PC 855 (chirilică),  
PC 857 (turcă), PC 866 (rusă),  
PC 869 (greacă), PC 855 (Polonia),  
Code MJK (CSFR),  
ISO 8859-7 (latin/grec),  
ISO Latin 1T (turcă),  
Bulgaria (bulgară),  
PC 774 (LST 1283: 1993),  
Estonia (estonă), PC 771 (lituaniană),  
ISO 8859-2, PC 866 LAT. (letonă),  
PC 866 UKR (ucraineană),  
PC APTEC (arabă), PC 708 (arabă),  
PC 720 (arabă), PC AR 864 (arabă), PC437  
Slovenia, PC MC, PC1250, PC1251

Seturi de caractere: 13 seturi de caractere internaționale:  
 SUA, Franța, Germania, Marea Britanie,  
 Danemarca I, Suedia, Italia, Spania I,  
 Japonia, Norvegia, Danemarca II, Spania II,  
 America Latină

## **Partea electrică**

	<b>Model 120 V</b>	<b>Model 220 - 240 V</b>	<b>Model universal (UPS)</b>
Tensiune nominală	120 V	între 220 și 240 V	între 100 și 240 V
Tensiune de intrare acceptată	între 103,5 și 132 V	între 198 și 264 V	între 90 și 264 V
Frecvență nominală	între 50 și 60 Hz		
Frecvență de intrare acceptată	între 49,5 și 60,5 Hz		
Sarcină nominală	1,1 A (maximum 2,5 A în funcție de tipul de caracter)	0,6 A (maximum 1,3 A în funcție de tipul de caracter)	1,1 A (maximum 3,0 A în funcție de tipul de caracter)
Consum de energie	Aproximativ 53 W (modelul Letter ISO/IEC 10561)		Aproximativ 56 W (modelul Letter ISO/IEC 10561)

Acest produs este destinat și sistemelor de alimentare pentru IT, cu tensiune între faze de 220 – 240 V.

### **Notă:**

*Consultați eticheta de pe spatele imprimantei pentru a afla tensiunea corespunzătoare imprimantei.*

## Specificații de mediu

	Temperatură	Umiditate (fără condens)
Funcționare (hârtie simplă)	între 5 și 35°C (între 41 și 95°F)	între 10 și 80% umiditate relativă
Funcționare (hârtie reciclată, plic, etichetă sau hârtie tip rolă)	între 15 și 25°C (între 59 și 77°F)	între 30 și 60% umiditate relativă
Depozitare	între -30 și 60°C (între -22 și 140°F)	între 0 și 85%

## Specificații privind hârtia

### Notă:

- Utilizați hârtie reciclată, hârtie cu indigo, etichete, plicuri și hârtie tip rolă numai în condițiile normale de temperatură și umiditate descrise mai jos.*

Temperatură      între 15 și 25°C (între 59 și 77°F)

Umiditate        între 30 și 60% umiditate relativă

- Nu încărcați hârtie ondulată, care a fost îndoită sau mototolită.*

## Coli individuale:

		Intrare față			Intrare spate		
		Minim	Maxim		Minim	Maxim	
<b>Lățime*</b>	(mm)	100	FX-890: 257	FX-2190: 420	100	FX-890: 257	FX-2190: 420
	(inch)	3,9	10,1	16,5	3,9	10,1	16,5
<b>Lungime**</b>	(mm)	100	364		100	364	
	(inch)	3,9	14,3		3,9	14,3	
<b>Grosime***</b>	(mm)	0,065	0,14		0,065	0,14	
	(inch)	0,0025	0,0055		0,0025	0,0055	
<b>Greutate****</b>	(g/m <sup>2</sup> )	52	90		52	90	
	(lb)	14	24		14	24	
<b>Calitate</b>		Hârtie simplă și hârtie reciclată					

\* între 182 și 216 mm (între 7,2 și 8,5 inch) pentru alimentatorul opțional de coli tăiate pentru FX-890.

între 182 și 420 mm (între 7,2 și 16.5 inch) pentru alimentatorul opțional de coli tăiate pentru FX-2190.

\*\* între 210 și 364 mm (între 8.3 și 14.3 inch) pentru alimentatorul opțional de coli tăiate.

\*\*\*între 0,07 și 0,14 mm (între 0,0028 și 0,0055 inch) pentru alimentatorul opțional de coli tăiate.

\*\*\*\*între 64 și 90 g/m<sup>2</sup> (între 18 și 24 lb) pentru alimentatorul opțional de coli tăiate.

Formulare multiple pe coală individuală (numai pentru ghidajul anterior opțional de coli sau ghidajul anterior de hârtie):

		Minim	Maxim	
<b>Lățime</b>	(mm)	100	FX-890: 257	FX-2190: 420
	(inch)	3,9	10,1	16,5
<b>Lungime</b>	(mm)	100	364	
	(inch)	3,9	14,3	

<b>Copii</b>		1 original + 5 copii	
<b>Grosime totală</b>	(mm)	0,12	0,46
	(inch)	0,0047	0,018
<b>Greutate per coală a documentului multiplu</b>	(g/m <sup>2</sup> )	40	58
	(lb)	12	15
<b>Calitate</b>		Formulare multiple care nu necesită indigo, lipite în partea de sus a formularului	

Cartele:

		Intrare față			Intrare spate	
		Minim		Maxim	Minim	Maxim
<b>Lățime</b>	(mm)	100		148	100	148
	(inch)	3,9		5,8	3,9	5,8
<b>Lungime</b>		FX-890:	FX-2190:			
	(mm)	148	100	148	100	148
	(inch)	5,8	3,9	5,8	3,9	5,8
<b>Grosime</b>	(mm)	0,22				
	(inch)	0,0087				
<b>Greutate</b>	(g/m <sup>2</sup> )	192				
	(lb)	51				
<b>Calitate</b>		Hârtie simplă și hârtie reciclată				



Hârtie continuă (obișnuită și în mai multe exemplare):

		Minim	Maxim	
<b>Lățime</b>	(mm)	101,6	FX-890: 254,0	FX-2190: 406,4
	(inch)	4,0	10,0	16,0
<b>Lungime, o pagină</b>	(mm)	101,6	558,8	
	(inch)	4,0	22,0	
<b>Copii</b>		1 original + 5 copii)*		
<b>Grosime totală</b>	(mm)	0,065	0,46	
	(inch)	0,0025	0,018	
<b>Greutate, hârtie obișnuită</b>	(g/m <sup>2</sup> )	52	82	
	(lb)	14	22	
<b>Greutate, per coală a documentului multiplu</b>	(g/m <sub>2</sub> )	40	58	
	(lb)	12	15	
<b>Calitate</b>		Hârtie simplă, hârtie reciclată și formulare multiple care nu necesită indigo, cu lipire în puncte sau cu capsare pe ambele părți		

\* Când este instalat dispozitivul de avans prin împingere anterior sau inferior și în condiții normale, pot fi utilizate până la 7 exemplare (1 original și 6 copii).

**Notă:**

- Nu încărcăți în fanta posterioară hârtie groasă, cum ar fi formulare multiple cu cinci sau șase exemplare.
- Raportul dintre lungimea tăiată și netăiată la perforație ar trebui să fie între 3:1 și 5:1.
- Grosimea părții perforate, când este extinsă, ar trebui să fie de cel mult 1mm.
- Perforațiile dintre pagini nu ar trebui să fie extinse până la marginile hârtiei. Lungimea netăiată la margini ar trebui să fie de cel puțin 1mm.

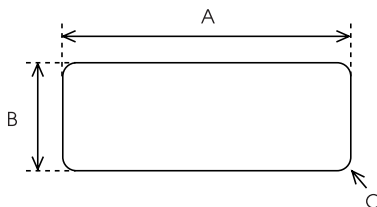
- *Tăietura perforată orizontală nu ar trebui să se intersecteze cu cea verticală.*

Hârtie continuă cu etichete (numai intrarea anterioară și cea inferioară):

**Notă:**

*Utilizați numai etichete fixate pe coli de suport continue.*

		Minim	Maxim	
<b>Format etichetă</b>		Consultați imaginea de mai jos.		
<b>Lățime, coală suport</b>	(mm)	101,6	FX-890: 254,0	FX-2190: 406,4
	(inch)	4,0	10,0	16,0
<b>Lungime, coală suport</b>	(mm)	101,6	558,8	
	(inch)	4,0	22,0	
<b>Grosime, coală suport</b>	(mm)	0,07	0,09	
	(inch)	0,0028	0,0035	
<b>Grosime totală</b>	(mm)	0,16	0,19	
	(inch)	0,0063	0,0075	
<b>Greutate etichetă</b>	(g/m <sup>2</sup> )	64		
	(lb)	17		
<b>Calitate</b>		Hârtie simplă sau etichete de aceeași calitate		



A. 2,5 inch (63,5 mm) min.

B. 15/16 inch (23,8 mm) min.

C. Rază colț = 0,1 inch (2,5 mm) min.

Plicuri (numai intrarea posterioară):

			Minim	Maxim
<b>Format plic (Nr. 6)</b>	<b>Lățime</b>	(mm) (inch)	165 6,5	
	<b>Lungime</b>	(mm) (inch)	92 3,6	
<b>Format plic (Nr. 10)</b>	<b>Lățime</b>	(mm) (inch)	241 9,5	
	<b>Lungime</b>	(mm) (inch)	105 4.1	
<b>Grosime totală</b>		(mm)	0,16	0,52
		(inch)	0,0063	0,0205
			Diferența de grosime în zona imprimabilă trebuie să fie mai mică de 0,25 mm (0,0098 inch).	
<b>Greutate</b>		(g/m <sup>2</sup> )	45	90
		(lb)	12	24
<b>Calitate</b>			Plicuri de corespondență, plicuri simple și plicuri „par avion” fără lipici pe clapă	

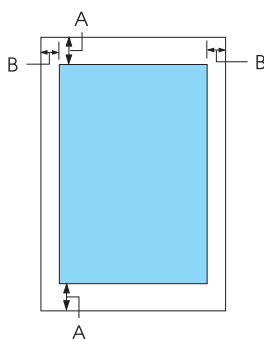
Hârtie tip rolă (numai intrarea posterioară cu dispozitivul opțional de susținere a hârtiei tip rolă):

		Minim	Maxim
<b>Lățime</b>	(mm)	216	
	(inch)	8,5	
<b>Lungime</b>	(mm)	—	
	(inch)		
<b>Grosime</b>	(mm)	0,07	0,09
	(inch)	0,0028	0,0035

<b>Greutate</b>	(g/m <sup>2</sup> )	52	82
	(lb)	14	22
<b>Calitate</b>		Hârtie simplă	

## Specificații privind suprafața imprimabilă

### Coli individuale



A Marginea minimă superioară și cea inferioară au 4,2 mm (0,2 inch).

B FX-890:

Marginea minimă din partea stângă și cea din partea dreaptă au 3 mm (0,1 inch).

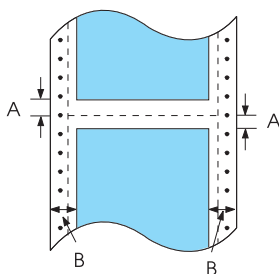
Suprafața imprimabilă maximă are o lățime de 203,2 mm (8,0 inch). Pentru hârtie cu o lățime mai mare de 209,2 mm (8,2 inch), marginile laterale se măresc pentru a corespunde lățimii hârtiei.

FX-2190:

Marginea minimă din partea stângă și cea din partea dreaptă au 3 mm (0,1 inch).

Suprafața imprimabilă maximă are o lățime de 345,44 mm (13,6 inch). Pentru hârtie cu o lățime mai mare de 351,44 mm (13,8 inch), marginile laterale se măresc pentru a corespunde lățimii hârtiei.

## Hârtie continuă



A Marginea minimă superioară și cea inferioară (deasupra și sub perforație) au 4,2 mm (0,17 inch).

B FX-890:

Marginea minimă din partea stângă și cea din partea dreaptă au 13 mm (0,51 inch).

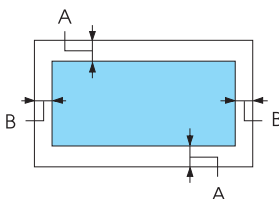
Suprafața imprimabilă maximă are o lățime de 203,2 mm (8,0 inch). Pentru hârtie cu o lățime mai mare de 229,2 mm (9,0 inch), marginile laterale se măresc pentru a corespunde lățimii hârtiei.

FX-2190:

Marginea minimă din partea stângă și cea din partea dreaptă au 13 mm (0,51 inch).

Suprafața imprimabilă maximă are o lățime de 351,8 mm (13,9 inch). Pentru hârtie cu o lățime mai mare de 377,8 mm (14,9 inch), marginile laterale se măresc pentru a corespunde lățimii hârtiei.

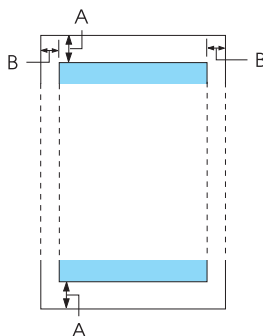
## Plicuri



A Marginea minimă superioară și cea inferioară au 4,2 mm (0,17 inch).

B Marginea minimă din partea stângă și cea din partea dreaptă au 3 mm (0,12 inch).

## Hârtie tip rolă



A Marginea minimă superioară și cea inferioară au 4,2 mm (0,17 inch).

B Marginea minimă din partea stângă și cea din partea dreaptă au 3 mm (0,12 inch). Suprafața imprimabilă maximă are o lățime de 203,2 mm (8,0 inch).

---

## Liste de comenzi

Imprimanta acceptă următoarele coduri de control EPSON ESC/P și coduri de control de emulare IBM PPDS.

Pentru mai multe informații referitoare la comenzi, contactați EPSON Customer Services (Serviciile pentru clienți EPSON). Pentru detalii, consultați „Contactarea serviciului de asistență pentru clienți” la pagina 169.

## Coduri de control EPSON ESC/P

Selectând în software o imprimantă EPSON ESC/P, aveți posibilitatea de a utiliza fonturi și imagini grafice complexe.

Utilizare generală:

ESC @, ESC U, ESC EM

Alimentare cu hârtie:

FF, LF, ESC 0, ESC 2, ESC 3, ESC 1, ESC A, CR

Format pagină:

ESC (C, ESC C, ESC C 0, ESC Q, ESC I, ESC (c, ESC N, ESC O,  
ESC (U

Deplasare în poziția de imprimare:

ESC \$, ESC \, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J

Selectare fonturi:

ESC k, ESC x, ESC y, ESC P, ESC M, ESC g, ESC p, ESC 4, ESC  
5, ESC E, ESC F, ESC !

Îmbunătățire fonturi:

ESC W, DC4, SO, DC2, SI, ESC w, ESC G, ESC H, ESC T, ESC S,  
ESC -

Spațiere:

ESC Spațiu

Tratarea caracterelor:

ESC t, ESC ( t, ESC R, ESC %, ESC &, ESC :, ESC 6, ESC 7, ESC I

Imagine bitmap:

ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z, ESC ^, ESC \*

Cod de bare:

ESC ( B

## **Coduri de control emulare IBM PPDS**

Această imprimantă emulează IBM Proprinter cu ajutorul comenzilor de mai jos.

Utilizare generală:

NUL, DC3, ESC j, BEL, CAN, DC1, ESC Q, ESC [ K, ESC U, ESC [ F

Alimentare cu hârtie:

FF, LF, ESC 5, ESC A, ESC 0, ESC 1, ESC 2, ESC 3, CR, ESC ]

Format pagină:

ESC C, ESC C0, ESC X, ESC N, ESC O, ESC 4

Deplasare în poziția de imprimare:

ESC d, ESC R, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J

Selectare fonturi:

DC2, ESC P, ESC :, ESC E, ESC F, ESC I, ESC [d, ESC [I

Îmbunătățire fonturi:

DC4, SO, ESC SO, ESC W, ESC [ @, SI, ESC SI, ESC G, ESC H,  
ESC T, ESC S, ESC -, ESC \_

Spațiere:

BS, SP

Tratarea caracterelor:

ESC 6, ESC 7, ESC [ T, ESC ^, ESC \

Imagine bitmap:

ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z

Cod de bare:

ESC [f, ESC [p



Descărcare:

ESC = (numai în mod schiță)

---

## **Standarde și aprobări**

Model S.U.A.:

Siguranță	UL60950 CSA C22.2 Nr. 60950
EMC	FCC capitol 15 subcapitol B clasa B CSA C108.8 clasa B

Model european:

Directiva privitoare la tensiuni joase 73/23/EEC	EN 60950 EN 55022 Clasa B
Directiva EMC 89/336/EEC	EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Model universal (UPS):

Siguranță	UL60950 CSA C22.2 Nr. 60950 EN 60950
-----------	--

EMC	FCC capitol 15 subcapitol B clasa B CSA C108.8 clasa B EN 55022 Clasa B EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
-----	---

Model austrialian:

EMC	AS/NZS 3548 clasa B
-----	---------------------

---

## ***Curățarea imprimantei***

Pentru a vă menține imprimanta în starea de funcționare optimă, trebuie să o curățați foarte bine de mai multe ori pe an.

Urmați acești pași pentru a curăța imprimanta:

1. Scoateți hârtia care este încărcată în imprimantă și opriți imprimanta.
2. Scoateți ghidajul hârtiei. Dacă este instalat un alimentator opțional de coli tăiate, scoateți-l.
3. Utilizați o perie fină pentru a șterge praful și murdăria de pe carcasa exterioară și de pe ghidajul hârtiei.
4. În cazul în care carcasa sau ghidajul hârtiei sunt în continuare prăfuite sau murdare, curățați-le cu o cârpă moale, curată, înmuiată într-un detergent puțin concentrat, dizolvat în apă. Țineți capacul imprimantei și capacul anterior închise pentru ca apa să nu ajungă în interiorul imprimantei.

**Atenție:**

- ❑ *Nu utilizați niciodată alcool sau solvenți pentru a curăța imprimanta; aceste elemente chimice pot deteriora componente ale imprimantei, precum și carcasa.*
  
- ❑ *Aveți grijă ca apa să nu ajungă la mecanismul imprimantei sau la componentele electronice.*
  
- ❑ *Nu utilizați o perie dură sau abrazivă.*

Nu stropiți interiorul imprimantei cu lubrifianți; uleiurile necorespunzătoare pot deteriora mecanismul imprimantei. În cazul în care vi se pare necesară lubrifierea, contactați distribuitorul EPSON.

---

## ***Transportul imprimantei***

Dacă trebuie să transportați imprimanta la distanță, reambalați-o cu grijă utilizând cutia și materialele de ambalare originale.

Urmați acești pași pentru a reambala imprimanta cu materialele sale originale de ambalare:

**Avertisment:**

*Pentru a scoate cartușul de bandă, este necesar să deplasați cu mâna capul de imprimare. Dacă ați utilizat recent imprimanta, capul de imprimare poate fi fierbinte; lăsați-l să se răcească timp de câteva minute înainte de a-l atinge.*

1. Scoateți hârtia care este încărcată în imprimantă. Asigurați-vă că imprimanta este oprită.
  
2. Scoateți din priză cablul de alimentare; apoi deconectați cablul de interfață de la imprimantă. Dacă este instalat un alimentator opțional de coli tăiate, scoateți-l.
  
3. Scoateți ghidajul hârtiei. Dacă sunt instalate componente opționale, scoateți-le și ambalați-le în cutiile lor originale.

4. Verificați să nu fie fierbinte capul de imprimare. Apoi scoateți cartușul de bandă, conform indicațiilor din „Asamblarea imprimantei” în *Ghidul de instalare*.
5. Asigurați-vă că dispozitivul de întindere a hârtiei este instalat și că dispozitivul de avans este instalat în poziția posterioară de împingere. (Pentru instrucțiuni referitoare la procedura de instalare, consultați „Instalarea dispozitivului de avans în poziția posterioară cu împingere” la pagina 34.) Asigurați-vă și că sunt închise capacul imprimantei și capacul anterior.
6. Reambalați imprimanta, ghidajul hârtiei, cartușul de bandă și cablul de alimentare (dacă este necesar) în materialele lor originale de ambalare și amplasați-le în cutia originală a imprimantei.

---

# Glosar

## **auto line feed (salt automat la rând nou)**

Când este activată această opțiune în mod setări implicite, fiecare cod de retur de car (CR – carriage return) este urmat automat de un cod de salt la rând nou (LF – line feed).

## **auto-test**

O metodă de verificare a funcționării imprimantei. Când executați auto-testul, se imprimă un model stocat intern.

## **autotipie**

O metodă de a utiliza serii de puncte pentru a reprezenta o imagine. Autotipia face posibilă realizarea diferitelor nuanțe de gri numai cu ajutorul punctelor negre, sau realizarea unei game aproape infinite de culori, cu ajutorul punctelor de numai câteva culori. Consultați și *intercalarea nuanțelor*.

## **calitate superioară (NLQ – near letter quality)**

Modul de imprimare utilizat de imprimantă pentru a produce fonturi de o calitate superioară, pentru a fi citite mai ușor și pentru a arăta mai bine. Viteza de imprimare este mai mică. Consultați și *schită*.

## **caractere pe inch (cpi)**

Numărul de caractere care încap într-un inch (2,5 cm) din rândul de text; este determinat de dimensiunea caracterelor. Consultați și *densitate*.

## **coduri de control**

Coduri speciale utilizate pentru a controla funcțiile imprimantei, cum ar fi retur de car și salt la rând nou, în loc să fie utilizate pentru imprimarea caracterelor.

## **cpi**

Consultați *caractere pe inch (cpi)*.

## **densitate**

Dimensiunea orizontală a fontului, care se măsoară în numărul de caractere pe inch (cpi). Standardul este 10 cpi. Consultați și *caractere pe inch (cpi)*.

## **dispozitiv de alimentare cu coli tăiate**

Un dispozitiv care încarcă automat coli de hârtie individuale în imprimantă.

## **driver**

Consultați *driver de imprimantă*.

### **driver de imprimantă**

Un program software care trimite comenzi pentru utilizarea funcțiilor unei imprimante anume.

### **ESC/P**

Abreviere pentru EPSON Standard Code for Printers (Cod EPSON standard pentru imprimante), sistemul de comenzi utilizat de computer pentru a controla imprimanta. Este standard pentru toate imprimantele EPSON și este acceptat de cele mai multe aplicații pentru computere personale.

### **font**

Un stil de caracter desemnat printr-un nume ca Roman sau Sans Serif.

### **Funcția Micro Adjust (Ajustare fină)**

O funcție a imprimantei care vă permite să ajustați cu precizie pozițiile de rupere și „început de pagină”.

### **hârtie continuă**

Hârtie care are perforații de ghidare pe ambele laturi, are perforații între pagini și este livrată pliată în top. Numită și „hârtie evantai”.

### **hârtie împăturită (evantai)**

Consultați *hârtie continuă*.

### **implicit(ă)**

Valori ale setărilor care își fac efectul atunci când dispozitivul (cum ar fi o imprimantă) este pornit, resetat sau inițializat.

### **imprimare bidirecțională**

Modalitate de imprimare în care capul de imprimare imprimă în ambele direcții (bidirecțional) de la stânga la dreapta și apoi de la dreapta la stânga. În acest fel se mărește viteza de imprimare, dar se poate reduce precizia alinierii verticale. Consultați și *imprimare unidirecțională*.

### **imprimare unidirecțională**

Modalitate de imprimare în care capul de imprimare imprimă într-o singură direcție. Imprimarea unidirecțională este utilă la imprimarea imaginilor grafice, deoarece oferă aliniere verticală precisă. Aveți posibilitatea de a selecta imprimarea unidirecțională cu ajutorul modului pentru setări implicite al imprimantei. Consultați și *imprimare bidirecțională*.

### **intercalarea nuanțelor**

O metodă de autotipie prin care punctele sunt imprimate într-o formă predeterminată pentru a simula o nuanță sau un ton. Intercalarea nuanțelor funcționează cel mai bine în cazul imaginilor color, cum sunt schemele și graficele. Consultați și *autotipie*.

### **interfață**

Conexiunea dintre computer și imprimantă prin intermediul căreia datele de imprimare sunt transmise către imprimantă.

### **matrice cu puncte**

O metodă de imprimare prin care fiecare literă sau simbol este format printr-un model (o matrice) de puncte individuale.

### **poziție „început de pagină”**

Poziția hârtiei continue pe care imprimanta o recunoaște ca fiind primul rând imprimabil. Aceasta este poziția marginii superioare implicite. Cu ajutorul Micro Adjust (Ajustare fină), aveți posibilitatea de a ajusta poziția „început de pagină”.

### **poziție de așteptare**

Poziția hârtiei continue atunci când este atașată la dispozitivul de avans prin împingere, dar nu este încărcată în imprimantă.

### **poziție de rupere**

Poziția hârtiei continue în care se pot rupe paginile imprimate la muchia de rupere a imprimantei. Cu ajutorul funcției Micro Adjust (Ajustare fină), aveți posibilitatea de a ajusta poziția de rupere, astfel încât perforația hârtiei să fie aliniată cu muchia de rupere.

### **rezoluție**

Este o măsură de reprezentare a detaliilor. Rezoluția imaginilor imprimate se măsoară cu ajutorul numărului de puncte pe inch (dpi).

### **salt la pagină (FF – form feed)**

Un buton de pe panoul de control și un cod de control prin care hârtia este deplasată la următoarea poziție „început de pagină”.

### **salt la rând nou (LF – line feed)**

Un buton de pe panoul de control și un cod de control prin care hârtia este deplasată cu un rând.

### **schită**

Modul de imprimare utilizat de imprimantă atunci când selectați ca font Draft (Schită). Fontul Draft (Schită) utilizează mai puține puncte pe caracter, pentru a face imprimarea mai rapidă. Consultați și *calitate superioară (NLQ)*.

### **tabel de caractere**

O colecție de litere, numere și simboluri care vă pune la dispoziție setul de caractere utilizat într-o anumită limbă.

***tip portret***

Imprimare care este orientată vertical pe pagină (spre deosebire de cea tip vedere, în care imprimarea este orizontală). Aceasta este orientarea standard pentru imprimarea scrisorilor și a documentelor. Consultați și *tip vedere*.

***tip vedere***

Imprimare care este orientată orizontal pe pagină. Această orientare creează o pagină care este mai lată decât înaltă și este utilă pentru imprimarea foilor de date. Consultați și *tip portret*.

***transcriere hexazecimală***

O metodă de rezolvare a problemelor care ajută la identificarea cauzelor problemelor de comunicare dintre imprimantă și computer. Când computerul este în modul transcriere hexazecimală, imprimă fiecare cod primit atât într-o notare hexazecimală, cât și în coduri ASCII, care reprezintă caracterele. Numit și „transcriere date”.



---

# Index

## Numerice

0 slash, 134

## A

Ajustare

- grosimea hârtiei, 23
- poziție „început de pagină”, 75
- poziție de rupere, 72

Aliniere linii verticale, 167

Asistență clienți, 169

Asistență tehnică, 169

Auto CR (carriage return), 134

Auto CR (carriage return) (Retur automat al carului), 134

Auto I/F (interface) wait time, 134

Auto I/F (interface) wait time (Timp de așteptare interfață automată), 133

Auto line feed, 134

Auto line feed (Salt automat la rând nou), 132

Auto-test, 144

Avans automat în poziția de rupere, 56, 132

## B

Blocaj al hârtiei  
rezolvare, 166

Buton

Densitate, 123

Font, 123

LF/FF, 123

Load/Eject (Încărcare/Evacuare), 123

Pause (Pauză), 123

Tear-Off/Bin (Rupere/Tavă), 123

Buton Tear Off/Bin (Rupere/Tavă), 123

## C

Când, 132

Cartele, 68

Cartuș de bandă  
înlocuire, 181

Clienți

cu Windows Me, 98 sau 95, 107

cu Windows NT 4.0, 114

cu Windows XP sau 2000, 109

Coli individuale

comutare din, 71

comutare în, 70

încărcare, 58

probleme, 150

Conformitate cu ENERGY STAR, 15

Cum contactați EPSON, 169

## D

Dezinstalare

driver de dispozitiv USB, 120

software imprimantă, 118

Diagnosticarea problemei, 141

Dispozitiv de alimentare cu coli tăiate

asamblarea dispozitivului de alimentare  
cu două tăvi, 202

încărcare hârtie, 192

instalare, 189

selectare cale hârtie, 204

Driver (driver de imprimantă), 77

Driver de imprimantă

accesare

din Windows 2000 sau 4.0, 84

din Windows Me, 98 sau 95, 78

dezinstalare, 118

setări, 89

Driver suplimentar

utilizare, 100

## **E**

Emulare IBM PPDS, 133  
EPSON Status Monitor 3, 77, 92, 144  
    accesare, 95  
    configurare, 93  
ESC/P, 133  
Etichete  
    încărcare, 64  
    scoatere, 66

## **F**

Font încorporat, 127  
    selectare, 127  
Formulare multiple  
    coală individuală, 63  
    continue, 63  
Funcția Micro Adjust (Ajustare fină), 72  
    poziție „început de pagină”, 75  
    poziție de rupere, 72  
Funcția rupere, 56

## **G**

Ghidaj anterior de coli, 206  
Ghidaj anterior de hârtie, 206  
Ghidaj de muchie, 32

## **H**

Hârtie continuă  
    comutare din, 70  
    comutare în, 71  
    încărcare, 25  
    probleme, 150  
    scoatere, 56  
Hârtie specială  
    încărcare, 63  
Hârtie tip rolă  
    încărcare, 216  
    îndepărtare, 219  
High Speed Draft (HSD – Schiță  
    rapidă), 127

## **I**

I/F (interface) mode, 134  
IBM character table (Tabel caractere  
    IBM), 135  
Imprimantă  
    partajare, 96  
Imprimare bidirecțională (Bi-D), 133  
Imprimare unidirecțională (Uni-D), 134  
Îndepărtare  
    hârtie tip rolă, 219  
Indicare erori, 142  
Informații despre lucrul în siguranță, 9  
Instalare  
    dispozitiv de alimentare cu coli  
        tăiate, 189  
    ghidaj anterior de coli, 207  
    ghidaj anterior de hârtie, 207  
    placă de interfață, 221  
    suport pentru hârtie tip rolă, 215  
Interfață paralelă, 133  
Interfață USB, 133  
    probleme, 162

## **M**

Manual feed wait time (Timp de așteptare  
    alimentare manuală), 136  
Mod blocare, 137  
Mod de ajustare bidirecțională, 167  
mod Selectare fonturi, 127

## **O**

Opțiune  
    dispozitiv de alimentare cu coli  
        tăiate, 188  
    ghidaj anterior de coli, 206  
    ghidaj anterior de hârtie, 206  
    placă de interfață, 220  
    suport pentru hârtie tip rolă, 213

## **P**

Packet mode (Mod pachet), 134  
Page length for tractor (Lungime pagină pentru dispozitiv de avans), 131  
Panou de control  
    butoane și indicatoare luminoase, 123  
Paper source (Sursă de hârtie)  
    selectare, 17  
Parallel I/F bidirecțional mode (Mod bidirecțional interfață paralelă), 134  
Pârghie  
    de eliberare a hârtiei, 22  
    pentru grosimea hârtiei, 23  
Pârghie de eliberare a hârtiei, 22  
Pârghie pentru grosimea hârtiei, 23  
Partea electrică, 229  
Placă de interfață  
    instalare, 221  
Plicuri, 67  
Poziție de imprimare, 75  
Print direction, 134

## **R**

Revocarea imprimării, 117, 168  
Rezolvarea problemelor  
    probleme cu încărcarea sau preluarea hârtiei, 150  
    probleme cu poziția de imprimare, 153  
    probleme cu rețeaua, 161  
    probleme de imprimare sau de calitate a documentului imprimat, 155  
    probleme la alimentarea cu tensiune, 149  
    probleme USB, 162

## **S**

Scoatere  
    etichete, 66  
    hârtie continuă, 56  
Setarea Buzzer (Sonerie), 134

Setări implicite, 130  
    modificarea, 136  
    mod setări implicite, 134  
Skip over perforation, 134  
Skip over perforation (Ignorare perforație), 132  
Sonerie  
    secvență semnale sonore, 142  
Specificații  
    liste de comenzi  
        Emulare IBM PPDS, 238  
        ESC/P, 238  
    standarde și aprobări, 241  
Specificații privind hârtia, 231  
Status Monitor 3, 92, 144  
Suport pentru hârtie tip rolă  
    asamblare, 213  
    instalare, 215  
Suprafața imprimabilă, 236

## **T**

Transcriere hexazecimală, 146

## **U**

Ultra Speed Draft (USD – Schiță ultrarapidă), 127

